

MAÑANA A LAS 9

La Justicia ordenó la restitución de Daniela

Página /15

CRISIS CON BRASIL

Cavallo: "No nos vamos a enredar con dogmatismos"

ARGENTINA BAJA EL TONO

Páginas /4/5

El escéptico filósofo rumano quiso matarse a los 20, pero murió a los 84 años

Cioran ya no duda

Páginas /24/25

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 21 de junio de 1995
Año 9-Nº 2487 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $12

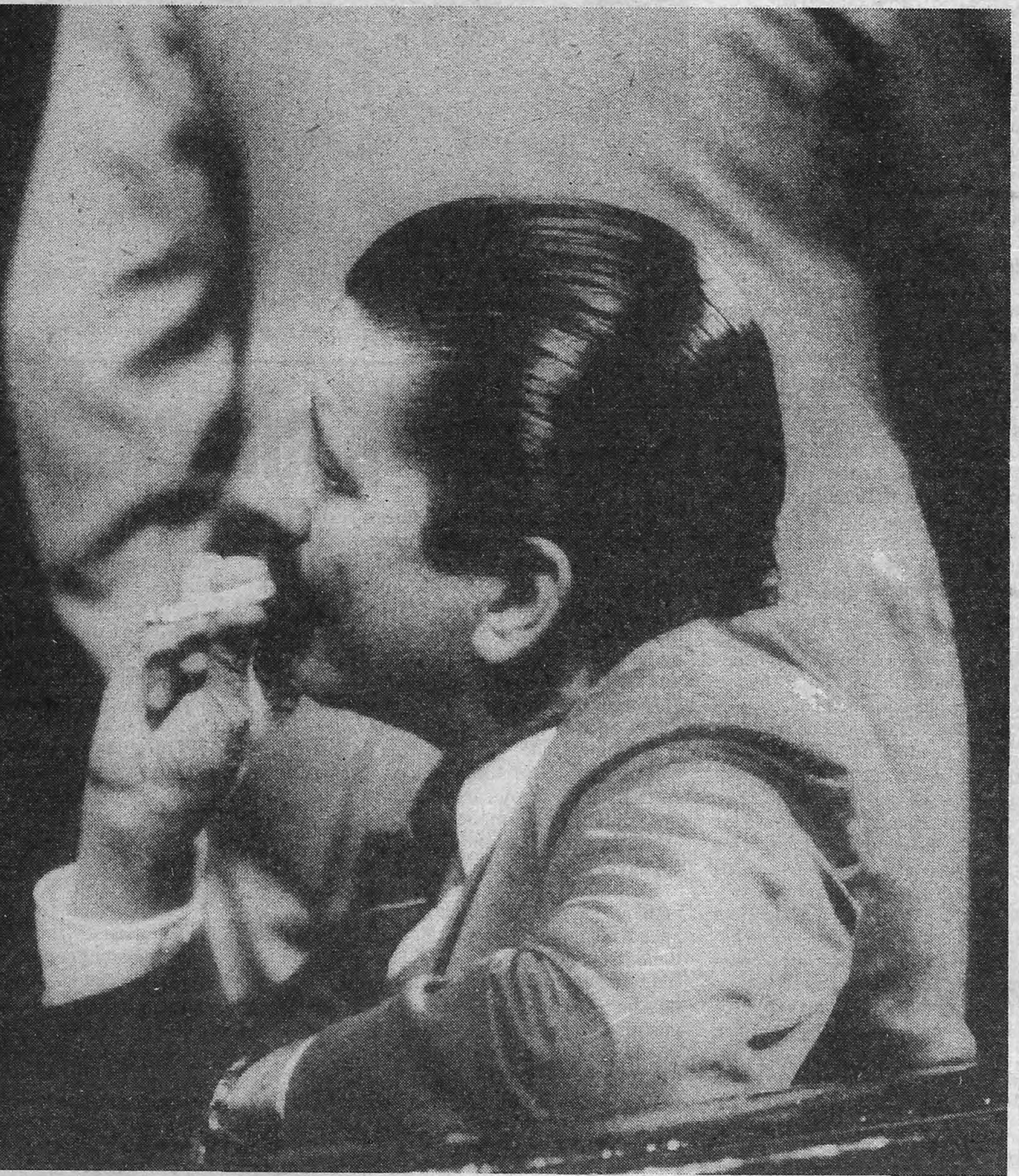
El juez pidió la captura de Jorge Bergés, el médico que supervisaba torturas a embarazadas. Quedó en libertad por la Obediencia Debida y ahora lo buscan por firmar el acta de nacimiento del hijo de desaparecidos, apropiado por un marino, que recién ayer conoció a su verdadera familia

Páginas /2/3

EL DOCTOR MUERTE

BOVEDAS

Ya había realizado su sueño de homenajear a Ayrton Senna en su tumba paulista, regando las flores que depositó con emocionados elogios a quien fuera campeón mundial de Fórmula Uno. Fue entonces cuando un periodista cambió inesperadamente de tema. Sabiéndolo un entusiasta de las privatizaciones, le pidió su opinión sobre los cementerios privados –en uno de los cuales se hallaban–. "Son una nueva modalidad de rendir homenaje para siempre a nuestros muertos –reflexionó–. Se han venido popularizando en todo el mundo. En la Argentina también existe este tipo de cementerios, gracias a los cuales desaparecen las bóvedas. Es totalmente distinto –abundó–, y les da otra posibilidad a los deudos y a los amigos de los muertos, no digo de no pasar por un mal momento, pero sí por un momento cargado de emotividad", concluyó Carlos Menem.



Así siguió la bola, por Guido Di Tella 12

Concepciones, por Juan Gelman 32

"Los ojos de mi cuñado y la cara de mi hermana"

El chico de 17 años, hijo de desaparecidos, que fue apropiado cuando era bebé, conoció ayer a su abuela y a su tía sanguíneas.

(Por Andrea Rodríguez) **"Es igualito a como yo lo había descripto. Le hice un retrato. ¡Es increíble, sin conocerlo! Es que tiene los ojos de mi cuñado y la cara de mi hermana. Es lindo, alto, agradable, y se ve que muy educado." Eran las nueve y cuarto de la noche y la tía Regina Casco estaba eufórica. Quería llamar a sus hijas a Montevideo para contarles todo, pero al mismo tiempo se entretenía repitiendo una y otra vez cómo había sido el encuentro con Carlos, el sobrino al que había buscado durante 17 años. La entrevista con *Página/12* era casi imposible, apenas una serie de frases deshilvanadas por la alegría, el cansancio y las interrupciones de terceros. A la abuela Renée D'Elía Pallares, en cambio, no le quedaban fuerzas ni palabras. Se peinó, se puso el saco de su traje sastre para las fotos, se sentó en una silla y relató: "Cuando él entró, me levanté, le di la mano y le dije: Soy tu abuela, ésta es tu tía. Pobrecito, tenía carita muy triste, muy preocupado...".**

El antes y el después de las familias D'Elía Pallares y Casco: durante quince años vivieron sin saber qué había sido del hijo parido en cautiverio por Yolanda; hace dos años las sorprendió la noticia de que podía ser el adolescente que el marino De Lucía había anotado como hijo propio; la semana pasada supieron que el juez Marquevich había detenido al oficial y a su ex esposa; y ayer llegó el momento de conocer a Carlos. "La entrevista fue muy cortita, duró apenas quince minutos. Estuvo el juez con nosotros, hasta que nos dejó unos instantes solos. ¿Qué hablamos? Nada, mucho silencio. El miraba para abajo, nos dio la mano, nos dijo que estaba pasando por un mal momento y que entendía que nosotros también. No fue fácil, estábamos todos muy emocionados. El está sufriendo mucho, pobre."

–*¿Los padres tenían un nombre elegido para Carlos?*

–Sí, Martín. Pero no se lo dijimos, nos pareció que no era el momento... También le habíamos llevado fotos de ellos, pero no se las mostramos.

¿Y ahora, qué? La tía y la abuela no piensan en el futuro. La abuela dice que durante 17 años se acostó todas las noches "pidiendo que se hiciera el milagro, no morirme sin conocer a mi nieto. ¿Si quiero que venga a vivir con nosotros a Uruguay? Sí, claro. Pero eso lo dirá el tiempo. No se puede forzar una historia de tantos años en dos días, ni en diez. Nosotros que somos grandes tampoco podríamos hacerlo". La tía agrega que "él ahora va a tener su verdadera identidad. ¿Qué va a pasar? Eso se verá, hay que darle tiempo".

El antes y el después de las restituciones de niños desaparecidos: las Abuelas se dan cuenta de que ahora sus nietos ya no tienen ocho, diez años, como cuando encontraron a los primeros, sino que son adolescentes y acarrean consigo más años de convivencia con quienes creyeron sus padres verdaderos. "La verdad le tiró a Carlos la estantería abajo. Ahora habrá que darle tiempo para que reconstruya una nueva, habrá que escuchar sus necesidades. Lo importante es que sabe quién es realmente", dice Estela Carlotto, presidente de la entidad, interrumpiendo la charla con la abuela René y la tía Regina.

La entrevista termina. René y Regina están agotadas. "Estoy levantada desde las cuatro de la mañana, pero llevo días sin dormir. Me han bombardeado los periodistas, en Uruguay y aquí. No puedo más, le juro que no puedo más", dice la abuela. Y recuerda que pasó dos horas esperando en el juzgado de Marquevich, hasta que pudo ver a su nieto. "Cuando se iba caminando por el pasillo, se dio vuelta para mirarnos y se secó los ojos. Estaba llorando", concluye la tía. Y después agrega que "salió a la calle caminando, tranquilo y se subió a un auto. Fue increíble, porque los periodistas no se dieron cuenta, y eran un montón."

Hoy llegarán a Buenos Aires algunos de los primos de Carlos, para entrevistarse primero con el juez, y conocer después al adolescente. La tía y la abuela se quedarán hasta que el juez disponga un nuevo encuentro, o les indique qué hacer. Carlos, en tanto, regresó a la casa de su padrino, a quien Marquevich le concedió su guarda. "No se puede pedir más, por ahora..."


Alejandro Amdan

René D'Elía Pallares conoció ayer a su nieto.
"Todas las noches, durante 17 años, pedí que se hiciera este milagro."

De civil en el estrado, durante el juicio, junto al ex comisario Miguel Etchecolatz.
Arriba: el juez federal Roberto Marquevich deberá decidir la situación procesal de Bergés.

"Soy el sucesor de Mengele", afirmó con ironía Jorge Bergés cuando fue condenado a seis años por su actuación como médico en la tortura de detenidos durante la dictadura. Eximido por la Ley de Obediencia Debida, ahora el juez ordenó su captura por "coautoría de ocultación de menor" en el caso del adolescente hijo de desaparecidos apropiado por un marino y su esposa.

EL JUEZ

SE BUSCA

La *Policía* bonaerense enfrentaba anoche la dura tarea de arrestar a uno de sus hombres, el médico policial Jorge Bergés, retirado a la actividad privada luego de servir como torturador durante la dictadura militar y acusado de entregar con un documento falso al hijo de un matrimonio desaparecido. Pese a que la orden de captura del juez federal Roberto Marquevich se conocía desde el mediodía, Bergés no había aparecido aun entrada la noche.

Marquevich en persona explicó que había ordenado la detención de Bergés bajo el cargo de "coautoría de ocultación de menor". Fuentes judiciales precisaron que el arresto tenía por fin llevar al médico ante el magistrado para que prestara declaración indagatoria, tras lo cual se decidiría su situación procesal.

Verdades y mentiras

En verdad, son varias las figuras que se barajan contra Bergés: supresión de estado civil, retención y ocultación de menores y falsedad ideológica de documento público. De acuerdo con las pruebas y la calificación

Las "limitaciones" de la Armada

La Armada opuso una nueva resistencia a la orden de la Justicia para que reconstruya las listas de desaparecidos durante la represión ilegal al responder que "tiene limitaciones" para cumplir con esa resolución. Las limitaciones, según la Armada, son producto de *las leyes de obediencia debida y punto final*, que impidieron investigar y juzgar a los culpables de crímenes de lesa humanidad.

La Cámara Federal porteña había ordenado, el 2 de junio pasado, que la marina de guerra reconstruyera las listas de detenidos desaparecidos en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) durante el último régimen militar, y ahora el jefe de la fuerza, almirante Enrique Molina Pico, envió su respuesta a los magistrados.

El almirante giró a los jueces un grueso expediente de más de 60 carillas, con anexos y apéndices, en el que reitera que la Armada no tiene listas de desaparecidos y que todo lo que sea sobre el tema ya había sido informado. "No obstante, hago especial mención que toda información que pudiera obtenerse se hará llegar de inmediato a la Excelentísima Cámara", le dijeron respetuosamente los mandos navales a los jueces, según la respuesta enviada por la fuerza.

Molina Pico envió junto al expediente "el dictamen legal sobre las limitaciones de mis facultades para disponer nuevas investigaciones". Ese escrito, de unas cinco carillas, elaborado por el capitán Raúl Tomás Ernesto Tronje, sostiene en un confuso lenguaje jurídico que las leyes de *obediencia debida* y *punto final* impiden a la Armada ahondar en el destino final de los detenidos –torturados por hombres de la fuerza– que permanecen desaparecidos.

El razonamiento del capitán abogado es que lo pasado ya fue investigado y que las normas impiden profundizar las investigaciones. Incluso llega a sugerir que debe ser la Cámara de Casación Penal la que intervenga en la causa, cuestión que ya fue rechazada por ese tribunal y por la propia Cámara Federal.

"La información que pudo estar disponible (sobre las listas de desaparecidos pedidas por los jueces) aparece detallada en los antecedentes adjuntos, sin que las búsquedas encaradas por solicitudes posteriores hayan podido encontrar algún elemento material que comprometa lo anterior", señaló el jefe de la Armada.

La respuesta de Molina Pico constituye un "ni" a la orden de la Cámara Federal. Por un lado, respetuosamente manifiesta su voluntad de dar cumplimiento a la orden de reconstruir las listas, pero por otro dice elípticamente que no es su obligación hacerlo. Con esa afirmación, el almirante parece conformar a las autoridades judiciales y a la vez tratar de satisfacer a los sectores más duros de la fuerza que se le oponen en su frente *interno, estimaron observador militares.*

La Cámara Federal porteña pidió dos veces a la Armada datos sobre los desaparecidos en la ESMA entre 1976 y 1983. El primer oficio fue enviado el 20 de abril y el segundo el 2 de junio pasado. La fuerza respondió que no tenía listas de desaparecidos, pero en el segundo pedido de informes los camaristas le requirieron que detallara los pasos que se habían dado para cumplir con la rogatoria judicial.

El pedido para que se reconstruyan las listas de desaparecidos dividió las opiniones entre los jueces de la Cámara Federal porteña, ya que una minoría del tribunal, compartiendo la opinión de la Armada conocida ayer, consideró que la investigación estaba agotada. Sin embargo, una mayoría del tribunal argumentó que por cuestiones humanitarias no se podía privar a los familiares de desaparecidos conocer el destino final de sus allegados y, si murieron, en qué circunstancias y qué pasó con sus cuerpos.

Indagatoria

El juez federal de San Isidro Roberto Marquevich terminó anoche de indagar al teniente de navío retirado Carlos Ernesto de Luccía y a su esposa Martha Elvira Leiro, acusados de apropiarse de un hijo de desaparecidos.

Al término del trámite, el marino, vestido con un sobretodo largo y muy erguido, sin hacer declaraciones a la prensa, fue introducido en un camión celular que lo trasladó a la cárcel de Caseros.

Su esposa, con una pierna enyesada, vestida de jogging rojo y luciendo muy perturbada, fue llevada a la cárcel de Ezeiza.

Es probable que mañana el juez decida si procesa o no a la pareja por los delitos de retención y ocultación de un menor, falsedad ideológica de documento público y supresión de estado civil.

Mientras eso sucedía, el joven hijo de desaparecidos, hoy de 17 años, se reunió con su abuela biológica, quien vino desde el Uruguay con una tía para conocerlo.

MARQUEVICH DISPUSO LA CAPTURA DEL MEDICO JORGE BERGES

AL SUCESOR DE MENGELE

posterior, el ex torturador podría sufrir tanto una pena excarcelable como un máximo de 20 años de prisión.

La prueba central contra el médico es que firmó la partida de nacimiento del niño inscripto como Carlos Rodolfo De Luccia, hijo del teniente de navío Carlos De Luccia y Marta Elvira Leiro. El documento coronó la falsa historia con que el matrimonio intentó justificar la apropiación del pequeño: que la mujer había dado a luz en una clínica de Quilmes -propiedad de Bergés–, mientras volvían de un viaje.

La realidad era muy distinta. Según demostraron las pruebas hematológicas con un 99,99 por ciento de certeza, el niño era hijo de los uruguayos Julio D`Elía Pallares y Yolanda Iris Casco, quienes fueron secuestrados en 1977 en su casa de San Fernando (provincia de Buenos Aires) y trasladados al centro clandestino de detención Pozo de Banfield. Ambos permanecen desaparecidos desde entonces.

Carlos –que actualmente tiene 17 años– se reunió hoy con su abuela paterna, René Pallares de D`Elía, y su tía materna, Regina Casco de Da Silva: se trata de su primer contacto con su familia sanguínea (ver nota aparte). Su tío abuelo, José D`Elía, es titular honorario de la central obrera uruguaya PIT-CNT y fue candidato a vicepresidente por el Frente Amplio en 1984. D`Elía reclamó desde Montevideo que, ante todo, se respete la voluntad de su sobrino nieto.

La captura de un policía

La decisión de Marquevich de detener a Bergés fue precipitada por una maniobra de éste. Su hijo presentó el sábado pasado un pedido de hábeas corpus ante el juez en lo criminal de Quilmes Oscar Hergott, justamente para evitar un arresto.

En el escrito, Bergés (h.) aducía que se había publicado en la prensa que su padre había sido citado para declarar en San Isidro, pero nunca había llegado una notificación a su domicilio. Además, afirmaba que ya había sido juzgado y condenado por los delitos que se le imputan, de cuyo castigo quedó eximido gracias a la Ley de Obediencia Debida. Sin embargo, la ley excluye explícitamente de sus beneficios la apropiación de menores, así como la violación de mujeres.

Al enterarse del recurso, Marquevich interpretó que el médico trataría de evitar una declaración en su juzgado y directamente ordenó su captura. Sin embargo, no había conseguido hasta entrada la noche de ayer que la Policía bonaerense diera con Bergés.

No es la primera vez que hay problemas para detenerlo. En 1985, el juzgado federal de Lomas de Zamora tuvo que insistir varios días para que la Policía de la provincia aceptara arrestar al médico. Un año después, cuando el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas lo liberó de los cargos, la fuerza lo reincorporó a sus filas y destacó que tenía una foja de servicios "intachable". Pero Bergés no ganó sus galones sólo como torturador en los centros clandestinos que comandaba el difunto general Ramón Camps. Testimonios de sus víctimas, como Adriana Calvo de Laborde, han revelado que el médico había montado una suerte de negocio paralelo a su tarea de represor que consistía en la venta de los niños nacidos en cautiverio.

"Bergés era el encargado de negociar los bebés de las secuestradas en el Pozo de Bánfield –declaró Adriana Calvo de Laborde–. Firmaba como partero actas falsas de nacimiento. Era un comercio en el que, por lo general, la selección de los chicos se hacía antes de que nacieran." En este sentido, los organismos de derechos humanos detectaron once partidas de nacimiento firmadas por el médico torturador que actualmente tiene una clínica ginecológica en Quilmes. Calvo de Laborde puntualizó que esas partidas "son extrañas porque los presuntos nacimientos se producían en lugares lejanos al de la residencia de los supuestos padres, y la madre podía tener hasta 50 años".

La experiencia de Calvo de Laborde con el médico fue relatada en el juicio a los comandantes: "Cuando estuve por tener a mi beba me llevaron en auto desde La Plata hasta Bánfield. Antes de llegar, en el mismo vehículo di a luz. Me quitaron la venda de los ojos y vi claramente a Berges, que me cortó el cordón, me llevó para adentro y me acostó en una camilla. Bergés me sacó la placenta, la tiró y después me obligó a levantarla, a lavar el piso y la camilla".

Una de las tareas de Marquevich es probar la existencia de este comercio organizado con los bebés de las mujeres secuestradas. En principio, indagó nuevamente al teniente de navío De Luccia y su esposa ayer por la tarde, pero ambos se mantuvieron en su versión original. Como ya tiene todos los elementos que necesita, el juez definiría la situación procesal del matrimonio en las próximas horas.

SOCIEDAD MEDICA ARGENTINA

La condena es "categórica"

"Todos los códigos de moral, de ética, condenan estos actos de manera categórica", responde Marcos Meerof, presidente del Tribunal de Etica Médica de la Sociedad Médica Argentina, al ser consultado sobre la participación del médico Jorge Bergés en torturas, partos clandestinos de mujeres desaparecidas y sustracción de recién nacidos durante la dictadura. Meerof admite que "los médicos hemos pecado por omisión por no haber protestado en el momento en que se produjeron los hechos" y explica como "una verdadera contradicción" el hecho de que Bergés ejerza en la actualidad la profesión. No obstante, duda de que "conociendo ahora la población su manera de actuar" pueda seguir haciéndolo. "Y el repudio popular es la mejor sanción que podemos esperar", asegura.

"Dudo de que una persona que conozca sus antecedentes quiera usar sus servicios profesionales", opinó Meerof, para quien el hecho de que Bergés tenga una clínica en Quilmes "es una verdadera contradicción". "Para nosotros es suficiente la decisión de la Asociación Médica de Quilmes de negarle la afiliación, pero el repudio popular es la mejor sanción que podemos esperar. Sería la manera más evidente de expresarle cómo piensa acerca de él la población", razonó.

Meerof explicó que "todos los códigos de moral, de ética, condenan de manera categórica" la participación de los médicos en crímenes de lesa humanidad. "Sobre este tema ya no hay nadie que dude en el mundo de que las sanciones severas a esta clase de personas deben ser unánimes; sin deferencia de ninguna clase, sea social, política, económica, racial...", agregó.

El presidente del Tribunal de Etica de la Sociedad Médica Argentina manifestó que "la necesidad de condenar actos de esta naturaleza se puso de manifiesto cuando en el juicio de Nüremberg se reveló el proceder de los médicos con inocentes en tiempos del nazismo alemán". Al respecto, recordó que a raíz del genocidio del que participaron los galenos en Alemania se hizo una primera referencia al tema en la declaración de Tokio-Helsinki de 1975. "Entonces, se establecieron normas directivas para médicos con respecto a la tortura y otros tratos crueles y se concluyó que es privilegio y deber del médico practicar su profesión al servicio de la humanidad y mantener el máximo de respeto por la vida aun bajo amenazas, sin jamás hacer uso de sus conocimientos de manera contraria a las leyes de la humanidad".

Meerof destacó que "nosotros, como cuerpo médico cuyas normas de ética debemos cumplir con el máximo rigor, no podemos sino contemplar con dolor y hasta con angustia que haya profesionales del arte de curar que conviertan su capacidad profesional en llevar, mediante torturas, la destrucción de vidas humanas. Lo menos que podemos hacer es higienizar éticamente nuestros organismos profesionales".

La Anssal puso fuertes sumas en el Feigin

Cuando su situación patrimonial ya estaba deteriorada, el suspendido Banco Feigin –que supo tener gravitación en Córdoba– habría recibido unos 32 millones de pesos de la Anssal (Administración Nacional del Seguro de Salud) a través de siete bancos provinciales, y además 61 millones de la red de seguridad que manejaron los bancos Nación y Central durante los peores meses de la crisis. Esta privilegiada asistencia financiera impulsó al diputado mendocino Carlos Bálter a plantear un pedido de informes a los responsables de esas entidades oficiales. Los conductores del Central y el Nación, Roque Fernández y Aldo Dadone, respectivamente, aceptaron el convite y esta mañana comparecerán ante la Comisión de Finanzas de Diputados. También estará el secretario de Bancos, Finanzas y Seguros, Roque Maccarone.

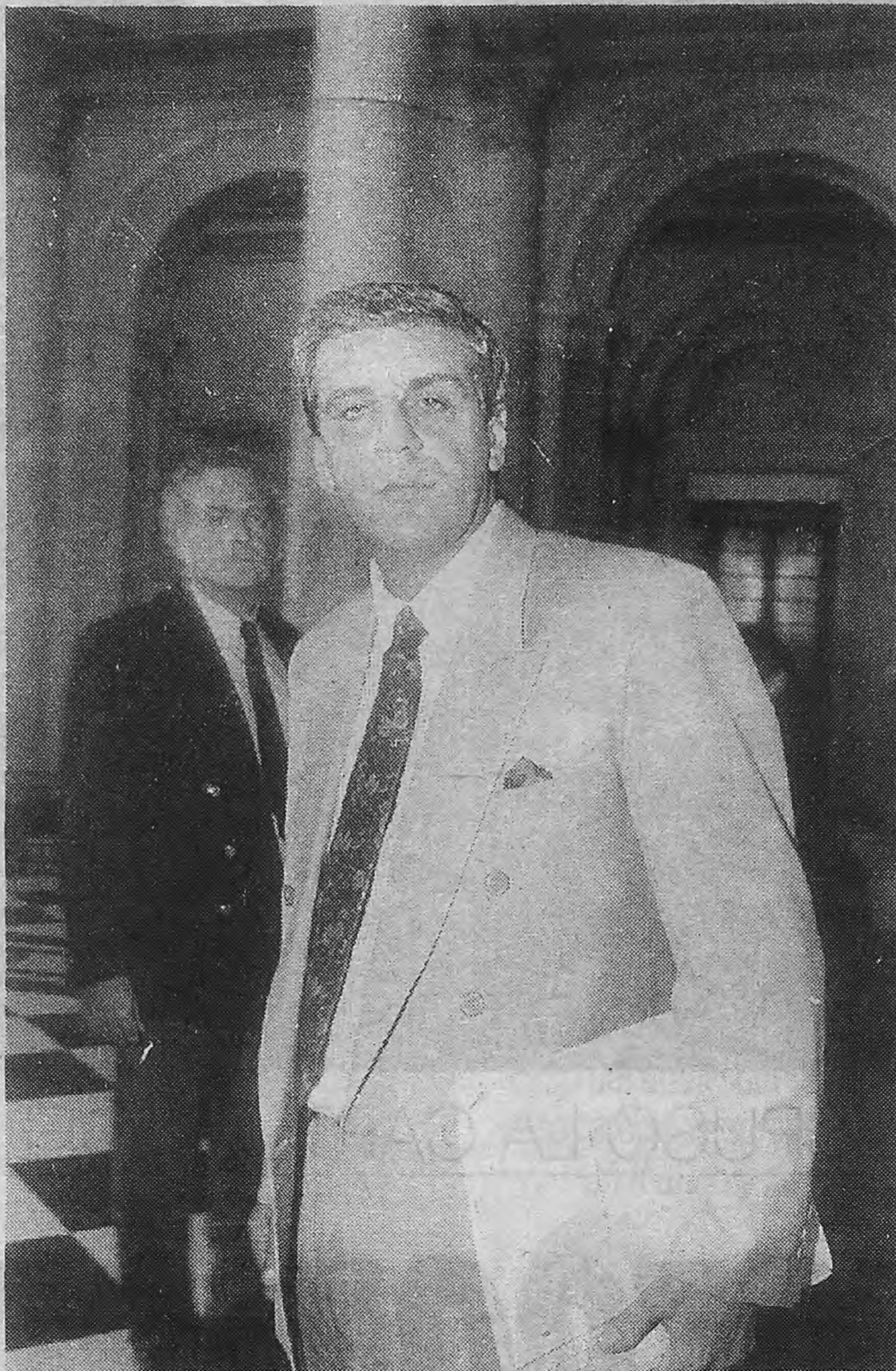
"Un organismo oficial, la Anssal, colocaba fondos en las mesas de dinero de bancos provinciales y éstos, a su vez, asistían al Feigin", señaló Bálter a **Página/12**, agregando que "cuando descubrimos el hilo conductor, pedimos explicaciones sobre los motivos de esa triangulación, que es una operación orquestada con objetivos muy poco claros porque, de lo contrario, la Anssal hubiera prestado directamente los fondos al Feigin sin buscar intermediarios". Manejada por el ultramenemista José Luis Lingieri, la Administración depositó el 10 de marzo en la mesa del Banco de Mendoza casi 6,4 millones de pesos, en cuatro operaciones sucesivas de *call*, al 13 por ciento anual. Esos fondos fueron girados al Feigin.

Un día antes de esas transacciones, el Feigin había sido excluido de la cámara compensadora de Rosario debido a sus problemas de liquidez. En la misma jornada en que el Mendoza concretó las operaciones de call el banco cordobés fue directamente suspendido del clearing en todo el país. "Es muy llamativo que ante el descalabro que tenía en esos momentos, la entidad oficial mendocina decidiera asistir al Feigin justo cuando ese banco era excluido de cámara", apuntó Bálter. El otro banco público de Mendoza, el de Previsión Social, también participó en esa supuesta triangulación de fondos con operaciones de *call* por 2,5 millones de pesos.

Para auxiliar al Feigin, la Anssal utilizó además a los bancos de Neuquén (al que entregó 3 millones de pesos), San Juan (2,3), Santa Cruz (5,0), Catamarca (2,3), Córdoba (5,8) y Tucumán (3,7). El Hipotecario intervino también, recibiendo un millón de pesos que

Para explicar extrañas y millonarias operaciones para financiar al Feigin, un banco que va camino de la liquidación, comparecerán hoy Roque Fernández, Aldo Dadone y Roque Maccarone ante la Comisión de Finanzas de Diputados. La Anssal, conducida por el ultramenemista Lingieri, financió triangularmente a la insolvente entidad cordobesa a través de varios bancos provinciales.

transfirió al Feigin, entidad que será desguazada. Trece bancos compraron los pliegos de venta de su red de sucursales. "Sólo intervinieron bancos oficiales en operaciones de gran envergadura, lo que significa que funcionarios de alto nivel están implicados", remarcó Bálter. El Feigin –que en enero tenía activos por $425 millones– va camino a la liquidación y, por lo tanto, no responderá por ese dinero. Todo indica que el quebranto deberá ser absorbido por esos bancos provinciales.



José Luis Lingieri, de las aguas sanitarias al seguro de salud.
Los millones fueron al Feigin cuando éste ya estaba zozobrando.

CAYO A PLOMO LA BOLSA

Malas noticias no faltan

La crisis económica de Córdoba, el contexto recesivo, la delicada situación fiscal o la pelea con Brasil fueron las explicaciones que esgrimieron los operadores para interpretar una de las bajas más pronunciadas de las últimas semanas. Las acciones líderes retrocedieron 4,8 por ciento y los Bocon bajaron hasta 8,3 puntos. Los títulos Brady no estuvieron ajenos a esa tendencia y las tres series (FRB, Discount y Par) culminaron con saldo negativo. Por otro lado, las reservas de libre disponibilidad siguieron cayendo y sólo la positiva evolución de los depósitos alteró ese desalentador panorama financiero.

De acuerdo con las estadísticas difundidas anoche por la entidad monetaria, los plazos fijos en pesos y en dólares crecieron en total 76 millones, en promedio el aumento diario de las últimas semanas. Con un volumen de 22,6 millones de pesos, el índice de acciones líderes MerVal terminó en 375,9 puntos, valor mínimo de este mes. Se destacaron las caídas de Celulosa, que retrocedió 8,6 por ciento; Indupa, con una baja de 8,2; Ledesma, que perdió 7,9, y Atanor, que culminó con un quebranto de 7,8 puntos. Las cotizaciones de las automotrices, que en estos últimos días han sido muy sensibles al vaivén de las negociaciones con Brasil, cerraron con saldos negativos: Sevel bajó 6,7 por ciento, mientras Ciadea descendía 4,1 puntos.

En la plaza de títulos públicos, en tanto, sobresalió la caída del Bocon II en pesos, que retrocedió 8,3 por ciento, seguido por la primera serie, que registró un quebranto de 5,1 por ciento. El derrumbe de los Brady argentinos (el FRB perdió 3,3 por ciento) arrastró al resto de los bonos de deuda latinoamericanos: los brasileños cedieron un punto y los mexicanos bajaron 0,8%. Por otro lado, el Banco Central renovó pases activos (préstamos con garantía de títulos públicos) por 455,3 millones de pesos, al 14 por ciento anual, al tiempo que absorbió fondos por 67,3 millones, pagando por ese dinero 5,5 por ciento. Las reservas del BC bajaron 149 millones de dólares el jueves último.

Pese a este panorama, el mercado tuvo una buena: el broker estadounidense Salomon Brothers, que aquí opera a través de Merchant Bankers Asociados, afirmó en su informe quincenal sobre mercados emergentes que "el panorama argentino es moderadamente positivo". Los analistas de Salomon sostienen, a contramano de la mayoría de los economistas locales, que "no creemos que la Argentina enfrente dificultades para cumplir con las metas del Fondo Monetario Internacional. Además están asegurados los pagos de la deuda externa".

Estables pero en la calle

Mientras el índice de precios al consumidor se mantendría sin variación "e incluso puede ser negativo" en junio, el que mide el nivel de desocupación viene en "evidente" aumento, reconoció ayer el secretario de Programación Económica, Juan José Llach, aunque anticipó que habrá que esperar más de un mes para conocer el desempleo. El programador precisó que se observa "una deflación en alimentos", y consideró "importante" la evolución de los precios al consumidor, ya que arrastraría a la baja el índice de inflación anual. En cambio, aunque consideró prematuro hacer una estimación sobre el nivel del desempleo, admitió que "es evidente, a todas luces, que hay que esperar un aumento". Llach confirmó que en agosto se realizará una nueva medición, lo cual evidencia la confianza de *Economía* en que un resultado más favorable atenúe el efecto político de los datos de mayo, que ubicarían la desocupación en el orden del 14%. De tal forma, este año se volvería a las tres mediciones anuales de nivel de empleo, práctica dejada de lado años atrás por razones presupuestarias.

Yacyretá sale en 45 días

La Argentina y Paraguay se comprometieron a poner en marcha en un plazo de 45 días el proceso de privatización de la represa de Yacyretá. En el marco de la I Cumbre Económica del Mercosur, los presidentes Carlos Menem y Juan Carlos Wasmosy dieron a conocer en San Pablo una declaración conjunta que señala que los términos de la concesión de la administración y venta de energía serán negociados entre los dos gobiernos, dejando entre paréntesis el punto que venía postergando el proceso privatizador de la central hidroeléctrica. Por otra parte, ambos gobiernos expresaron su voluntad de construir una segunda represa binacional, Corpus, que se licitaría antes de fin de año.

El propósito argentino, impulsado por el titular de Energía, Carlos Bastos, es conceder toda la operación, de modo de otorgar al concesionario privado la libre disponibilidad de la energía generada por la central. Esta idea no es compartida por Asunción, más proclive a concesionar la operación y el mantenimiento a cambio de un pago por el servicio al adjudicatario, dejando en manos de los gobiernos la venta de la electricidad.

El gobierno argentino intentará agotar todas las instancias para imponer su propuesta, ya que ésta le garantizaría concluir las obras de la represa sin desembolsar un solo peso, puesto que el obtenido por la licitación -en caso de ofrecer la explotación global por 30 años– sería equivalente a la inversión pendiente, de 838 millones de dólares entre 1995 y 1998.

ARGENTINA

ERA

"No nos vamos a enredar con dogmatismos", dijo Domingo Cavallo, quien incluso admitió que cuotas y cupos pueden ser útiles. Tanto Carlos Menem como él abandonaron ayer las posiciones duras con las que Buenos Aires reaccionó inicialmente ante las restricciones que los brasileños impondrán a los autos argentinos. Las limitaciones dependen ahora de la negociación que se abre.

La bandera idolatrada

Como en los actos escolares, Carlos Menem les dio ayer a los empresarios argentinos y brasileños con quienes desayunó una extensa y convencional lección sobre el Día de la Bandera, en la que se remontó hasta 1812 para recordar que ese año "uno de los próceres de nuestro país creó la Bandera Nacional, que paseó victoriosa por varias partes del continente americano, enarbolada por uno de los grandes libertadores de América, el general San Martín". El Presidente no se privó de mencionar el cruce de los Andes por los granaderos –"que de cinco mil regresaron apenas 45", detalló–, en "un sentido homenaje a los grandes hombres de Latinoamérica".

Compartiendo la mesa presidencial del salón Vivaldi, en el piso 23 del Sheraton Mofarrej, estaban la embajadora itinerante Amalita Fortabat, Carlos Bulgheroni (grupo Bridas), y Klaus Schwab, titular del Foro Económico Mundial. Domingo Cavallo desayunaba en otra mesa junto a Santiago Soldati (Comercial del Plata) y Juan Carlos Masjoan (Telecom). Luego del discurso patrio, Menem entró en tema al mencionar que el Mercosur provocó un creciente intercambio comercial entre los países miembro, "que hoy supera los 14 mil millones de dólares", e insistió en la necesidad de dialogar para solucionar los problemas que surjan, como el conflicto por el régimen automotor (ver aparte). Cuando se diluía el intercambio de preguntas y respuestas, Bulgheroni (organizador del encuentro, en su calidad de presidente del club Europa-Argentina, y uno de los empresarios más cercanos al Presidente) le agradeció "haber estado con nosotros" y dio por concluida la reunión.

Menem partió para un homenaje a la bandera en la plaza Buenos Aires, enclavada en Higienopolis, un barrio de clase media alta cercano al centro de la ciudad. De allí la comitiva presidencial (sin el equipo económico ni la segunda línea de Cancillería) fue directamente al cementerio parque de Morumbí (a media hora de auto), donde el jefe del Ejecutivo cumplió su deseo de rendirle homenaje a uno de sus ídolos: la tumba del ex campeón de Fórmula 1 Ayrton Senna tuvo ayer una corona argentina. Un grupo de *meninos* vestidos de amarillo y verde le entregaron a Menem una réplica en miniatura del casco del corredor.

BAJO LOS DECIBELES ANTE BRASIL

PURA PARADA

(*Por Luis Cortina, desde San Pablo*) **El gobierno argentino salió ayer a bajar el tono del conflicto que mantiene con Brasil por la sanción de un régimen automotor que limita las importaciones brasileñas e incentiva la radicación de inversiones. Tanto Carlos Menem como Domingo Cavallo remarcaron en cuanta ocasión se les presentó que estaban "muy contentos" con la formalización del comienzo de las negociaciones, y destacaron que las exportaciones de autos exportados a Brasil desde el Mercosur no sufrirán limitaciones "mientras duren las negociaciones", plazo que podría extenderse más allá de los 30 días previstos inicialmente. Sin embargo, voceros del presidente Fernando Henrique Cardoso ratificaron ayer que pasado ese plazo la medida entrará en vigencia, planteando así una nueva "diferencia de interpretación". El ministro de Economía dijo que incluso podría aceptar la fijación de cupos por parte de Brasil. "Cuotas, cupos, aranceles o compensaciones son instrumentos, que a veces sirven y a veces no. Nuestro objetivo es la negociación, y no nos vamos a enredar con dogmatismos", afirmó Cavallo. Según pudo saber este diario, la negociación del lunes fue tan dura que el propio presidente Cardoso reescribió varias veces de su puño y letra el comunicado que emitieron ambos gobiernos sellando el acuerdo (ver aparte).**

Cambiando la postura anterior a la reunión que mantuvieron aquí Menem y Fernando Henrique Cardoso con sus respectivos equipos, Cavallo dijo que Brasil "no violó ningún acuerdo del Mercosur" al instaurar un régimen propio, lo que reduce la negociación a cuál será el tratamiento que tendrán los autos argentinos desde enero de 1996, cuando el régimen entre en vigencia.

En una rueda de prensa posterior al desayuno con empresarios (ver aparte), el ministro de Economía reconoció que el alto arancel que Brasil les cobra a los autos importados desde extrazona le otorga a las terminales argentinas una preferencia mayor, que aumenta su competitividad para exportar. "Por eso es razonable la negociación", cedió Cavallo. "Pero no queremos perjudicarnos. Con ese límite todo es negociable. Intentaremos alcanzar una medida que no afecte a la Argentina y que le permita a Brasil enfrentar sus problemas coyunturales. Una crisis de balanza de pagos en Brasil tampoco le conviene a la Argentina", señaló.

En Ouro Preto se fijaron las reglas para el intercambio con terceros países, y el compromiso asumido por las partes fue el de no cambiar ese régimen hasta el 1° de junio de este año. Brasil lo hizo después, lo que justifica la condescendencia argentina. La negociación, entonces, se centrará en la reglamentación que la administración Cardoso haga del artículo octavo del polémico decreto, donde se dispone la sanción de reglas específicas para el comercio entre los cuatro países del Mercosur.

–En la situación actual de Brasil, ¿qué es mejor para la Argentina, que Brasil ponga cuotas o que devalúe su moneda? –le disparó un periodista a Cavallo.

–Pese a la apertura de la economía, nuestro país mantuvo algunas restricciones especiales, como en el caso de los autos, los textiles y el sector papelero. Entendemos que en el proceso de estabilización se apliquen límites razonables a la importación para no desajustar mucho la balanza de pagos. Brasil puede entonces apelar ahora a esos instrumentos, pero para terceros países, para no obstaculizar el avance del Mercosur -respondió el ministro, apartando de un manotazo la sola posibilidad de que se modifique el tipo de cambio en Brasil.

Sobre la posibilidad de que el régimen brasileño "distorsione" la competitividad de cada país para atraer inversiones, el ministro respondió que el decreto firmado por Cardoso recién rige a partir del 1° de enero de 1996, y hasta entonces el gobierno deberá reglamentar, por ejemplo, en qué porcentaje será considerada la inversión como exportación. "Es factible que las reglas en ambos países creen un marco igualitario para las inversiones. En ese caso serán inversiones complementarias", especuló.


AFP

Presidente Menem y alcalde paulista Maluf homenajean a Senna.
Ahora la Argentina admite que Brasil no violó ningún acuerdo.

Ministro Domingo Cavallo.

"Maestros en barreras"

(*Por L.C., desde San Pablo*) El escueto comunicado que emitieron Argentina y Brasil el lunes a la noche, en el que se comprometen a encontrar "fórmulas mutuamente aceptables" para ambas partes en el conflicto por el régimen automotor, fue el fruto de trabajosas negociaciones. Durante dos horas, Domingo Cavallo y Guido Di Tella, acompañados por sus subalternos, no pudieron ponerse de acuerdo con sus pares Pedro Malan (ministro de Hacienda), José Serra (Planeamiento) y Dorothea Werneck (Industria y Comercio). Entonces se incorporaron los presidentes Menem y Cardoso, y sólo otras dos horas más tarde se llegó a un acuerdo. En el medio, el propio Cardoso terminó haciendo el trabajo "de un secretario de tercera" (como lo definió un diplomático), borroneando a lápiz lo que terminaría siendo el comunicado final. El objetivo argentino, tal como había anticipado **Página/12** el sábado, es encontrar "un régimen común en el que no haya privilegios para los inversores en un país respecto del otro".

Mientras los brasileños insistían en sostener el decreto en todos sus términos (con algunas cláusulas que prevén incentivos a la inversión y serán definidas por el Ejecutivo), Cavallo tuvo que esforzarse para convencerlos de no entrar en "una escalada de subsidios a uno y otro sector para competir con el vecino, porque así nos caemos los dos", dijo la fuente consultada.

"Brasil es el maestro de las barreras paraarancelarias", se quejó el informante, luego de describir cómo ese país trata a los productos provenientes de extrazona. Según esta explicación, los productos que entran en Brasil pagando el arancel externo común luego pueden ingresar a la Argentina sin costo adicional. En cambio, por el camino inverso terminan pagando ese derecho externo dos veces, "porque Brasil se lo aplica al entrar en su territorio".

Pero las dificultades con el régimen automotor no son las únicas. Aunque sin tanto ruido, los representantes argentinos en la Comisión de Comercio del Mercosur vienen intentando desde tiempo atrás que Brasil destrabe el ingreso de medicamentos fabricados en la Argentina, aduciendo que el ingreso a nuestro país es irrestricto. En cambio, el mercado medicinal brasileño está totalmente cerrado.

Las negociaciones por los autos comenzarían la semana próxima, aunque aún no está ni siquiera definido dónde se encontrarán las dos delegaciones. Los argentinos creen que las tratativas se extenderán durante todo este año, aunque Brasil insiste con terminar en un mes.

PUJA POR LAS INVERSIONES

Seduciendo al capital

(*Por Cledis Candelaresi*) **Sumando al ventajoso régimen automotor argentino otros atractivos, como el de la estabilidad económica o el de una permisiva ley de inversiones extranjeras, la Argentina consiguió que varias automotrices decidieran encarar proyectos en el país en lugar de optar por Brasil, un mercado naturalmente más atractivo por su envergadura. De cualquier manera, estas ventajas relativas podrían relativizarse dentro de poco si se consolida el Plan Real y si los legisladores brasileños otorgan rango constitucional a la proyectada apertura al capital foráneo. Además, en el 2000 los regímenes para la industria automotriz se hubiesen homogeneizado de todas formas, según se pactó en el marco del Mercosur.**

A pesar de los mencionados atractivos, la Argentina no parece haber conseguido atraer más inversiones que las correspondientes a la magnitud de su mercado: alrededor de un cuarto del total de capitales que eligieron a uno u otro país como destino. Tras descubrir mayores facilidades para celebrar acuerdos con autopartistas argentinos que con los brasileños, Toyota decidió desembolsar 150 millones en Zárate. Pero Renault, por ejemplo, repartirá por mitades entre uno y otro país sus 1000 millones de inversión, y otras como Chrysler o Volkswagen prometen capitales más sustanciosos a Brasil.

Ninguno de los especialistas consultados por **Página/12** pone en duda que las prerrogativas del régimen automotor argentino inclinaron las decisiones de inversión, al ofrecerles a las terminales facilidades para importar. Pero mientras para el ex subsecretario de Comercio Jorge Todesca sin un sistema preferencial "el 90 por ciento de los capitales habría optado por Brasil", para la consultora Ercilia Nofal éste es el menos importante de los anzuelos tendidos.

Mientras el Real todavía está rindiendo examen, la Convertibilidad ya probó su eficacia estabilizadora. Y la Argentina dio sobradas muestras de su voluntad de sostener la apertura de la economía. Pero, además, seduce inversiones con una legislación mucho más laxa que la de Brasil, al no gravar la radicación de capitales y permitir la libre remisión de ganancias y el pago de regalías.

Pero el régimen especial que el gobierno de Cardoso promete a las automotrices neutralizaría algunas de las ventajas comparativas, ofreciendo no sólo estímulos similares sino, al mismo tiempo, limitando el ingreso de autos provenientes de la Argentina. Y a esto se le sumaría un aliciente adicional: el decreto que lo instrumenta permite más importaciones con arancel reducido y no precisa la contraprestación de las empresas a esta facilidad (en el caso argentino cada dólar de importación debe ser compensado con uno de exportación).

Lo que da pie a diversas conjeturas es por qué Brasil abre ya una negociación con Argentina, anticipando retoques en la legislación industrial que estaban consensuados para dentro de cuatro años. Hay quienes interpretan que, a su obvio afán de equilibrar la balanza comercial, se suma la intención de postergar la puesta en marcha del Mercosur.

Jujuy volvió a movilizarse

Después de un mes sin protestas, varios centenares de estatales jujeños se concentraron ayer frente a la Legislatura provincial contra el proyecto de traspaso de la caja de jubilaciones a la órbita nacional y para reclamar el pago de la totalidad de los salarios de mayo. La protesta que encabezó el sindicalista municipal Carlos "Perro" Santillán no pudo, sin embargo, coincidir con el tratamiento de la iniciativa en el Parlamento, ya que los legisladores suspendieron la sesión. El gobernador Oscar Perassi insiste desde hace meses en la necesidad de que la provincia se desentienda del Instituto de Previsión Social (IPPS) como consecuencia del altísimo déficit que le acarrea a las arcas locales, pero los estatales y los bloques opositores de la UCR y el Movimiento Popular Jujeño se niegan a esto. Por otra parte, todos los trabajadores estatales cobraron solamente 100 pesos de sus salarios de mayo y el gobierno no informó en qué fecha será abonado el resto.

Chaqueños sin justicia

Los empleados judiciales chaqueños iniciaron ayer un paro de 48 horas en demanda del pago de los haberes de mayo y para protestar porque los agentes de categoría inferiores son los últimos en cobrar. El titular del gremio del sector (SEJCH), José Suárez, sostuvo que "los trabajadores de la justicia, por la actividad que desarrollan, tienen plena conciencia de la grave crisis que padece la provincia, pero advierten que esta situación se soportada nada más que por los empleados que menos ganan".

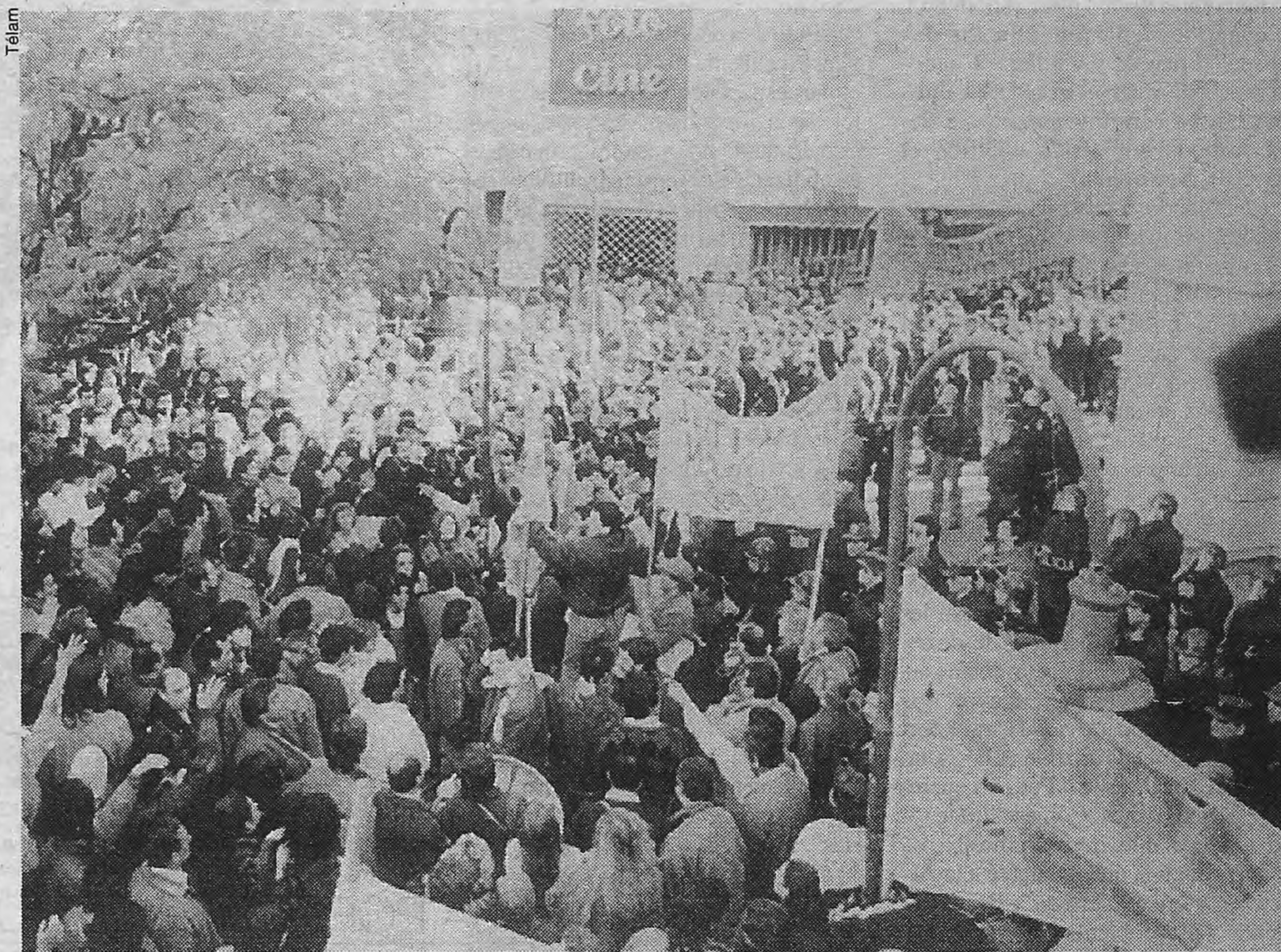
El MTA pide tiempo

El Movimiento de los Trabajadores Argentinos, el ala rebelde de la CGT, solicitó una postergación del congreso de esa central, previsto para el jueves 29, ante la falta de acuerdo para elegir al sucesor de Antonio Cassia. "No están dadas las condiciones porque aún falta mucho debate dentro de la CGT, como por ejemplo la autonomía de los sindicatos respecto al Gobierno", dijo a este diario el colectivero Juan Manuel Palacios, uno de los principales referentes del MTA. El sindicalista desmintió además un presunto acuerdo con otros sectores internos para acceder a la secretaría adjunta de la CGT secundando al mecánico José Rodríguez. "No me reuní con nadie y el retorno del MTA a la CGT aún no es un hecho", dijo.

IMPRESIONANTE OPERATIVO PARA UNA

CORDOBA MARCHO

Télam



Los estatales cordobeses volvieron a marchar por las calles de la ciudad contra el pago en bonos.
Hubo un impresionante despliegue de seguridad, pero finalmente no se produjeron incidentes.

Sin incidentes y con un excepcional operativo de seguridad se cumplió ayer la tan anunciada –y temida– movilización de los trabajadores estatales contra el proyecto de ajuste que intenta implementar el gobierno cordobés. Mientras el oficialismo busca llegar a un acuerdo para aprobar el plan de reducción de gastos –que incluiría el pago de sueldos adeudados en bonos–, Cavallo anunció que no habrá ayuda financiera para Córdoba, pues la culpa es de la administración de Angeloz.

SIGUEN LOS DESACUERDOS EN EL OFICIALISMO

Angeloz con alivio pero sin ajuste

(Por R. F., desde Córdoba) **Con el alivio de que el anunciado día D del estallido social no fue tal, el gobernador Eduardo Angeloz pareció tomarse ayer un plazo más para pergeñar un paquete de medidas de emergencia. La deuda salarial a los agentes públicos acumula ya dos meses y hasta el sentido común indica que la tregua no será indefinida. Por eso, si la sucesión de reuniones en que se enfrascaron durante toda la jornada los dirigentes del radicalismo cordobés no tuvo el respaldo de esa distensión, habrá que colegir –en medio del obstinado silencio de sus participantes– que el nivel de disputas interno es ya muy grande.**

¿Era real la apreciación de que la provincia podía estallar como en aquellas jornadas de 1969 que cambiaron la vida de una generación? ¿O se trató solamente de una "operación de prensa" para, por un lado, desalentar la protesta y, por el otro, responsabilizar al gobierno nacional? Es posible que tras lo vivido ayer la respuesta se encuentre a mitad de camino.

Los temores son, fundadamente, reales. Los empleados de la sanidad que ayer pasaron para cobrar sus sueldos de abril se enteraron en la *fila* que sólo había plata para los administrativos. Ni médicos, enfermeras e instrumentistas vieron un peso. Por añadidura, los gremios provinciales del sector levantaron la toma de los hospitales, lo que lejos de ser una solución agrava las cosas porque precipita la crisis.

En igual situación están los 90 mil empleados públicos provinciales, que llegan a 135 mil si se les suman los contratados por el municipio capitalino. Si el programa de emergencia pasa una nueva grilla salarial con el tope de 3700 pesos que cobra el gobernador, los funcionarios y legisladores tendrán rebaja salarial. Pero también la sufrirá la mayoría. Es lo mejor que les puede ocurrir, si cobran primero.

La posibilidad de un día de furia, con algo de parecido al que sacudió a Santiago del Estero (más eso que al Cordobazo del '69), parece a la vuelta de la esquina.

Las reuniones en la cúpula del partido del gobierno provincial se sucedieron ayer. Al cierre de esta edición, no había ingresado aún a la Legislatura el paquete por lo que tampoco se trataría hoy y acaso tampoco mañana. Lo que resuelva el radicalismo alcanzará para convertirse en ley. El oficialismo provincial tiene 36 de los 66 diputados de la Legislatura (del resto, 22 son justicialistas en sus distintas vertientes). El problema es que siete de ellos, vitales para el quórum propio, responden al gobernador electo, Ramón Mestre. Este guarda silencio pero desde el fin de semana participa de las consultas porque varias de las medidas que se tomen ahora las recibirá sin beneficio de inventario.

El núcleo duro del paquete son las privatizaciones que Domingo Cavallo ofrece como salida única y Angeloz interpreta como un chantaje de ayuda por modificaciones políticas. De ellas, Mestre y Angeloz coinciden en no transferir totalmente a manos privadas los bancos de Córdoba y Social. El Senado, en cambio, ya aprobó la transferencia de la empresa de electricidad Epec. Tampoco hay oposición radical a transferir la empresa de agua Dipas. Pero la licitación está trabada por la Justicia que investiga presuntas irregularidades en el proceso. Es el otro talón de Aquiles de Angeloz, que tras doce años de gobierno parece retirarse de la escena sospechado de apañar una corrupción generalizada.

Trabajo por deuda: apoyos y rechazos

Mientras los obispos Italo Di Stéfano y Agustín Radrizzani se sumaron a la idea de suspender el pago de la deuda externa por un año y destinar ese dinero a la creación de fuentes de empleo, el ministro Domingo Cavallo aseguró que una medida de ese tipo perjudicaría al país. "El descrédito sería tan grande que desaparecería todo vestigio de crédito externo e interno y tendríamos una contracción severísima que perjudicaría a todos los trabajadores y habitantes de la Argentina", dijo.

La idea de posponer el pago de la deuda fue lanzada el lunes por el responsable de la pastoral laboral de la arquidiósesis de Buenos Aires, monseñor Osvaldo Musto, en base "a las enseñanzas" sobre el tema del Papa Juan Pablo II. "Yo sé que él hace esta propuesta con buena intención, pero como habla de algo que no sabe está poniendo algo que atenta contra el interés de todos los argentinos y particularmente contra el interés de los trabajadores", le respondió ayer Cavallo.

El funcionario subrayó que una iniciativa de este tipo podría conducir a la Argentina "a la misma situación que de 1989", cuando el gobierno de Raúl Alfonsín no logró controlar el brote hiperinflacionario. En esa línea también se había manifestado ayer a este diario el ex ministro de Economía radical, Bernardo Grinspun, quien vaticinó incluso la posibilidad de un "bloqueo económico". Pese a ello, la iniciativa comenzó a cosechar votos dentro de la propia Iglesia. Di Stéfano, presidente de la Comisión de Pastoral Social consideró "positivo hacer borrón y cuenta nueva y poner los dineros a los servicios de la producción". El prelado aseguró que "uno o dos años de gracia significarían entre 8 mil y 16 mil millones de dólares más para destinar a créditos para quienes más lo precisan", entre los que incluyó, además de los desocupados, a los trabajadores del sector público provincial que aún no cobraron sus sueldos de abril.

En sintonía se expresó Radrizzani, el obispo sucesor de De Nevares en Neuquén. "Si el Gobierno juzga que este es un momento límite, y atento a su obligación de buscar el bien común, puede pedir una postergación del pago. Esa renegociación sería importante si ayudara a paliar la situación actual, especialmente en el campo del trabajo", donde los índices de desempleo treparon ya por encima del 14 por ciento.

El arzobispo de La Plata, Carlos Galán, prefirió, en cambio, dar un punto de vista crítico ya que –dijo– "una deuda legítimamente contraída debe ser pagada". Sin embargo, ponderó la idea de que "los organismos internacionales tomaran este tema en sus manos para que hubiera una regulación superior que considerara cada situación particular" en cada uno de los países.

MOVILIZACION TRANQUILA

EN CALMA

(Por Rubén Furman, desde Córdoba) Cinco mil manifestantes según los organizadores; exactamente la mitad para los medios de prensa cordobeses. Ese es el balance cuantitativo de la marcha de protesta que realizaron ayer los gremios estatales sin que se concretaran los presagios de un estallido. Si la cifra de manifestantes verdadera fuera la segunda, la elevada proporción de policía que rodeó la Legislatura debe haber disuadido a más de uno de evitar fricciones: un agente por cada cinco manifestantes, sin contar perros, policías de civil y bomberos. En suma, "más policías que gente", como se escuchó decir.

La Coordinadora de Gremios Estatales cumplió fielmente con su promesa. A partir de las 9 comenzaron los paros en todas las dependencias públicas donde los atrasos salariales promedio son de dos meses. A las 10, el ruido de las bombas de estruendo empezó a marcar el desplazamiento de las columnas por las céntricas avenidas Colón, General Paz y Vélez Sarsfield. El tema es que la cantidad de manifestantes no excedió la que ya es habitual que proteste en la capital provincial día por medio.

En su ruidoso desplazamiento no lograron ni siquiera por temor que se plegaran otros núcleos. Así sea por la malaria (algunos comerciantes estiman que la caída de ventas ronda el 40 por ciento desde comienzos de año), los negocios céntricos atendieron con normalidad antes, durante y después de la manifestación. Tampoco pararon los bancos ni el transporte. En cambio, el propio gobierno licenció por el día al personal legislativo, que terminó reuniéndose a los de afuera, adonde convergieron también grupos estudiantiles que aprovecharon otro día sin clases.

Para esa hora, el exterior del edificio de la Legislatura estaba copado por cientos de policía con su parafernalia de combate, mientras en el interior los bomberos aprontaban mangueras. En los edificios próximos a la esquina de Rivera Indarte y Dean Funes se apostaron decenas de "observadores" con sus handys, mientras en calles adyacentes se ubicaron autobombas, ambulancias y carros de asalto.

Encaramados en una camioneta, media docena de oradores arengaron a la multitud en términos virulentos pero sin ninguna señal que alentara desórdenes. El dirigente bancario Berrotarán fue de los que más subió el tono al presagiar que "las cabezas de los legisladores rodarán en las plazas" si votan el paquetazo impositivo de emergencia. Mocionó la renuncia de Angeloz y consiguió casi tanta atención como el duro dirigente de Obras Sanitarias Luis Bazán, quien reiteró que "Córdoba está cerca de un estallido". Los dirigentes Walter Gravohac (docente) y José Pihen (estatales) debieron hablar, en cambio, bajo un silbatina y rechifla permanente. Pihen quiso zafar proponiendo un paro general pero finalmente aludió a "aquellos que gritan poco contra el gobierno y mucho contra los trabajadores". Se refería a un núcleo duro y juvenil de la marcha que exhumaba las consignas exitosas de los 70: "Córdoba se mueve por otro 29", "se va a acabar la burocracia sindical" y "paso, paso, se viene el Cordobazo".

Cuando los dirigentes sindicales llamaron a desconcentrarse en orden tras dos horas y media de protesta, la mayoría lo hizo aliviado. Los "duros", ubicados bajo algunos carteles de la Corriente Sindical 1° de Mayo y los centros estudiantiles de Filosofía y Comunicación Social, aguardaron con sus cánticos. Pero al final tuvieron que marcharse decepcionados ante una policía que, así sea por la tranquilidad que da el ser los únicos agentes públicos que tienen sus sueldos al día, no reaccionaron ni siquiera ante algunos huevazos y monedazos. Todo tan diferente a aquel 29, hace 26 años.



Télam

Pancartas de los estatales contra los bonos de Angeloz.

Cavallo no ayuda

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, reiteró ayer que "no habrá más ayuda financiera" para Córdoba y que de ahora en adelante dependerá del "coraje" del gobierno provincial el poner en práctica medidas para superar la crisis. "Córdoba ya obtuvo la ayuda que no recibió ninguna otra provincia, así que ahora todo dependerá de lo que decidan las autoridades provinciales", dijo.

Cavallo también desestimó los reclamos del gobernador Eduardo Angeloz al sostener que el gobierno nacional "no le debe absolutamente nada" y que si en la provincia aún subsisten problemas es porque "han manejado mal las finanzas". No obstante, recordó que aún existen salidas para superar la crisis: "Córdoba tiene fondos disponibles desde el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo para el proceso de privatización de bancos y eventualmente de las empresas eléctricas, lo que permitiría poner al día los sueldos de los empleados, jubilados y las deudas con los proveedores", aseguró.

Desde San Pablo, donde participa del Foro Económico Mundial, el ministro agregó que con "todos esos fondos provenientes de la privatización la provincia también podrían salir del fuerte endeudamiento de corto plazo que posee y que restringe sus ingresos en materia de coparticipación".

Eduardo Menem le dijo adiós a la Casa Rosada

Cumplió su última gestión como presidente interino. Carlos Menem no tiene previsto ningún viaje al exterior hasta el 8 de julio y después ya estará Carlos Ruckauf.

Eduardo Menem se despidió ayer de los periodistas acreditados en Gobierno y durante la inesperada conferencia de prensa aseguró que no quiere desplazar a Guido Di Tella de la Cancillería, ni ocupar la jefatura del bloque de senadores peronistas, dos renunciamientos que fueron tomados con pinzas en el Parlamento y en Balcarce 50. Aprovechando que a su hermano Carlos le encanta viajar, Eduardo ejerció la Presidencia de la Nación durante 222 días, una cifra que no tiene antecedentes en la historia institucional de la Argentina. Para Eduardo, esta posibilidad de ocupar el principal despacho de Balcarce 50 concluyó ayer a la tarde, cuando Carlos Menem regresó de Brasil luego de participar de una reunión del Mercosur. El jefe del Estado no tiene prevista ninguna gira internacional hasta el próximo 8 de julio y como a partir de ese día Carlos Ruckauf será vicepresidente, Eduardo Menem ya no regresará a la Casa Rosada en reemplazo de su hermano mayor.

Después de enfatizar que no tiene problemas políticos o personales con Di Tella y Ruckauf, dos miembros del Gobierno que ocupan lugares que a él le agradan, el senador Menem descartó también que piense saltar a la jefatura de la bancada en la Cámara alta: "Son versiones periodísticas maliciosas y sin fundamento".

–*¿Usted no dijo que no estaba de acuerdo con la estrategia de la Cancillería respecto de las islas Malvinas?* –preguntó un cronista.

–Fue a título personal –replicó, lacónico.

A pesar de las obvias desmentidas del legislador, en los despachos más encumbrados de la Cancillería y de la Casa Rosada es comentario obligado la presión que está ejerciendo para ocupar un puesto que mantenga su actual perfil institucional.

El hermano menor del Presidente considera que la reforma de la Constitución le ha provocado una merma en su peso político, ya que cederá espacios frente a Ruckauf, y pretende alcanzar un lugar preponderante en el gabinete. Aunque no lo reconozca, Eduardo Menem quiere desplazar a Di Tella y jurar como nuevo ministro de Relaciones Exteriores.

Además de negar sus internas en el gabinete y el Congreso, el legislador hizo referencia a la situación económica. "En agosto o septiembre van a volver los capitales y el crédito, y el desempleo va a disminuir a partir de julio", dijo, luego de hacer referencia a la difícil situación económica que enfrenta el país.

Pese a su habitual cautela para conversar con los periodistas, Eduardo Menem debió utilizar la estructura de prensa del Senado para rectificar un párrafo de sus declaraciones, que habían sido difundidas por las agencias de noticias. Los despachos del mediodía señalaban que había admitido que los argentinos "estamos pasando el peor momento" económico social desde que asumió su hermano Carlos como jefe del Estado, en julio de 1989.

Cuatro horas más tarde, se difundieron las declaraciones con una sutil modificación. "Estamos pasando por el peor momento económico y social desde que el pasado 20 de diciembre estalló la crisis mexicana", dijeron sus voceros que dijo el senador. El hermano Eduardo hará desde hoy todas sus ruedas de prensa en la Cámara alta.



T. Valdez

Eduardo Menem se despidió de la Rosada con un record.
Sumó 222 días como reemplazante del Presidente de la Nación.

Esperando el nuevo libreto

Carlos Ruckauf, el vice electo, aguardaba ayer con impaciencia el regreso del presidente Carlos Menem al país para recibir instrucciones que después trasladará al peronismo de la Capital Federal. En atención a ese encuentro, la reunión del consejo metropolitano del PJ que debía realizarse hoy se postergó hasta el próximo viernes. El oficialismo partidario tenía todo listo para llamar hoy a comicios internos de renovación de autoridades, pero tuvo que cambiar sus planes ante una intervención de Menem. El Presidente salió a decir la semana pasada que lo mejor es prorrogar el mandato de las autoridades partidarias hasta diciembre, para apurar un trámite mucho más importante: una interna abierta para consagrar los candidatos a intendente, estatuyentes y senador. Las declaraciones de Menem descolocaron a los dirigentes del PJ porteño con buena llegada a la Casa Rosada, que tenían entendido que el Gobierno quería esperar que apareciera un candidato alternativo a Gustavo Beliz antes de definir el tema de la intendencia. Para colmo, en ese momento, Ruckauf estaba en Estados Unidos. Ahora que ambos están de vuelta, el PJ porteño espera a que se pongan de acuerdo para definir sus próximos pasos.

Opinión

*Por Héctor T. Polino **

Otro accidente para los trabajadores

El proyecto del Poder Ejecutivo nacional, aprobado con modificaciones por la Cámara de Diputados, sobre la regulación de la prevención de los riesgos y la reparación de los daños derivados del trabajo (LRT), viola el derecho tuitivo de los trabajadores y se enmarca en la concepción neoliberal y conservadora de exonerar al empresariado de toda responsabilidad en materia de riesgos en razón o con motivo del trabajo.

La reforma proyectada al considerar sin ningún análisis serio, que "el actual sistema indemnizatorio es inadecuado para el trabajador y gravoso para los empleadores", traslada la responsabilidad a las llamadas Aseguradoras de Riesgo del Trabajo (ART).

Este nuevo negocio, se complementa con las Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones (AFJP), para formar un mercado de capitales compulsivo, en reemplazo de las inversiones auténticas y genuinas que, a pesar de los reiterados anuncios oficiales, nunca se produjeron, ni se van a producir, por lo menos en el mediano plazo.

Este proyecto se fundamenta en una serie de falacias, verdades a medias, presupuestos indemostrables. Como se argumentó con la ley de Promoción del Empleo, la ley denominada Nuevas Modalidades de la Contratación Laboral, la ley creando un Régimen Especial para las Pequeñas y Medianas Empresas (pymes), y Creación de las Sociedades de Garantía Recíproca (SGR), denominada eufemísticamente de Flexibilización Laboral, hoy se vuelven con los mismos slogans: "reducción de costos laborales", "generación de nuevos empleos", "reducción de la desocupación", "disminución de la litigiosidad", etcétera.

Lo cierto es que, desde que asumió el gobierno el doctor Carlos Menem, la desocupación aumentó del 6 por ciento al 14 por ciento, y lamentablemente si no se modifica la política macroeconómica continuará la carrera ascendente.

Se habla de reducir la "industria del juicio", industria que involucra a trabajadores "aprovechados" con la complicidad de abogados y jueces, todos complotados en perjuicio de los empresarios. Se llegó a manejar cifras arbitrarias y fantásticas en apoyo de este aserto: se habló inclusive de más de 50.000 juicios por hipoacusia, solamente en la ciudad de Rosario, cuando la verdad es que la totalidad de los pleitos laborales por todos los conceptos iniciados por año en todo el país no superan los 30.000, sólo la mitad de ellos culminan con sentencia favorable al trabajador.

La legislación sobre accidentes de trabajo, como señala acertadamente el doctor Héctor Recalde, fue modificada a instancias de las compañías de seguros y sectores empresarios. Así observamos la reforma de la ley 23.643, por la ley 24.028, que reduce las indemnizaciones de los trabajadores y los honorarios de abogados y peritos.

En los últimos años bajó significativamente la litigiosidad; en cambio, no bajaron los accidentes ni las enfermedades en razón del trabajo.

En el año 1991, con la ley 9688 se iniciaron 18.301 juicios. En el año 1994, con la ley 24.028 se iniciaron 6260 juicios al mes de octubre de ese año. Por la vía del artículo 1113 del Código Civil, en el mismo lapso, el número de demandas se redujo a un 23 por ciento (Cámara de Apelaciones del Trabajo de la Nación y Cámara de Apelaciones en lo Civil de la Nación). Asimismo, se redujeron los honorarios de los peritos y abogados en virtud del artículo 17, de la ley 24.028. Además, el abogado del trabajador que pierde el juicio, no percibe honorarios.

Es evidente la intención de desalentar la iniciación de juicios laborales, como un modo patético de pretender esconder la precaria realidad en la que se desenvuelven los trabajadores argentinos. Así comose persigue a los vendedores callejeros en un intento de esconder, de algún modo, la realidad de la *hiperdesocupación que padece el país*.

Por otra parte, en los últimos años aumentó notablemente la dificultad para percibir los juicios que gana el trabajador.

Estadísticas de la Prosecretaría General de la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo de la Capital Federal, revelan que prácticamente se duplicaron los juicios que el trabajador gana, pero no puede cobrar sin ejecución, y en un 30 por ciento de los casos, no cobra a pesar de la ejecución.

También se habló de demandas por un monto global de 21.000 millones de pesos, cuando en realidad el promedio del valor de las indemnizaciones en todo el país no supera por año los 138 millones. Esto equivale al 1,4 por ciento de la evasión patronal, estimada por el secretario de Ingresos Públicos, doctor Carlos Tacchi, en 10.000 millones de pesos. (Estudio realizado por los abogados laboralistas María Eugenia Manganiello y Juan Carlos Hernández.)

Este proyecto de ley, transfiere la responsabilidad del Estado, de velar por la seguridad social de los trabajadores, a las aseguradoras privadas que se deben a los intereses de sus accionistas y de sus clientes, los empleadores, descuidando a los trabajadores, muchos de los cuales terminarán siendo víctimas de los daños sufridos por el hecho o en ocasión del trabajo.

La nueva normativa establece una clara discriminación en perjuicio del trabajador respecto del resto de los ciudadanos que se encuentran vinculados con un siniestro, con el mismo empresario: un proveedor –sin relación alguna de dependencia con el empleador– que padece un accidente, por ejemplo por defecto de una máquina de la empresa, se encuentra habilitado para perseguir una reparación integral que incluya el daño moral, mientras que al trabajador inserto en la organización productiva le estaría vedada.

Este proyecto de ley traería aparejada, dada su iniquidad, una catarata de pleitos, sea por inconstitucionalidad, sea por violación de tratados y convenios internacionales de rango supralegal, tornándose quimérico el fin de esta norma jurídica de disminuir la litigiosidad, a la que infundirá seguramente nuevas y justas fuerzas y estímulos.

(*) Diputado Nacional de la Unidad Socialista.

EL FREPASO ABRIO LA INTERNA POR EL SENADOR

Lo único cierto es la fecha

Los socialistas aceptaron que los comicios para elegir candidatos a intendente y a senador sean realizados el 13 de agosto.

(Por Ernesto Semán) Finalmente, el 13 de agosto el Frepaso porteño realizará su interna abierta para elegir los candidatos a intendente y a senador. Norberto La Porta fue el encargado de anunciar que la Unidad Socialista aceptó postergar los comicios hasta esa fecha. Frentistas, bordonistas y socialistas discuten ahora una lista única de estatuyentes –que no irá a interna–, mientras cada agrupación trata de definir quién será su precandidato a senador.

El PAIS tratará de aprovechar la extensión del plazo para instalar la candidatura a intendente de Enrique Martínez, quien competirá con La Porta y el frentista Aníbal Ibarra.

Bordón regresará hoy de Europa y conversará con él, pero tomará distancia de la interna abierta porteña, al menos hasta el último tramo de la campaña. Martínez ya conformó su equipo de campaña y mañana a las seis de la tarde, en Unione e Benevolenza, lanzará su candidatura ante la militancia bordonista.

Para ocupar el lugar del tercer senador porteño, el PAIS espera que Bordón defina cuál es el candidato de su preferencia. En la lista están, entre otros, Gerardo Conte Grand e Ignacio Chojo Ortiz. Los dos integran el círculo más íntimo de Bordón, los dos tienen un bajo perfil público.

A ellos se suman otros, como el ex radical Dante Caputo. El ex canciller perdió protagonismo dentro del PAIS y se alejó de Bordón después de la elección del 14 de mayo para conformar él "el ala radical" del Frepaso junto a Carlos Raimundi. De todos modos, se hizo tiempo para buscar la precandidatura a senador por el PAIS, aunque antes también tanteó al Frente Grande.

Los socialistas deberán decidir si acuerdan un candidato a senador con el Frente Grande o si lanzan uno propio, que podría ser el ombudsman Antonio Cartañá: es un nombre instalado en la sociedad y que según las encuestas tiene una buena imagen. Pero para definir cuál será su estrategia, la US deberá esperar primero que el Frente Grande defina su propio candidato, cargo para el que ya están anotados la diputada Graciela Fernández Meijide y el ex convencional constituyente Raúl Zaffaroni.

La decisión final quedará sujeta sobre todo a lo que diga Carlos "Chacho" Alvarez. En distintas ocasiones, el diputado frentista ha dado señales de aprobación a los dos. El jueves pasado, cuando Zaffaroni regresó de un congreso en Guatemala, fue a ver al diputado para saber su opinión. "Por mí, no hay problema, sos un buen nombre, con trayectoria. Si en las encuestas tenés un nivel de conocimiento razonable, yo te puedo apoyar", le dijo Alvarez. Anteayer a la noche, el jurista se anotó también el apoyo "por aclamación" del MODEJUSO a su candidatura. Aunque el aval es formal y la agrupación está en un largo proceso de discusión interna, el MODEJUSO es la agrupación original de Chacho Alvarez, y el apoyo se produjo en presencia de Darío Alessandro, Liliana Chernajosky y Abel Fatala, entre otros.

La ex dirigente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos tiene exactamente eso que busca Alvarez: un amplio conocimiento público. Alvarez mantiene con ella una relación intermitente: se irrita cuando la acusa de tener un afán de protagonismo excesivo, pero también le reconoce un despliegue importante en la Cámara de Diputados, adonde se encargó tanto de mantener la presencia de la agrupación en plena campaña como de las complicadas relaciones del bloque frentista con los bordonistas. En varias oportunidades, Alvarez dijo que "si la elección es hoy, nuestra candidata tiene que ser Graciela".



A. Amdan

Noberto La Porta aceptó la postergación de la interna porteña.
Sólo se buscará acordar la lista de candidatos a estatuyentes.

De Chacho, para Pilo

Carlos "Chacho" Alvarez aprovechó una reunión de la conducción nacional del Frente Grande para tomar distancia de su aliado José Octavio Bordón y llamó a "avanzar urgentemente en la organización del Frepaso" porque "de ninguna manera se pueden considerar a los votos del 14 de mayo como cautivos". Con Bordón en Europa, Alvarez reivindicó "la presencia cotidiana del Frepaso en la problemática argentina" y dijo que "tenemos que ocuparnos de estos problemas de la sociedad y no dedicarnos a nuestro propio internismo, porque eso nos emparenta con los partidos tradicionales". Como receta, Alvarez llamó a "proyectarnos política y socialmente ante los innumerables conflictos que cruzan a nuestra sociedad". Un mes después de las elecciones, Chacho Alvarez se decidió a endurecer su discurso opositor y disputarle a Bordón su liderazgo dentro del Frepaso. Buena parte de los dirigentes del Frente Grande resolvieron que, como parte de ese nuevo reposicionamiento, Alvarez recorrerá las provincias en conflicto, como lo hizo la semana pasada cuando fue a Córdoba.

Bingo rojo

El Partido Comunista podría tener su primer diputado nacional si Graciela Fernández Meijide fuera la candidata a senador porteño del Frepaso y ganara la elección. En ese caso, Fernández Meijide debería renunciar a su banca en la Cámara baja, y su lugar sería ocupado por Floreal Gorini, tercero en la lista de diputados del Frente Grande para las elecciones de 1993. El PC y el FG se distanciaron poco después, pero a la justicia electoral sólo le interesa el orden de aquella lista. Dirigente bancario en los 60 y titular del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos después, Gorini sería –si se da ese escenario– el primer diputado comunista desde 1973, cuando el PC obtuvo dos bancas.

PICCININI CON LISTA PROPIA

El gran lema en la Justicia

Mala racha para la Alianza Santafesina que integran el radicalismo, el socialismo popular, la democracia progresista y el PAIS. Un día después de que el Frente Grande formalizara su alejamiento del "gran lema opositor" y la conformación de un lema propio, se conoció ayer una impugnación a la alianza ante la Justicia por "omisión en la presentación". La impugnación fue hecha por el Frente Emancipador ligado a los carapintada y, de prosperar, el justicialismo quedaría sin rivales de peso para los comicios del 3 de setiembre, en el que se elegirán gobernador, diputados y senadores provinciales.

"De conformidad con las normas legales vigentes, provinciales y nacionales, la Alianza Santafesina no ha cumplido con los requisitos necesarios indispensables para constituir una fuerza transitoria habilitada para participar de los comicios", dice la impugnación del Frente Emancipador. La impugnación quedó en manos del presidente de la Corte Suprema provincial, Decio Ulloa, quien ayer recibió el descargo de los apoderados de la UCR, el PSP, el PDP y el PAIS.

El demoprogresista Alberto Natale afirmó que "la impugnación no merece la atención de la Justicia y, por lo tanto, no debería derivar en un fallo de nulidad". "Sería increíble, y un escándalo que cobraría dimensión nacional", aseguró Natale.

Mientras tanto, ayer seguían las gestiones tendientes a que el Frente Grande se incorpore a la Alianza Santafesina, aunque Alberto Piccinini dijo que la decisión de lanzar una lista propia era inmodificable. "No se dieron las discusiones políticas necesarias sobre el futuro de la educación pública, el futuro de las empresas y otras cuestiones vitales para la provincia", dijo Piccinini para explicar la actitud del Frente Grande santafesino.

Pero el dirigente metalúrgico tuvo motivos mucho más concretos para alejarse de la alianza: el Frente Grande quedó al margen de las negociaciones con el radicalismo, que desde un primer momento tomó en sus manos el Partido Socialista Popular. A eso se sumó la participación en el mismo lema de Alberto Natale, a quien los frentistas cuestionaron por su participación en la última dictadura militar.

Hasta ahora, el FG retiene la sigla del Frepaso, aunque el PSP y el PAIS la reclamarán para ellos. Todo parece indicar que Piccinini será postulado como candidato a gobernador del Frente, aunque la resolución final llegará el sábado próximo, cuando los frentistas se reúnan en el salón de actos del Sindicato de Luz y Fuerza de Rosario.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS
SECRETARIA DE TRANSPORTE
EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O.S.P. N° 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a la COMISION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original, con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto a la siguiente solicitud, dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la norma citada.
EXPEDIENTE N°: 5465/95
EMPRESA: LINEA 71 S.A.- Línea N° 71.
DOMICILIO: 9 DE JULIO 4045. (1605) CARAPACHAY.
TEMA: Solicitud de aumento de parque móvil en OCHO (8) unidades.
PARQUE MOVIL AUTORIZADO: OCHENTA Y OCHO (88) unidades.
Lic. Edmundo del Valle Soria
Secretario de Transporte

Guía PARA DOCENTES
Entender y Participar

Por Marcela Czarny y Graciela Fernández

¿Qué es cooperar?

"Seño, le tenemos que decir algo: al trabajo le pusimos el nombre de todos, pero lo hicimos nosotros dos solos, Julián y Mariel no escribieron nada."

Todo docente que se precie de tal se enfrentó más de una vez a escenas similares a ésta, y le dio pie, por lo menos, para dudar si el trabajo en grupo es realmente "grupal".

En la escuela estamos muy acostumbrados a tratar los temas desde una sola perspectiva: la del "deber ser". Para trabajar la "cooperación" uno podría quedarse tranquilo porque se charló y hasta se propuso un hermoso trabajo grupal.

Pero, ¿qué pasa? Nos estamos olvidando de lo que REALMENTE le pasa a la gente más allá de lo que querríamos que les sucediera.

Para formar verdaderos hábitos de cooperación es necesario partir de una mirada crítica que nos refleje y además nos permita verbalizar, "explicar", aquellos aspectos que también son humanos y que nos juegan en contra a la hora de encarar una tarea con otros. Hablamos de esa cuota de individualismo, de competencia y de intolerancia que todos llevamos a cuestas y que, si la obviamos o no permitimos un espacio para que las expliciten los alumnos, emergerán por el costado menos deseable. En el caso de nuestra anécdota, el de delatar a los propios compañeros.

Es importante trabajar los conceptos en toda su amplitud y no recurrir nuevamente a una teatralización, a un "como si" de los valores que queremos transmitir.

Cooperar, cooperativa, cooperadora

Cada una de las palabras que integran la "familia" de la cooperación tiene un significado. Aunque comparten los mismos valores, cada una de ellas implica un concepto o un punto de partida diferente desde donde trabajar con los alumnos. Por un lado, tenemos la cooperación como una conducta humana. Por otro, sus formas institucionalizadas como las cooperativas, las cooperadoras escolares en donde los hombres intentan poner en práctica aquellos conceptos más primarios. Por último, creemos que los docentes no deben tenerles miedo a trabajar el concepto de cooperativismo desde la crisis por la que atraviesa, en este nuevo paradigma social.

Qué podes hacer

• Seguramente escuchaste alguna vez hablar de alguna cooperativa. Preguntales a tus padres si participaron o conocen de cerca alguna. Preguntales qué saben de cómo funciona y qué tienen de bueno y de malo como formas de organización de la gente.

• Pensá en qué cosas concretas te podría beneficiar a vos un sistema cooperativo. Por ejemplo, el juntar figuritas entre tres o cuatro amigos, organizar una cooperativa de útiles, juguetes, videos o jueguitos para las computadoras, que podría permitir acceder a muchas más cosas que si te cortás solo. Juntate con un grupo de amigos y organícense. Armen el estatuto (lo que se puede y lo que no, cuánto tiene que poner cada uno, horarios de uso, etc.) y pónganlo en práctica. • Entrevisten a los padres que participan en la cooperadora de tu escuela. Averigüen qué objetivos tiene, qué actividades realizan, la participación del resto de los papás, qué problemas tienen y en qué podrían ayudarlos.

• Hay muchas cooperativas que, *en estos tiempos modernos, no sobrevivieron*. Algunos piensan que esto de cooperar con el otro es una antigüedad y que lo importante hoy en día es ser competitivo, sacar uñas y dientes y llegar solito a la cima de la montaña.

Si sos de los que piensan que todavía vale la pena cooperar con los otros, *y te copaste con la idea de armar una cooperativa*, nos encantaría enterarnos. Mandanos una carta contando si lograste organizarte con tus amigos y cómo les fue a "Entender y participar", Página/12, Belgrano 671, Capital Federal.

• Para que sigas pensando en el tema, te regalamos un pedacito de una canción de la obra de teatro *Vivitos y coleando* de Hugo Midón:

"Si cada cual se cubre del frío,
y no abriga a los demás,
finalmente se descubre,
porque el frío es general.
Yo no quiero tener frío,
ni que tengan los demás.
Yo no me arreglo solito,
yo no me quiero arreglar."

MOVILIZACION ESTUDIANTIL CONTRA LA

ACTO EN PLAZA

Los estudiantes universitarios se reunirán hoy frente al Congreso para marchar hacia la Plaza de Mayo en rechazo del proyecto de Ley de Educación Superior que abre paso al arancel para destinar los fondos a becas y condiciona la autonomía universitaria. La cuarta movilización estudiantil convocada por la Federación Universitaria Argentina (FUA) en poco más de un mes intentará que los senadores no traten hoy sobre tablas la media sanción de Diputados. La central que representa a los centros de estudiantes de todo el país se propone debatir el financiamiento, la evaluación y los alcances de la autonomía en la Asamblea Nacional Universitaria que sesionará entre mañana y el sábado en Mar del Plata, con la participación de la mayoría de las casas de estudio.

La FUA informó ayer que junto con el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) organizó un sistema de seguridad propio "para evitar incidentes de cualquier tipo". El Ministerio del Interior emitió un comunicado donde "advierte a los organizadores sobre la responsabilidad que les cabe de garantizar que la marcha se realice pacíficamente, evitando la acción de violentos". El inicio de la movilización está previsto para las 18 y dos horas más tarde empezará el acto frente a la Casa Rosada. En la esquina de Bolívar y Avenida de Mayo se montará el palco donde hablarán Enrique Oteiza por la Mesa de Enlace en la Defensa de la Ciencia y la Tecnología, Marta Maffei por la Federación de Trabajadores de la Educación (CTERA), José Luis Molina por los docentes universitarios de CONADU y Daniel Nieto por la



Favaloro aclaró que apoya la gratuidad de la enseñanza.
"Arancelamiento espontáneo, según las posibilidades."

RENE FAVALORO

Don Pedro y el arancel

El cardiocirujano René Favaloro aclaró ayer que "jamás" estuvo a favor del arancelamiento de los estudios de grado y negó haber declarado que era partidario del pago de tasas por parte de los alumnos. El presunto apoyo de Favaloro a la implementación del arancel en las universidades había generado la respuesta del presidente de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA), Fernando Moroni, quien lo invitó a defender su postura en la Asamblea Nacional Universitaria que los estudiantes convocaron para el próximo fin de semana en Mar del Plata.

Favaloro negó estar de acuerdo con la aplicación de tasas a los estudios de grado y recordó que en su libro *Don Pedro y la Educación* escribió que sigue creyendo que "la enseñanza es una obligación estatal y debe ser gratuita, lo cual no excluye a las entidades privadas". En ese texto el cardiocirujano consignó también que "el arancelamiento obligatorio no es aconsejable (si bien del análisis de la población estudiantil surge que habría sectores que estarían en condiciones de cumplirlo)", aunque consideró que "se podría establecer el arancelamiento espontáneo, según las posibilidades de cada estudiante".

La aclaración de Favaloro tranquilizó a los estudiantes, que entre otras cosas rechazan la Ley de Educación Superior que cuenta con media sanción de Diputados porque abre la puerta al arancelamiento. Ante la versión de que el cardiocirujano estaba a favor de su implementación, Moroni lo invitó a "debatir con toda la comunidad universitaria su postura" porque "creo que está equivocado y no comprendo los fundamentos de sus expresiones, pero me parece que su opinión puede servir de mucho en la Asamblea Universitaria". El presidente de la FUBA consideró que "quizás en un debate quede demostrado que no coincide con el planteo de algún decano de Medicina (en alusión al titular de esa facultad en la UBA, Luis Ferreira), que opina lo mismo pero no puede explicar por qué se autorizó la creación de una cantidad de Universidades Privadas de Medicina en los últimos años".

Favaloro dejó en claro su posición a través de un comunicado que remite a *Don Pedro y la Educación*. En ese libro el cardiocirujano considera la posibilidad de establecer un arancel espontáneo, aunque lo condiciona a que "el dinero –controlado por autoridades y los mismos alumnos– tuviera como destino prioritario incrementar el número de becas para aquellos realmente capaces que provengan de las clases trabajadoras". También propone la implementación de "contribuciones de quienes han tenido el privilegio de recibirse en una universidad gratuita" y señala que "la miseria económica es la causa principal de la miseria educativa. Compárense los índices de mortalidad infantil con los de analfabetismo en Latinoamérica y se verá que están correlacionados".

LOS VOTOS EN EL

Debaten el tratamiento

El bloque de senadores justicialistas decidirá hoy si impulsa el tratamiento sobre tablas del proyecto de ley de educación superior, de acuerdo con la relación de fuerzas que se registre durante la sesión, ya que para habilitar el debate, el oficialismo necesita el voto de dos tercios de los legisladores presentes.

El ministro de Educación, Jorge Rodríguez, solicitó ayer al bloque justicialista la rápida aprobación de la ley sancionada por la Cámara baja dos semanas atrás, en el marco de una multitudinaria protesta estudiantil. Pero en la bancada oficialista no faltan quienes se inclinan porque el proyecto sea tratado luego que obtenga el dictamen de comisión correspondiente.

El presidente del bloque oficialista, Pedro Molina, dijo ayer que su bloque aún no tenía definido si solicitaría hoy el tratamiento de la ley, pero se mostró partidario de dar un debate franco para que los estudiantes no se sientan burlados por una sanción sorpresiva.

La semana pasada circularon rumores que indicaron que el justicialismo intentaría un tratamiento sorpresivo de la ley para evitar que los estudiantes redoblen sus manifestaciones de protesta frente al Congreso y a los domicilios particulares de algunos senadores.

El presidente del bloque de senadores radicales, José Genoud, anticipó que su bloque se opondría a un eventual pedido de tratamiento sobre tablas, en tanto los representantes de los partidos provinciales adoptarían igual criterio. Con asistencia perfecta, el oficialismo no tiene los 32 senadores ne-

El referéndum de Cafiero

El senador justicialista Antonio Cafiero presentará un proyecto para llamar a un referéndum nacional, para que la población se pronuncie a favor o en contra del arancelamiento en las universidades, en la próxima elección de renovación parlamentaria de 1997.

El proyecto del senador justicialista promovería dejar en suspenso el artículo de la Ley de Educación Superior que abre las puertas al arancelamiento universitario, hasta que la población se exprese en un referéndum.

La iniciativa de Cafiero fue anticipada a sus compañeros en medio de la presión de algunos integrantes del bloque para que el proyecto de Ley Universitaria fuera tratado hoy mismo sobre tablas, es decir sin dictamen de la comisión respectiva.

El proyecto de convocatoria a un referéndum contaría con el apoyo del presidente del bloque oficialista, Pedro Molina, pero otros justicialistas estarían en desacuerdo.

LEY UNIVERSITARIA

DE MAYO

La concentración será en Congreso, desde donde Marcharán hacia Plaza de Mayo, donde hablarán cuatro oradores. El Ministerio del Interior advirtió a la FUA por posibles hechos de violencia.



Los estudiantes tratarán de evitar que el proyecto sea tratado sobre tablas por los senadores.
Desde el jueves hasta el sábado sesionará en Mar del Plata la Asamblea Nacional Universitaria.

FUA.

Como prólogo de la marcha, el centro de estudiantes de la Facultad de Derecho de la UBA realizó ayer "el velatorio de la Constitución Nacional" frente al Palacio de Tribunales. Una bandera negra de casi sesenta metros de largo por siete de ancho, con la inscripción "gratuita, autónoma y cogobernada", sirvió de alfombra para la parodia, sobre ella se instaló la réplica de un ataúd con un cartel que rezaba "Constitución Nacional". Los alumnos de Derecho remarcaron que "de sancionarse el proyecto de ley aprobado por el menemismo y sus aliados en Diputados, se enterrarán los principios de gratuidad y autonomía universitaria consagrados en la reforma constitucional". En sintonía con la protesta de los abogados, en la mayoría de las facultades porteñas se colgaron banderas negras en señal de luto.

El rector de la UBA, Oscar Shuberoff, se entrevistará hoy a las 13.30 con la Comisión de Educación del Senado con la intención de plantear los reparos de los claustros a la media sanción de Diputados. Si bien ayer no se reunió la comisión, el oficialismo se apresuró a designar a los dos nuevos integrantes que van a garantizar su mayoría en ese ámbito. En realidad, a la comisión llegaron tres nombres: Enrique Martínez Almudevar (PJ, La Pampa), Guillermo Snopek (PJ Jujuy) y Ana Margarita Peña de López (PJ Formosa). La duda es si alguno de ellos reemplazará a Pedro Maranguelo o a Libardo Sánchez, quien está de licencia por enfermedad. El oficialismo alcanza su mayoría con Olijela del Valle Rivas (Tucumán) y Antonio Cafiero (Buenos Aires), el radicalismo está representado por Jorge Cendoya (Córdoba), Ricardo Lafferrière (Entre Ríos) y Conrado Storani (Córdoba), José Octavio Bordón por el Frepaso y el autonomista por Corrientes José Antonio Romero Feris completa la comisión (ver aparte).

Los estudiantes de la mayoría de las provincias llegarán en más de cincuenta colectivos y en un tren fletado especialmente por la regional platense. El secretario general de la mesa nacional de Franja Morada, el santafesino José Corral, aclaró que "La Plata participará en la Asamblea Universitaria" y desmintió las versiones que consignaban el rechazo de esa regional a los mecanismos de participación en la Asamblea. Tres representantes por cada claustro (estudiantes, graduados y profesores) y un decano por universidad serán los delegados al cuerpo que entre el viernes y el sábado va a deliberar en Mar del Plata. El objetivo es analizar el proyecto aprobado por la Cámara baja y proponer alternativas que "resguarden la gratuidad, la autonomía y el cogobierno". El Comité Nacional de la Unión Cívica Radical y la Línea Fundadora de las Madres de Plaza de Mayo sumaron ayer su apoyo a la "lucha estudiantil". "La autonomía y la educación gratuita son las bases del derecho de un pueblo a desarrollarse", proclaman las Madres en su adhesión.

SENADO

sobre tablas

cesarios para llegar a los dos tercios.

Tras el apartamento de José Octavio Bordón y de Mario Fadel, la bancada justicialista tiene 28 senadores. Pero puede obtener circunstancialmente los votos de dos tercios de los presentes en algún momento de la sesión. "No es descartable que quieran hacernos un gol en el último minuto, como Gimnasia y Esgrima, por lo que tenemos que estar atentos", comentó un legislador radical. Claro que, antes, los justicialistas deberían saldar sus diferencias internas.

El ministro Rodríguez insistió ante los senadores justicialista en que "la ley es buena" pero exhibió inconvenientes en la comunicación. Ante los periodistas, el funcionario recalcó que "lo que informa la Juventud Radical en volantes que incluyen pequeños slogans, no siempre es verdad".

Para Rodríguez, la cuestión del arancelamiento es "sólo una parte de una ley" que, a su juicio, "incrementa la autonomía universitaria" y limita en cambio las posibilidades de intervención del Poder Ejecutivo.

Dijo además que le parece "maravilloso" que los estudiantes o cualquier otro sector de la sociedad puedan expresarse en el marco de la democracia, pero instó a hacerlo "con cuidado", para que nadie resulte "lastimado", al tiempo que reclamó también por los derechos de los legisladores para ingresar libremente al Parlamento y de los estudiantes a las Universidades.

Los kelpers piden a los laboristas que no aflojen



Ejemplar del "Penguin News" donde se publicaron las "recomendaciones". "El reclamo argentino está fundado en la ambición y en la fantasía."

Desde las Malvinas llegó a Londres un conjunto de "recomendaciones para cualquier futuro gobierno británico" en donde piden que no negocien la soberanía.

(*Por María O'Donnell*) Los kelpers no le pierden pisada al canciller Guido Di Tella. Cuando éste pronosticó que la Argentina podría recuperar las islas Malvinas en 1997 gracias a un cambio de gobierno en el Reino Unido, los kelpers aceitaron sus relaciones con los laboristas, probables sucesores de los conservadores en el poder. Le entregaron al Partido Laborista en Londres un documento con "recomendaciones para cualquier futuro gobierno británico", que parte de la siguiente afirmación: "El reclamo argentino de soberanía sobre las islas está fundado en la ambición y en la fantasía".

En las islas Malvinas, existe una vieja desconfianza hacia el Partido Laborista, cuyos años en el poder británico se asocian al período de lo que los kelpers llaman "descuido" de la Corona hacia a las islas. Gracias a la ex primera ministra Margaret Thatcher, un personaje idolatrado por los kelpers, los conservadores gozan de una gran popularidad en las islas. Por eso, el gobierno de las Malvinas reaccionó con rapidez ante las primeras declaraciones en las que Di Tella sugirió que un cambio de gobierno británico podía generar mejores condiciones para que la Argentina recupere las islas. Los kelpers elaboraron en abril pasado un documento de 30 páginas cuya primera copia fue a parar a manos del Partido Laborista. El texto, según el resumen que publicó el diario malvinense *Penguin News*, contiene seis recomendaciones básicas que se transcriben a continuación:

1) Las Malvinas son británicas y van a seguir siéndolo.

2) El gobierno de las Malvinas y el de Su Majestad van a trabajar en forma conjunta para lograr, en forma gradual, una "independencia segura" para las islas.

3) El reclamo argentino de soberanía sobre las islas es espurio, no tiene ningún asidero en la historia ni en las leyes internacionales. Está fundado en la fantasía y la ambición. Siempre será rigurosamente resistido. La presencia militar (británica) en las islas se mantendrá en una escala suficiente como para evitar nuevas agresiones.

4) Se estimulará la convivencia pacífica entre la Argentina y las islas Malvinas, pero eso jamás deberá ser usado para diluir nuestra posición sobre la soberanía. Los sobornos (en alusión a la oferta de Di Tella de pagarles una indemnización a los kelpers que acepten la soberanía argentina) no pueden ser considerados.

5) El Reino Unido debe tener en cuenta la importancia estratégica de las islas.

6) Hay que incentivar la cooperación entre el gobierno de Su Majestad y el de las islas para que juntos puedan influir sobre la opinión pública argentina y lograr así que las Malvinas dejen de ser utilizadas políticamente en ese país.

En la etapa decisiva

El canciller Guido Di Tella informará el próximo miércoles a la Comisión de Relaciones Exteriores de Diputados sobre la marcha de las negociaciones entre la Argentina y el Reino Unido por la explotación de petróleo en las aguas que rodean a las islas Malvinas. Las tratativas empezaron en 1992 e ingresaron ahora en una etapa decisiva. Todo debe culminar antes de octubre, porque los kelpers están decididos a avanzar para esa fecha con la búsqueda de petróleo, aunque los británicos no logren firmar hasta entonces un acuerdo de cooperación con la Argentina.

Hace dos semanas, Di Tella se encontró en Londres con su par británico, Douglas Hurd, y juntos lograron avanzar en la negociación hasta un punto inédito, afirmaron a este diario fuentes seguras de la Cancillería. Por primera vez en tres años, las partes intercambiaron propuestas concretas y están ahora en la etapa de analizarlas para dar una respuesta.

Sigue en veremos, sin embargo, el punto más conflictivo de la negociación: los kelpers no quieren que la cooperación afecte el reclamo británico de soberanía sobre las islas y la Argentina no quiere firmar nada que comprometa su propio reclamo. En principio, los diplomáticos a cargo de la negociación acuerdan en que la cooperación podría hacerse debajo de un "paraguas" que haga a un lado la disputa por la soberanía. Pero el tema no es tan sencillo.

Los británicos propusieron compartir las regalías del petróleo que se pueda extraer en las zonas donde se mezclan aguas argentinas con las que rodean a las Malvinas. Di Tella necesita saber si un acuerdo de esa naturaleza contaría con la aprobación que requiere del Congreso argentino, mientras sigue buscando una fórmula satisfactoria para la explotación que se realizaría exclusivamente en las aguas que rodean a las islas.

Opinión

Por Guido Di Tella

Así siguió la bola

El 11 de junio *Página/12* publicó afirmaciones del canciller Guido Di Tella en el Club Argentino de Londres, que reúne a los profesionales residentes en Gran Bretaña. Di Tella dijo allí, por ejemplo, que la Argentina no se juntaría más con "gente horrible", lo cual por supuesto generó un escándalo tan descomunal que motivó la queja de paraguayos y bolivianos. Ayer, Di Tella envió a este diario su propia versión de lo que expresó en el Club Argentino. El lector podrá apreciar que no es la desgrabación de sus dichos sino una reelaboración de ellos luego del escandalete con dos países vecinos. "Como puede verse, estos conceptos están lejos de la caricatura entre tilinga y racista en que convirtieron mis frases londinenses", escribe ahora Di Tella. "Prefiero que me juzguen por lo que efectivamente pienso", agrega al final. Ahora, pues, los lectores disponen de dos materiales para hacerlo: la reconstrucción del 11 de junio -absolutamente fiel a las espontáneas palabras del canciller– y la carta que se transcribe, completa, a continuación.

Durante mi reciente estadía en Londres, algunos conceptos que expuse en el Club Argentino de esa ciudad llegaron a la prensa de Buenos Aires por el clásico sistema del teléfono descompuesto: alguien creyó haber oído una cosa y la trasmitió (o la *trasmintió*) deformada y así siguió la bola hasta llegar a las letras de molde. Quiero dejar aclarado lo que sí dije para que no me sigan atribuyendo palabras ajenas.

a) *Sobre nuestra preferencia por asociarnos con países desarrollados*

Señalé que el remarcar esa preferencia era una de las claves del cambio de la política exterior argentina. Durante mucho tiempo, bajo el reino de peregrinas ideologías abjuramos de toda posible asociación con los países ricos y poderosos y nos inclinamos por un tercermundismo libresco que en modo alguno convenía a los intereses de la Argentina, ni a su realidad de país de cierto desarrollo y de tradición cultural occidental.

Afirmar esto no significa mirar a nadie por encima del hombro ni despreocuparse de la suerte de los países y regiones más postergados (precisamente por ello encaramos políticas como cascos blancos o asumimos compromisos fuertes como el que adoptamos en el caso de Haití). Implica lisa y llanamente no confundir la misión moral de la solidaridad con el objetivo político nacional de vincularnos con las grandes corrientes del comercio y la inversión y con los grandes centros del poder planetario (que son, por lo demás, los países en los que prevalecen en dosis más altas la democracia y el respeto a los derechos humanos).

b) *La perspectiva de que la Argentina reciba grandes contingentes de inmigración de los países limítrofes*

En relación con este tema expresé que, en virtud de su mayor crecimiento y bienestar relativo, la Argentina debe prepararse a recibir una fuerte corriente migratoria de los países limítrofes, particularmente de Bolivia y Paraguay, hecho que ya está sucediendo. Dije además que debemos acostumbrarnos a la idea de que en las próximas décadas ese impacto migratorio modifique pautas culturales e inclusive cambie las características clásicas de la población argentina.

Imaginar que ese juicio encierra alguna migaja de segregacionismo es un dislate: precisamente apunta a lo contrario. Más allá de la lógica finalidad de encuadrar legalmente las corrientes migratorias, apunté al hecho de que no se puede frenar la realidad con regulacionesadministrativas y que, así como Estados Unidos no pudo detener la migración de mexicanos a través de sus fronteras, sería ilusorio pensar que la Argentina podría intentar algo semejante. Señalé que lo que sí debemos hacer es permeabilizar culturalmente a nuestra población para que la asimilación de esas corrientes demográficas no produzca las reacciones racistas y violentas que fenómenos análogos generaron en Europa, por caso. Y agrego a todo ello que el justicialismo, una de cuyas grandes tareas históricas fue la incorporación y promoción de los llamados *cabecitas negras* en la sociedad moderna a través de los instrumentos del capitalismo con justicia social, mal podría temer o renunciar a absorber esos cambios que aparecen en el horizonte.

Como puede verse, estos conceptos están lejos de la caricatura entre tilinga y racista en que convirtieron mis frases londinenses. Prefiero que me juzguen por lo que efectivamente pienso.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323 /2324. Publicidad:Belgrano 677. Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).

Página/12

Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

La autopista Buenos Aires-La Plata aumentó aun antes de ser inaugurada. La tarifa básica pasó de 1,8 peso a 1,9.

El Organo de Control de Rutas salió al cruce de Eduardo Duhalde, quien había criticado el elevado costo del tramo Buenos Aires-Quilmes, que saldrá 3,10 pesos. Dicen que esos 20 kilómetros cuestan casi cinco veces más que el tramo Buenos Aires-La Plata –3,90 pesos– porque allí "se tuvieron que construir diez kilómetros de viaductos y puentes".



Mario Manusia

CRECE LA POLEMICA POR EL PEAJE A QUILMES

Veinte kilómetros de oro

(Por Carlos Rodríguez) **"Es lo que corresponde." El ingeniero Roberto Cruz, titular del Organo de Control de Rutas y Accesos a Buenos Aires (OCRABA), consideró justo el precio de 3,10 pesos fijado para el peaje en la autopista Buenos Aires-La Plata, en el tramo de Constitución a Quilmes que sería habilitado al tránsito antes de fin de mes. El funcionario nacional polemizó con el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, quien había señalado que el costo "no debería ser superior a 1,90 peso". Cruz sostuvo que la tarifa surge "de lo que dice el contrato", que establece una fórmula de indexación que toma como base la evolución de los precios minoristas de Estados Unidos. La empresa Coviares, que tiene la concesión de la ruta por 20 años, comenzará a cobrar el peaje "desde el primer día" y en un plazo de "entre seis y diez años" espera recuperar los 800 millones de dólares invertidos en la obra.**

El precio del peaje podría sufrir un cuestionamiento parlamentario a partir de un planteo formulado por el senador correntino José Romero Feris. El legislador opinó que Coviares recibirá "una recaudación muy importante" en los 20 años de concesión si se tiene en cuenta que por la autopista circularán 50.000 vehículos por día. Cruz insistió en que las cifras están "dentro de lo establecido", aun cuando admitió que existe un desfasaje entre los 3,10 pesos que deberán pagarse por recorrer el tramo Constitución-Quilmes y los 3,80 que tendrían que abonarse hoy para ir desde Constitución a La Plata. No parece muy lógico que se paguen 3,10 pesos por veinte kilómetros y apenas 0,70 pesos por los otros cuarenta kilómetros del recorrido.

Cruz explicó que en el contrato definitivo, firmado en diciembre de 1993, se estableció una "tarifa básica" de 1,80 peso, que actualizada según el índice de los precios minoristas de Estados Unidos pasó a ser ahora de 1,90 peso. Aclaró Cruz que esta fórmula de actualización fue establecida por los bancos privados internacionales que dieron asistencia crediticia a Coviares. Para el tramo Constitución-Quilmes se fijó un valor equivalente a 1,6 "tarifas básicas" y hasta La Plata la suma de dos "tarifas básicas", de lo que surgen los 3,10 y 3,80 pesos respectivos.

El titular del OCRABA sostuvo que los que vayan hasta Quilmes van a pagar más porque en ese primer tramo de 20 kilómetros "se tuvieron que construir diez kilómetros de viaductos y puentes". Precisó que estos trabajos "encarecen el costo final de la obra diez o quince veces". En cambio, los 40 kilómetros que van desde Quilmes a La Plata "serán construidos con una inversión mucho menor".

Cruz sostuvo que el costo del peaje tiene que medirse "analizando a fondo las ventajas que les reportará a los usuarios el viaje por la autopista". Recordó que para venir desde La Plata a Buenos Aires, por la Ruta 2 y la avenida Calchaquí, "los automovilistas tienen que cruzar no menos de 30 semáforos". Esto los obliga a desacelerar y frenar "con un gasto mayor de combustible, de cubiertas, frenos y cambios". Opinó que lo que pagan en peaje "lo ahorran en tiempo, disminuyendo el viaje de una hora y media a 30 o 40 minutos, y también con el ahorro de combustible y de desgaste del vehículo".

Tomando como base códigos que se utilizan en Estados Unidos para analizar las ventajas de una autopista, Cruz estimó que "los gastos del automovilista se bajan de cada 10 pesos a seis pesos", al mejorar las condiciones de la ruta. Si bien admitió que la obra tuvo largos años de demora en el pasado, recalcó que en la última etapa "Coviares avanzó con las obras más de lo establecido en el contrato definitivo y se redujo el plazo de la construcción de nueve años a cuatro años y medio".



El senador Romero Feris no comparte el optimismo de Cruz y presentó en el Senado un pedido para que se informe en detalle sobre aspectos centrales de la construcción de la autopista Buenos Aires-La Plata. El legislador, tomando en cuenta versiones no confirmadas ni desmentidas, señaló que cuando finalice la construcción, dentro de dos años, "podría eliminarse la cabina de peaje de Quilmes". Esto significaría "que el tramo costaría entonces 1,90 peso en lugar de los 3,10 que se cobrarán ahora por una ruta que se habilitará en condiciones precarias", dado que serán habilitados apenas cuatro de los ocho carriles que tiene la autopista.

POLUCION EN BUENOS AIRES

Mejor no salir los jueves

El promedio de partículas contaminantes en suspensión en el aire del centro porteño es aproximadamente un 75 por ciento superior al máximo tolerable por el Código Ambiental, con picos que superan el doble del valor establecido. Además, el monóxido de carbono, medido en partes por millón, alcanza un promedio de 13, cuando el máximo recomendable está fijado en 9. A lo largo de la semana hábil, el día con más contaminación ambiente es el jueves, mientras el lunes –con todo– resulta el más sano.

Los datos, obtenidos por la Fundación Buenos Aires Alerta, que preside el concejal frentista Abel Fatala, son la conclusión de las mediciones efectuadas por esa entidad en la segunda semana de mayo sobre la avenida Corrientes, entre Uruguay y Callao, y que fueron difundidos ayer. De acuerdo al relevamiento, el lunes 8 de ese mes se registraron 0.193 miligramos por metro cúbico de partículas en suspensión, el martes siguiente, 0.213; el miércoles, 0,248; el jueves, 0,361, y el viernes, 0,312. El máximo aceptado por el Código Ambiental en la ciudad es de 0,150 como promedio mensual, por lo que el edil propuso que ese nivel sea llevado al máximo semanal.

El concejal Fatala presidente de la Fundación, difundió las conclusiones.


Mario Manusia

La entidad lleva adelante las mediciones mediante sondas que captan el aire a la altura que lo haría una familia tipo: mujer y varón adultos, niños en edad escolar, bebe en cochecito. De todas maneras, hasta el momento, los datos obtenidos indican que la contaminación es homogénea en los distintos niveles tomados.

Sin embargo, la contaminación no afecta sólo a los seres humanos. Una reciente investigación del Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI) sobre los efectos del contenido ácido en el aire en los edificios de Buenos Aires y el Congreso nacional en particular determinó que entre los factores responsables del deterioro de los materiales, el *más importante* es la polución ambiental.

Asesinato y suicidio

Un hombre asesinó en la tarde de ayer a su esposa y luego se suicidó disparándose un tiro en la boca. El hecho tuvo lugar en la sede de la Asociación Bancaria y fue protagonizado por Ramón López, de 50 años. El hombre, por motivos que se ignoran, mató de dos balazos a su mujer, Elsa Flores, de 40, en la casa familiar del barrio porteño de Pompeya, y luego se suicidó en una oficina del noveno piso de la Asociación Bancaria, ubicada en Sarmiento al 300.

Confirman derrame

La Subsecretaría de Combustibles de la Nación admitió ayer la existencia de un derrame de combustible en el área ubicada bajo la estación Independencia de la línea E de subterráneos. Así lo informó Mario de Almeida, titular de la Sociedad Internacional de Derechos Humanos (ISHR), entidad en nombre de la que Almeida había dirigido una carta de denuncia a esa Subsecretaría la semana pasada. De acuerdo con esa denuncia, la filtración tiene su origen en la estación de servicio Shell ubicada en Lima e Independencia.

Policía acribillado

Un policía murió al recibir un balazo en la cabeza cuando intentaba detener a tres asaltantes en una estación de servicio del partido bonaerense de Lanús. El enfrentamiento ocurrió ayer después del mediodía, en la estación ubicada en el cruce de la avenida Belgrano y la calle Suipacha, cuando los asaltantes arribaron al lugar mientras el policía cargaba nafta en su automóvil. El agente, Héctor Valdomar, trató de repeler el asalto, pero fue baleado y murió unas horas más tarde en el Hospital Churruca.

Mujeres científicas

La Red de Género, Ciencia y Tecnología (RAGCyT), que nuclea a mujeres científicas y técnicas, informó que el 26 de junio se llevará a cabo una nueva reunión –a las 15, en Puán 498, segundo piso– para seguir reuniendo información sobre la situación general de las mujeres que trabajan en el sector científico. Las interesadas pueden concurrir directamente o llamar a los teléfonos 672-5023 o 382-3945.

Dos pilas y a la calle

Un detenido de una comisaría platense que se había tragado dos pilas y a causa de esa ingesta había sido internado en el Hospital General San Martín se fugó ayer de ese centro asistencial. Se trata de Daniel Cepeda, de 22 años, quien había tragado pilas para protestar por su situación judicial y para reclamar su traslado desde la comisaría octava de La Plata, en la que estaba alojado. Cepeda estaba detenido por "privación ilegítima de la libertad y robo de automotor".

Qué pasó con el jefe

Una banda de narcotraficantes que fue detenida el último fin de semana por la policía de Buenos Aires tendrá que explicar en un primer interrogatorio –antes de responder por la cocaína y las armas con las que fueron hallados– qué saben sobre la misteriosa muerte de su ex líder: el cadáver de José Antonio López fue encontrado carbonizado y con marcas de haber sido torturado en un auto abandonado en la localidad de Tristán Suárez. A los arrestados se les incautaron machetes y palos manchados de sangre. Entre los detenidos está también la esposa de López, Zulema Saucos, y su supuesto amante Jorge Piñeiro.

La portera no pudo recuperarse

La portera del colegio Nuestra Señora de Lourdes de Morón murió el domingo pasado –tras 15 días de penosa agonía– por las graves quemaduras que le provocó la explosión de una garrafa de gas. El accidente se produjo cuando la mujer encendió la luz en el colegio, como todas las mañanas, sin darse cuenta de que había un escape de gas en la cocina. La explosión causó heridas a otras 15 personas y dejó a la portera, de 50 años de edad, en un estado muy grave del que, a pesar de los esfuerzos de los médicos por salvar su vida, no pudo recuperarse.

Procesaron a la mujer que inventó el secuestro de su hijo

El rapto de un chico de Morón fue una parodia inventada por su madre. Nadie se explica qué la llevó a mentir.

Liliana Fernández, la mujer que la semana pasada denunció en Morón el supuesto secuestro de su hijo de tres años, fue procesada porque todo resultó ser una gran parodia. No hubo rapto, el chico estuvo todo el tiempo con el novio de la madre, y hasta resulta dudoso saber si existió efectivamente el robo del auto en el que supuestamente había estado el niño. La incógnita ahora son los motivos por los que la mujer –abogada de profesión– inventó la historia del secuestro, mantuvo en vilo a 200 policías durante un día y se convirtió en una madre compadecida por todos los noticieros.

Las hipótesis, hasta el momento, son tan extravagantes como el relato de la mujer. Fuentes policiales aseguran que la falsa denuncia podría estar vinculada a supuestas amenazas que habría recibido Fernández por parte de su ex marido, un ex policía acusado por la muerte de un preso menor de edad actualmente prófugo. Otros hicieron mención a un presunto desequilibrio en el estado emocional de la abogada.

El caso ahora presenta más preguntas que certezas. La mujer había denunciado el miércoles pasado ante la policía que dos hombres armados la interceptaron cuando bajaba con su hijo Gustavo Farese de un Fiat Duna frente a su vivienda, en la calle Río de Janeiro 3406, de Morón. Según su relato, los raptores habían escapado en el auto, llevándose al chico. Diecinueve horas después, mientras más de 200 efectivos de la policía bonaerense buscaban a Gustavo por toda la zona oeste del conurbano, Liliana Fernández apareció súbitamente con su hijo, y explicó que cuatro personas se lo habían devuelto sano y salvo.



Liliana Fernandez fue procesada. El caso presenta cada vez menos certezas.

La falta de precisión de la mujer en la explicación sobre el supuesto reencuentro con su hijo se sumó a las contradicciones sobre la presunta responsabilidad de su ex marido, el ex policía Luis Alberto Farese, en el también presunto secuestro. El ex oficial de la Comisaría 1ª de Morón se encuentra prófugo, acusado por la Justicia –junto a otros tres policías– de haber torturado hasta la muerte al joven Sergio Durán, de 17 años, en agosto de 1992. En principio, la mujer insinuó que su ex pareja tenía relación con la desaparición del niño, aunque luego, ya en sede judicial, no formalizó la denuncia.

Ayer, Liliana Fernández fue procesada por la jueza Margarita Troppiano por falsa denuncia, un delito que contempla la eximición de prisión. Según informaron fuentes policiales, Gustavo había permanecido –durante el tiempo del pretendido secuestro– en la casa del actual novio de la abogada, Oscar Stefanazzi, con quien en realidad había estado desde el domingo 11. Al parecer, el hombre habría quedado a cargo del chico de buena fe y se enteró del supuesto secuestro a través de los medios.

MAÑANA RESTITUIRAN A DANIELA

Anteúltimo capítulo

La jueza fijó para mañana, a las 9, la audiencia de restitución. La madre anticipó: "No la voy a entregar".

En lo que podría llegar a ser el último capítulo de la batalla legal por la tenencia de Daniela, la jueza civil Norma Assali de Rodríguez fijó para mañana a las 9 la audiencia de restitución de la niña a su padre, Eduardo Wilner. La magistrada ordenó a Gabriela Osswald concurrir al tribunal con su hija y el pasaporte de la menor. Además, solicitó al Consejo del Menor y la Familia la designación de un psicólogo para que concurra al domicilio de Daniela a brindarle asistencia y pidió a la Cancillería que gestione la entrega a Osswald de pasajes gratuitos para viajar a Canadá a fin de realizar los trámites necesarios para acordar un régimen de visitas en aquel país. A pesar de la convocatoria judicial, Osswald adelantó que no concurrirá ante la magistrada con su hija. "No la voy a dejar ir. No voy a entregar a Daniela sin que estén sus garantías aseguradas", dijo.

Por la mañana, horas antes de conocerse la convocatoria a la audiencia de restitución de la niña, Osswald –a través de su nuevo copatrocinante, el abogado Florencio Varela– presentó ante la misma jueza una demanda de divorcio contra su esposo, ratificó su pedido de tenencia de la niña y a través de un recurso de no innovar solicitó que no se la separe de su lado y se le impida la salida del país. La medida cautelar fue rechazada en horas de la tarde por la magistrada, quien ya se había declarado incompetente para resolver sobre la tenencia de la menor. "Si es consecuente, la jueza también debería declararse *incompetente* en relación con el divorcio", opinó una de las abogadas de Wilner, Elina Groisman.

> "La pelea es entre los padres, pero el terreno que pisan es Daniela, el campo de batalla es ella."

Según explicó Varela a **Página/12**, de acuerdo con el Código Civil quien debe entender en disputas matrimoniales, como un divorcio o la tenencia de un hijo, es el juez del lugar de residencia conyugal, "que en este caso es Argentina, ya que Wilner y Osswald viajaron a Canadá por un hecho puntual, que era que él estudie". "Este matrimonio no emigró a Canadá. No eran residentes. Sólo tenían visa para vivir allí. Por lo tanto, si el último domicilio fue en la calle Pringles, en Capital Federal, el único que puede entender en el divorcio es un juez argentino. Y esa competencia no puede ser distinta a la de la tenencia de un hijo", argumentó el ex secretario del Menor y la Familia. Wilner inició el juicio de divorcio en Canadá, donde también tramitó la restitución de su hija y obtuvo su tenencia, luego de que Gabriela resolviera quedarse a vivir en Argentina en diciembre de 1993.

"Voy a hacer todo lo necesario para impedir que se la lleven", reiteró la madre de Daniela, antes de conocer la decisión de la jueza. En un intento por buscar apoyo político que frene el inminente regreso de su hija al Canadá, Osswald se reunió ayer con el secretario de Justicia, Elías Jasán. Mientras Wilner prefirió guardar silencio y evitó a la prensa, su ex esposa aprovechó todos los micrófonos para expresar su posición en esta encarnizada batalla. "Yo espero que ese día (el de la restitución de Daniela) no llegue", reiteró por la mañana. "Hay dos causas judiciales que deben ser resueltas antes que se largue una orden de secuestro o el cambio de guarda", dijo Gabriela.

Por la tarde se conoció el oficio de la jueza Assali de Rodríguez convocando a la audiencia de restitución de la menor a su padre. La magistrada citó a Wilner, a su ex esposa y a la niña el jueves a las 9 y aclaró que Gabriela debe concurrir con el pasaporte y otros documentos de su hija. El último párrafo del escrito destaca las gestiones encargadas al Ministerio de Relaciones Exteriores para la obtención de pasajes gratuitos para Gabriela con el fin de que pueda viajar a Canadá y tramitar un régimen de visitas allí, "conforme lo establece el artículo 7, inciso f de la Convención de la Haya".

Aunque la intención de la magistrada es concretar mañana la restitución de la niña, la copatrocinante legal de Wilner, Elina Groisman, manifestó sus dudas al respecto. "Por la experiencia que tenemos en base a las actitudes anteriores de la señora Osswald no creo que de esa forma, en la audiencia del jueves, se cumpla con la restitución de Daniela", consideró la abogada.

Causas paralelas

Con la demanda de divorcio presentada ayer por Gabriela Osswald contra su marido Eduardo Wilner, son cinco las causas abiertas en la justicia argentina en torno del caso Daniela. Todas ellas tramitan en el juzgado civil a cargo de Norma Assali de Rodríguez.

•Por la ejecución de la sentencia de restitución de la niña a su padre, Eduardo Wilner, dictada por la justicia canadiense. Luego de que Osswald decidió quedarse en Argentina y no regresar a Canadá en diciembre de 1993, su esposo realizó ante la Cancillería canadiense el pedido de restitución de su hija e inició un juicio de tenencia de la niña y de divorcio de su mujer. La sentencia del divorcio se dictó a fines del '94 y la de la tenencia en marzo último. El juez canadiense pidió –a través de un exhorto– que se cumpla la restitución.

•Por la tenencia de la niña. En este caso la jueza Assali de Rodríguez *se declaró incompetente* y el expediente se encuentra actualmente en la Sala G de la Cámara de Apelaciones, la que debe dictaminar donde tiene que tramitarse: en Argentina o en Canadá.

•Por juicio de alimentos presentada por Osswald.

•Por régimen de visitas presentada por Osswald.

•Por divorcio contra Wilner.



Eduardo Wilner, el padre, prefirió la intimidad de su casa y no hizo declaraciones.



Telam

"No voy a dejarla ir sin que estén sus garantías aseguradas", dijo Osswald.

"Algún decretito por ahí"

"Yo sé que la Corte es lo máximo pero a lo mejor algún decretito (podría firmarse) por ahí, para que la chiquita no salga del país", dijo ayer la ex vedette Norma Sebré, madre de Gabriela Osswald, en las escalinatas del Palacio de Justicia. Desde la mañana, la abuela de Daniela Wilner se plantó en la puerta de Tribunales para recolectar firmas en oposición a la vuelta de su nieta a Canadá. Una medida similar tomó un grupo de vecinos de Osswald en el domicilio actual de Gabriela, en Arribeños 2153, donde anoche realizaron una concentración contra la decisión judicial de restituir a la pequeña y para manifestar su solidaridad con la madre de Daniela.

"Invitamos a todos los argentinos que se acerquen a esta dirección para que podamos juntar las firmas necesarias para presentar ante el presidente de la Nación y el Congreso, para poder cambiar el curso de esta decisión", explicó Carlos Colombo. Las columnas del edificio donde viven Osswald y su hija fueron empapelados con carteles que instaban a los transeúntes a agregar sus firmas al petitorio. "Madre: hoy es la hija de Gabriela, mañana puede ser la tuya", decía uno de ellos.

Sebré, a quien le quitaron la tenencia de su hija cuando Gabriela tenía tres años, pidió que se "revea" la decisión judicial que resolvió la partida de Daniela, a la que calificó de "criminal". "Yo no estoy en contra de los jueces que la dictaron, sino a favor de los derechos humanos", dijo la mujer. "Toda la familia está trabajando para que Daniela no salga del país: yo aquí y mi hija en Arribeños o desde cualquier lugar", agregó Sebré. "Estoy tratando de hacer todo esto porque realmente creo que sacar a la chica en estas condiciones, que no sabemos qué pasa con el padre (en Canadá). Tengo un informe, no sé si es cierto, que dice que él va a recibir mil dólares por mes por llevar a la chica a Canadá. Además, se volvió a casar, está por tener un chico. A mi hija la mandó a lavar platos para recibirse. ¿Por qué no mandar a mi nieta a cuidar a su próximo hijo para tener a su mujer libre para mandarla a trabajar? Estaría muy dentro de la manera de ser", dijo la mujer.

Opinión

*Por Pedro Montagut **

El campo de la batalla

He visto últimamente algunos de los programas de televisión en los que aparecieron Gabriela Osswald y Eduardo Wilner, los padres de Daniela.

En uno de ellos, el padre de Daniela hizo referencia a que la niña era el campo de batalla. Me pareció una buena expresión.

Uno podría decir que la pelea está entre el padre y la madre, y que Daniela es el campo en el que pisan. Exactamente eso: el campo de la batalla.

Más allá de cómo queden Gabriela Oswald y Eduardo Wilner cuando esta disputa legal llegue a su fin, y sea cual fuere ese final, lo más evidente es que Daniela va a sufrir consecuencias importantes.

Como en una guerra: independientemente de las bajas que sufren los dos ejércitos que se enfrentan, y de quién gana la pelea, el campo de batalla, el terreno sobre el que luchan, queda muy deteriorado.

Lo que no se toma en cuenta es que ésta es –aparentemente, por lo que se ve, sin conocer el caso en profundidad– una pelea por posiciones que corresponden al padre y a la madre.

En ese sentido, Daniela aparece siendo aquello que es la prenda de la pelea. Hay una especie de soslayamiento de que la lucha es entre ellos dos y que la prenda es Daniela.

Se quede con uno o con otro, las consecuencias para la niña serán importantes por el hecho mismo de que esto se constituye en una pelea más allá de ella misma. No podría decir cuáles van a ser esos daños, pero va a haberlos.

Hay un punto de no regreso en lo que podría ser la ubicación de uno de los padres en una posición para preservar a Daniela.

Es importante también saber que hay una ley al respecto, y ésta tiene que dar su palabra. No hay posibilidad de evitar la ley; es lo único que puede marcar con cierto rigor de verdad la situación por la que atraviesa Daniela.

* *Psicoanalista.*

Las mujeres agropecuarias ponen el tractor en marcha

Son trescientas esposas de productores rurales agobiados en su mayoría por deudas con los bancos. Se organizaron para pedir el fin de los remates de tierras y maquinarias.



La asamblea de "mujeres agropecuarias" asistirá a los remates.
"Queremos saber quiénes se quedan con la tierra."

(Por Marité Iturriza, desde La Pampa) **"Cuando tenía seis o siete años soñaba con vivir en ese mismo campo pero con una buena casa, lejos de la pobreza. Me costó sesenta años llegar a eso. Ahora mi aspiración es no perder lo que tengo, no terminar como empecé." Joaquina Moreno no quiere volver atrás. Lucy de Cornelis y Zulma Arrarás, tampoco. Son sólo tres de las "mujeres agropecuarias" –así se autodenominaron– que en Winifreda, un pueblo de La Pampa, decidieron reunirse en asamblea por primera vez para reclamar por lo que sus maridos ya no podían. Muchas se conocieron allí, otras se reencontraron. A todas las convocó la angustia de las deudas bancarias y los remates en puerta. Sólo bastó que una de ellas hablara por una radio local para que se despertara un movimiento que llegó más allá de la provincia.**

Lucy Abraham de Cornelis fue la que se animó a hablar públicamente de lo que les estaba pasando a cientos de esposas de agropecuarios como ella. "Los maridos están deprimidos. Si fuera por el mío, que se lleven todo. Pero el proceso va por dentro: tuvo una hemorragia estomacal y está mal anímicamente. A mí es el contacto con todas las mujeres lo que me está manteniendo; formemos una familia." Habló por la radio de Winifreda y más tarde por la FM de Eduardo Castex hasta llegar a la capital de la provincia. En tres días convocó a una asamblea a la que asistieron trescientas mujeres de distintos pueblos, incluso de la provincia de Buenos Aires.

Hace un año, Eduardo, su marido, había renunciado al cargo de rematador del Banco Nación. "Ese fue un acto de grandeza que a mí me llenó de satisfacción. El no quería rematar a ningún agropecuario", recuerda Lucy.

"Habrá pueblos fantasma"

Joaquina Moreno es hija de un español que llegó al país a principios de siglo. Trabajó de peón alquilando campos hasta llegar a Trenel –un pueblo del norte de La Pampa– en 1931. "Mis padres arrendaron 100 hectáreas a Estancias y Colonias Trenel, que era un feudo de 400 mil hectáreas. Todo era muy pobre." En los años '50 cuenta que la situación empezó a mejorar. La empresa fundada por los hermanos Devoto tuvo que flexibilizar los contratos de arrendamiento y dos años más tarde empezar a vender. Su padre aprovechó y compró 150 hectáreas que finalmente heredó Joaquina. Por eso, es una de las pocas que no tiene problemas financieros serios con los bancos. "Mi reclamo –aclara– es que el sector agropecuario se va al bombo sí o sí, no importa si tengo deuda grande o chica. Soy una mujer mayor, tengo un campo chiche y no quiero involucionar. Además, si esto sigue deteriorándose, va a volver a formarse un feudo. Yo no querría terminar como empecé, con grandes capitales que vengan de afuera a comprar los campos y no a trabajarlos, como sí hace uno. De ser así, los pueblos van a ser fantasmas."

"Quizá me apuré mucho"

"Yo ya saqué las lámparas, embalé todas las cosas pero no puedo guardar los cuadros de mis hijas." Lucy de Cornelis ya recibió la sentencia de remate sobre su casa en Winifreda, un pueblo a 50 kilómetros de Santa Rosa que lleva el nombre de otra mujer, Winifred, hija del dueño de las tierras –José Norman Drysdale– en épocas de la fundación. "Pero esta mañana tuve una gran satisfacción. Se juntó un grupo de gente y me dijeron que no iban a dejar que yo me fuera del pueblo. Vino un señor a contarme que con los hijos iban a comprarse un taller pero que habían decidido guardar ese dinero para que nos quedáramos en el pueblo. Los cuadros de mis hijas están ahí, me dan mucha fortaleza. Quizá me apuré mucho en guardar todas las cosas."

"Si en este momento mi esposo está decaído, salgo yo al frente", afirma por su parte Zulma de Arrarás. Tiene cinco hijos, ejerce en Santa Rosa su profesión de odontóloga y reconoce "no ser el prototipo de la mujer agropecuaria". "Soy muy racional, pero en los últimos veinte días estoy hablando en forma muy instintiva, porque es mi familia la que está de por medio."

Cuando Lucy de Cornelis habla de su decisión de convocar a más mujeres para impedir los remates, recuerda lo que ya sucedió en su familia. En 1923, la abuela, con catorce hijos a cuestas, tuvo que abandonar Ataliva Roca después de una gran nevada en donde perdió todo. "Por eso, yo creo que te nace algo de adentro que te dice `salí a defender'."

Aseguran estar dispuestas –de no mediar una solución– a seguir presenciando los remates, como lo hicieron el domingo, con miradas amenazantes. Ese día se remataron dos máquinas en Santa Rosa y las mujeres estuvieron desde el principio al fin en absoluto silencio. "Sólo queremos verle la cara a la gente que compra, queremos saber quiénes son los que se quedan con la tierra", repiten mientras crecen los rumores sobre la compra devaluada de grandes extensiones a productores endeudados.

"Yo voy a seguir luchando", dice Lucy cuando le preguntan sobre el futuro. "Quiero que mis hijas y mis nietos estén mejor. No les quiero dejar una Argentina hipotecada."

Zulma sabe que "hay gente que está peor que uno", pero a la hora de imaginar dice que "el milagro sería que nos dejaran pagar. Que nos dieran tiempo. Todo lo que me quede de vida para pagar esa tierra. Y que mis hijos se eduquen, porque la educación no le pone techo a nadie", asegura.

NO HUNDIRA LA "BRENT STAR"

Shell dio marcha atrás

La compañía multinacional Shell se vio obligada ayer –tras presiones de varios gobiernos europeos y un vasto movimiento de protesta popular dispuesto por organizaciones ecologistas– a dar marcha atrás en sus planes de hundir la plataforma marina "Brent Star" en el Mar del Norte. A pesar de que Shell contaba con la autorización del gobierno de Inglaterra para hundir la "Brent Star" a una profundidad de 2000 metros frente a la costa de Escocia, la compañía petrolera reconoció en un comunicado difundido ayer que "su posición se había vuelto insostenible al tratarse de aguas del Atlántico y al haber objeciones en los gobiernos de países limítrofes". Sin embargo, lo que más pesó en la decisión de Shell fue el bloqueo a las estaciones de servicio que realizaron los ciudadanos de varios países –medida que incluso fue recomendada por varios ministros de Alemania, Suecia y Dinamarca– y que causó a Shell pérdidas de entre un 10 y un 15 por ciento.

Activistas de Greenpeace habían ocupado la plataforma dos meses atrás en un operativo de abordaje tipo pirata para evitar su hundimiento y denunciar los graves daños ecológicos que éste implicaría, acción fuertemente combatida por los remolcadores que transportaban la "Brent Star". Según Greenpeace, la plataforma contiene unas 5000 toneladas de residuos tóxicos y radiactivos muy peligrosos para el equilibrio ecológico marino. Voceros de la organización ecológica se mostraron ayer muy contentos al enterarse de la decisión de la compañía petrolera, añadiendo que finalmente Shell habría reconocido "que el Mar del Norte no puede ser utilizado como basurero."

La multinacional, a su vez, insistió en que el hundimiento no hubiera significado riesgo de contaminación alguno. Ahora solicitó a las autoridades británicas permiso para desmantelar la "Brent Star" en tierra firme, pero subrayó que sumergir la plataforma en el punto elegido en el Océano Atlántico hubiera sido la opción ecológica más favorable. Shell recibió respaldo del primer ministro de Inglaterra, John Major, quien calificó ayer de "absurda" la idea de desarmar la plataforma en tierra firme, ya que se trata de una estructura de enormes dimensiones y peso.

CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS

Mujeres en la muralla china

Entrevista a la secretaria del encuentro de Beijing, Gertrude Mongella. Primeras críticas oficiales del Vaticano.

Página/12 EN GRAN BRETAÑA *(Por Marcelo Justo, desde Londres)* "Tenemos que evaluar todo lo hecho desde la última conferencia de la mujer en 1985, pero sobre todo tenemos que ver cómo cubrir lo que no se consiguió para alcanzar la igualdad con el hombre", indicó a **Página/12** Gertrude Mongella, la secretaria general de la Conferencia de la Mujer de las Naciones Unidas que se celebrará a partir del 4 de setiembre. A su paso por Londres, Mongella se reunió con funcionarios y con miembros de las cada vez más importantes Organizaciones no Gubernamentales, para partir luego hacia Europa del Este. "Es importante conseguir un consenso máximo. Por eso me reuní con el Papa, para tratar el tema de la mujer, porque creo que es necesario conseguir un común denominador entre todos los países y culturas para que participen en la conferencia", añadió Mongella en el curso de una extensa conversación con **Página/12**, durante la que se mostró confiada sobre la solución de los problemas entre China y las ONG por los que varios países escandinavos y Canadá ya anunciaron la posibilidad de un boicot de la cumbre.

–La cumbre de la mujer se denomina "Igualdad, Desarrollo y Paz". ¿Cómo va a hacer para que estas palabras sean algo más que una declaración retórica de principios?

–No hay que ser pesimistas. Si comparamos la situación antes de la última conferencia en 1985 y la que existe ahora vemos que se ha progresado mucho, en parte gracias a la conferencia. La mayoría de los países aprobaron la legislación igualitaria que exigía la conferencia de Nairobi, lo que allana el camino para la eliminación de la discriminación contra la mujer. Por supuesto que el modo en que se aplica una ley es tan fundamental como su formulación, para lo que contamos con tres mecanismos de supervisión. La misma ONU tendrá una comisión especial encargada de verificar el cumplimiento de lo que se acuerde en Beijing, los gobiernos tienen que poner en marcha mecanismos para la implementación y las mujeres mismas, especialmente a través de las ONG, tienen que hacer un seguimiento.

–¿No hay dos conferencias sin embargo: la de los países del norte y del sur?

–Es cierto que la problemática de las mujeres del norte está más relacionada con los derechos humanos mientras que la del sur se inclina más hacia los temas del desarrollo. No hay ningún problema que sea así. La cumbre quiere atender los problemas de las mujeres de todas las culturas. Es una conferencia de las Naciones Unidas.

–Eso no quita que haya disenso, tal como ocurrió en la cumbre social de este año y en la del Desarrollo y Población del año pasado. El Vaticano ya ha dado a entender que volverá a plantear el tema del aborto, algo que me imagino usted habrá tratado en su reciente reunión con el Papa. ¿Cree que la cuestión del aborto volverá a ser el hueso duro de roer de la cumbre?

–Creo que fue una muy buena idea reunirme con el Papa porque hay tantos mitos sobre su persona que cuando lo vi fue sorpresivo y terapéutico no encontrarme inmersa en un planteamiento sobre el lugar de la mujer y el hombre en el mundo. El Papa me manifestó su genuina preocupación sobre temas que hacen a la conferencia como la violencia contra las mujeres, sus derechos humanos, su vulnerabilidad en situaciones de guerra, su salud y su educación. Tenemos que partir de una premisa: no se puede esperar que el Papa apoye el aborto (risas). Mientras haya Iglesia Católica estará en contra del aborto, de modo que lo que hay que tener en claro es que en Beijing no vamos a discutir el tema de la Iglesia Católica o de la situación de la China sino el de la mujer. Y es necesario progresar desde una perspectiva holística. La mujer es cuerpo y cerebro, es reproductora yproductora. En la Cumbre de El Cairo del año pasado todo el debate se centró en la mujer como cuerpo, como un útero. De hecho todo el debate que hubo en torno del aborto puede entenderse como un debate sobre si había que limpiar o no el útero.

> "Mientras haya Iglesia Católica, estará en contra del aborto."



Gertrude Mongella, secretaria general de la Conferencia.
"Es necesario lograr consenso para que la Conferencia sea útil."

–Uno de los temas que propone abarcar la cumbre es el de la pobreza, que ya fue tratado en la cumbre social. ¿De qué manera la conferencia puede ayudar a aliviar la pobreza?

–El objetivo debería ser no sólo aliviar sino erradicar la pobreza. Una de las posibilidades es atacando las estructuras legales que impiden el acceso de las mujeres al desarrollo económico, en algunos casos impidiendo que las mujeres tengan derecho a la propiedad de la tierra. También es necesario combatir la discriminación cultural que existe en muchos países en los que se prefiere tener hijos varones a mujeres. Otra posibilidad es incrementar los servicios que se prestan a los sectores pobres de la sociedad y en especial a las mujeres. Las mujeres no esperan que se las saque de la pobreza, esperan salir ellas mismas de esa situación. Nosotros tenemos que abrir las puertas que sean necesarias para que lo hagan.

> "No queremos discutir el dogma de la Iglesia sino la situación de la mujer."

LA DISPUTA POR EL CENTRO DE LA ESCENA

Un borrador "bajo presión"

No conforme con la batalla que libró en la Conferencia de El Cairo, cuando logró incluir en la declaración final su oposición al aborto, el Vaticano está decidido a cumplir un rol protagónico en la Conferencia de Naciones Unidas sobre la Mujer, del 4 al 15 de setiembre en Beijing. Joaquín Navarro Valls, vocero de la Santa Sede, puso ayer el grito en el cielo: en el borrador para la cumbre, elaborado en Nueva York, late una "presión ideológica" evidenciada en las posiciones sociales que ciertos países desarrollados pretenden imponer a los del Tercer Mundo, dijo.

"En ningún caso el aborto será promovido como un método de planificación familiar", dice el documento final de la Conferencia de El Cairo. El punto fue incluido luego de que el Vaticano se aliara con gran parte del mundo islámico y países en vías de desarrollo. Para la Iglesia, ahora se intenta que algo (en concreto, el aborto como método de control de la natalidad) que "salió por la puerta" en la anterior conferencia, "entre por la ventana" en la próxima.

Esta vez, la sede de la Iglesia Católica protestó porque en el borrador de 120 páginas las palabras "sexo", "sexualidad" y "sexual" aparecen un centenar de veces, mientras que "madre" y "maternidad" están escritas menos de diez. "Desde este punto de vista, el borrador parece extraordinariamente desequilibrado –se quejó Navarro Valls–. Si por un lado el documento desea liberar a las mujeres de algunas restricciones culturales, al mismo tiempo parece querer imponer un modelo occidental de femineidad, que no toma en cuenta el valor de las mujeres en la gran mayoría de los países del mundo."



El Papa volverá a la carga en Beijing.

El vocero adelantó que en un plazo menor a las dos semanas el papa Juan Pablo II decidirá si al frente de la representación vaticana que viajará a Beijing irá una mujer. "Es probable", dijo Navarro Valls, y aclaró que de ser así "no será una designación simbólica". Sería la primera vez que una mujer esté al frente de una delegación de alto nivel de la Iglesia Católica en una conferencia internacional.

La Santa Sede volvió a dejar claro que si bien apoya muchos de los derechos de las mujeres, está dispuesta a librar batalla contra las feministas, especialmente las que desean derechos ilimitados en materia de aborto y que ven la maternidad y la familia como algo represivo.

El Vaticano disfruta del status de observador permanente de las Naciones Unidas y ha participado de las reuniones en que se preparó el borrador para Beijing. Para Navarro Valls, en la Conferencia "interesa sobre todo el punto de partida sobre el que se base lo operativo", es decir, "el principio de dignidad humana de la mujer y la promoción de sus derechos humanos universales".

Opinión

Por Basilio Kotsias *

El regreso de la crotoxina

La crotoxina está nuevamente con nosotros, y conociendo las tradiciones de nuestro país, esto era casi inevitable. La decisión de volver a estudiarla –por tercera o cuarta vez– no partió del sistema científico sino por una decisión del sistema político oficial. ¿Fue la presión pública la causa de esta decisión política? Si lo fue, bienvenida sea; es ésta la que finalmente orienta la ciencia así como son los caudales públicos los que la sustentan. Y eso está bien; si es el país el que paga, es el país que tiene que decidir.

En este tema tan delicado es necesario contar con toda la información técnica pertinente para que desde los ministerios, el directorio del Conicet y el Parlamento, que son organismos políticos que responden o no a las presiones populares, se decida correctamente, esto es teniendo en cuenta el bien público. ¿Se han seguido las reglas para decidir bien? Es en el nivel político más alto en el cual deben seguirse con escrupulosidad las reglas y la ley, sin desviarse, con la mayor transparencia y con todos los recaudos porque la crotoxina tiene un pasado turbio de errores, de fraudes –grandes y pequeños–, de impericia y de fracasos. Se puede ignorar el pasado pero para obrar bien no es justo hacerlo y creemos que se ha comenzado mal, no sólo con el anuncio público de un secretario de Estado de que se estudiará otra vez la acción presuntamente antitumoral de la crotoxina sino con la promesa explícita de un próximo ensayo clínico, sin contemplar las ansiedades, esperanzas y frustraciones que este anuncio puede provocar en parte de la población.

El comienzo del ensayo clínico estaría basado en pocos estudios básicos y con resultados contradictorios. Investigar una y otra vez está bien; así funciona la ciencia. La cuestión es si basta demostrar una inhibición del crecimiento tumoral para lanzar el ensayo clínico de una sustancia cuya acción sobre otros aspectos del cáncer u otros efectos colaterales se ignora. Si la intención es, como debiera serlo, estudiar todos los aspectos de la sustancia, que requerirá por lo tanto de muchos grupos de trabajo, recursos de financiación y tiempo, ¿por qué el anuncio por los medios masivos de difusión del retorno de la crotoxina? ¿Por qué la sugerencia de su empleo en enfermos?

El público tienen derecho a saber sin falsas expectativas; tampoco puede el Gobierno ignorar las emociones, sentimientos y frustraciones que la crotoxina ha suscitado en el pasado, ni las esperanzas que la promesa de una cura para el cáncer seguramente despertará. Si se va a estudiar la crotoxina que se haga bien, con discreción y garantías científicas.

Aunque detrás de la decisión política de estudiar otra vez la crotoxina no haya intenciones ni alardes políticos, aunque el anuncio de las autoridades fuese un acto cándido y generoso, de todas maneras se ha comenzado mal: se ha comenzado en forma indiscreta. Y la indiscreción puede llevar a los poderes políticos a la dolorosa alternativa del escándalo o a la irresponsabilidad.

** Presidente Sociedad Argentina de Investigación Clínica.*

Página/12 EN PERU *(Por Carlos Noriega, desde Lima)*

Una jueza peruana se rebela contra la amnistía

Ante el estupor del gobierno, una jueza resolvió declarar inaplicable la Ley de Amnistía en el caso del asesinato de 15 personas por un comando paramilitar en 1991.

En una sorpresiva decisión, la jueza Antonia Saquicuray, titular del 16º Juzgado Penal de Lima, emitió ayer una resolución declarando inaplicable la Ley de Amnistía promulgada por el gobierno el pasado 15 de junio, en el caso del asesinato de 15 personas en noviembre de 1991, a manos de un comando paramilitar. La fiscal del caso, Ana Cecilia Magallanes, quien ha acusado por ese crimen a cinco miembros del ejército –incluido el jefe del Servicio de Inteligencia nacional, general Julio Salazar–, se ha pronunciado en el mismo sentido que la jueza Saquicuray. Ambas se niegan a archivar el proceso por considerar que la Ley de Amnistía es inconstitucional, y por lo tanto, inaplicable. A la adversa reacción oficial se sumó ayer un inusual movimiento de tanques dentro del Fuerte Rimac, sede de la Segunda Región Militar, que algunos medios interpretaron como una manifestación del ejército ante la decisión judicial.

La jueza Saquicuray y la fiscal Magallanes insistirán en citar a juicio al general Julio Salazar, al mayor Santiago Martín Rivas –sentenciado a 20 años por el asesinato de nueve estudiantes y un profesor de la Universidad La Cantuta y liberado en la madrugada del pasado sábado al amparo de la Ley de Amnistía– y a tres suboficiales, dos de ellos también sentenciados por el caso La Cantuta. También han citado, como testigos, al comandante general del ejército, general Nicolás Hermoza, y al poderoso asesor presidencial, Vladimiro Montesinos, sindicados como los organizadores del grupo paramilitar Colina, responsable de este múltiple crimen. La Corte Superior deberá ratificar o revocar la resolución de la jueza Saquicuray.

La fiscal de la Nación Blanca Nélida Colán, nombrada en el cargo por el presidente Alberto Fujimori luego del golpe de 1992, reaccionó con violenta indignación ante el fallo de la jueza Saquicuray y de la fiscal Magallanes. Amenazó a la segunda de ellas con procesarla por desacato y pidió a la Corte Suprema que haga lo mismo con la jueza Saquicuray. Sin embargo, el presidente de la Corte Suprema, Moisés Pantoja, rechazó cualquier posible represalia contra la titular del 16º Juzgado Penal.

El 3 de noviembre de 1991, 15 personas que celebraban una fiesta en el patio de una humilde vivienda del centro de Lima, en la zona conocida como Barrios Altos, fueron asesinadas por un comando paramilitar que, luego de obligarlos a tirarse al suelo, los acribilló con pistolas ametralladoras equipadas con silenciadores. Otras cuatro personas quedaron seriamente heridas. El Congreso inició una investigación, la que quedó trunca con el golpe de abril de 1992. El caso quedó archivado, hasta que en mayo de 1993 el general Rodolfo Robles denunció que un grupo paramilitar formado por miembros del ejército y el Servicio de Inteligencia, llamado Grupo Colina, era el responsable del asesinato de nueve estudiantes y un profesor de La Cantuta y, también, de la "matanza de Barrios Altos". El gobierno y las FF.AA. negaron las acusaciones y el general Robles tuvo que huir a la Argentina. Con el tiempo se comprobó que las denuncias del general Robles eran ciertas en el caso de La Cantuta y todo hacía presumir que, también, en el caso de Barrios Altos. Un ex integrante del Grupo Colina, el suboficial José Bazán, decidió, en diciembre de 1994, confesar sus culpas a la prensa y reveló que ellos habían cometido el crimen de Barrios Altos. Con estos elementos la fiscal Magallanes acusó a los cinco militares y la jueza Saquicuray les abrió proceso.

Hoy los estudiantes universitarios de Lima saldrán a las calles a protestar contra la Ley de Amnistía. El viernes 24, tomarán las calles las agrupaciones que se han reunido alrededor del recién formado Movimiento Cívico Contra la Impunidad, que agrupa a partidos políticos de todas las tendencias, sindicatos, organismos defensores de los derechos humanos, gremios estudiantiles y profesionales, agrupaciones religiosas, los familiares de las víctimas de violaciones a los derechos humanos, agrupaciones de artistas, intelectuales, etc. Para llamar a plebiscito se requiere reunir un millón de firmas. Una reciente encuesta reveló que un 87 por ciento de los peruanos se oponía a la amnistía a los asesinos de La Cantuta y otros violadores de los derechos humanos. Tal vez confiado en el abrumador respaldo que obtuvo en las elecciones del 9 de abril pasado, Fujimori no contó con una tan amplia reacción de rechazo a la ley como la que se ha producido y, ciertamente, no imaginó que una jueza y una fiscal decidieran enfrentarse al poder civil y al poder militar, declarando inaplicable la Ley de Amnistía.


AFP

Familiares de los asesinados protestan ante la amnistía.
La Corte Suprema deberá resolver tras la decisión de la jueza.

ENTREVISTA A ALBERTO FUJIMORI

"Las FF.AA. hacen una labor extraordinaria"

(Por Juan Jesús Aznárez, desde Lima/El País) El presidente peruano, Alberto Fujimori, de 56 años, reelegido en la primera vuelta de los comicios generales de abril y con mayoría absoluta en el Congreso, niega que en su país se viva una democracia autoritaria. "Aquí no se puede hablar de autoritarismo, lo que hay es un gobierno que ha establecido orden, paz y disciplina. Eso es lo que permite el ambiente de resurgimiento de nuestra economía." En esta entrevista en el palacio de la Plaza de Armas, Fujimori desaconseja el triunfalismo sobre Sendero Luminoso y anticipa que su jefe, Abimael Guzmán, morirá en la prisión del Callao, incapaz de soportar los rigores del presidio.

–¿Es corregible su autoritarismo?

–Bueno, yo tengo mi personalidad. No hay nada que hacer, porque ya he cumplido 56 años. Cuando estoy convencido de algo lo llevo adelante. En eso soy decidido. Por eso se me califica de autoritario.

–¿Y el autogolpe de 1993?

–La pregunta es ¿qué tipo de democracia había en Perú? ¿Acaso había un sistema en donde los principios universales de democracia funcionaban? No, en absoluto. Lo que estamos haciendo es reconstruir la democracia a niveles internacionales. Se está restableciendo el principio de autoridad, perdido desde hace décadas.

–¿Le costó tomar aquella decisión?

–Estaba decidido. Tengo la ventaja de que no tengo compromiso de ninguna especie. Si estoy convencido de que algo es positivo para el país, lo llevo adelante. Pero me pregunto de qué autoritarismo me hablan. Aquí hay plena libertad de prensa, hay plena libertad de opinión y no hay persecución política.

–Apenas cede espacio a la minoría. ¿Está dispuesto a la "magnanimidad" para atenuar su imagen de gobernante autoritario?

–En toda democracia la mayoría es la que gobierna, pero escucharé a una oposición que no sea obstruccionista y haga aportes críticos y de sustento.

–¿Habrá enfrentamiento con Pérez de Cuéllar?

–No tengo previsiones de lo que pueda hacer. Pienso que un sector de su movimiento político va a coincidir en muchos puntos con nuestro grupo en el Congreso, porque está compuesto por profesionales o técnicos que deciden desde ese punto de vista.

–Militares peruanos, incluso generales, fueron implicados en el narcotráfico.

–Sí, algunos. Pero, como institución, las Fuerzas Armadas están haciendo una labor extraordinariamente meritoria contra el narcotráfico. Hay corrupción, pero es aislada. Yo me pregunto en qué parte del mundo no la hay cuando se mueven tantos millones de dólares. Perú no es una excepción, pero acá se está combatiendo de una forma bastante eficaz. En los últimos doce meses hemos incautado más drogas que en los cinco últimos años: cuatro toneladas y media de pasta básica (de cocaína).

–¿La bomba contra un hotel de Lima significa la reaparición de Sendero Luminoso?

–Sendero no ha sido liquidado todavía. Mientras esté con algunos elementos ahí, fanatizados, van a ocurrir estos hechos. Por eso insisto en que no seamos triunfalistas. Siempre va a haber algunos bombazos, pero ellos están totalmente desorganizados.

–¿Está seguro de ello?

–Imagínese. El 98 por ciento de la cúpula de Sendero está en prisión. Son reemplazados, pero sin la capacidad organizativa y militar de los fundadores. Son elementos que se van moviendo de un lado a otro. En total no pasan de 150 o 200.

–¿Qué trato recibe Abimael Guzmán?

–Está encerrado en una celda de 2,5 metros por 4,5 metros de concreto (cemento) armado. Tiene una ventanita, de 30 por 30 centímetros, con un vidrio blindado, naturalmente enrejado. Sale media hora por día. El hombre está, por supuesto, afectado.

–Usted afirmó que moriría en tres años.

–Bueno, claro, no creo que pueda vivir mucho tiempo en una prisión así, de máxima seguridad. El régimen es duro y es un hombre que estaba acostumbrado a la buena vida.



"Hay ciertas analogías con Menem: somos hijos de emigrantes, somos muy francos, hablamos directo... y la coincidencia llega hasta el extremo de que nos hemos separado de nuestras esposas."

–Y aquel llamamiento suyo a matar a los jefes...

–Mucha gente estaba oprimida por los mandos de Sendero y quería acogerse a la ley de arrepentimiento. En un pueblito, cien campesinos estaban yendo de un lugar a otro cuando escucharon el mensaje de Abimael Guzmán por la radio y decidieron acogerse a la ley. Pero, como los mandos no se lo permitían, mataron al primero, al segundo y al tercero de ese grupo y se entregaron con una bandera blanca.

–¿Se crece con déficit comercial y atraso cambiario?

–El déficit fue, el año pasado, de 1200 millones de dólares. Este año será aproximadamente de 2000 millones de dólares, en un comercio de exportación de 3500 millones. Aparentemente es grande, pero la balanza final de pagos es equilibrada, porque hay un flujo importante de capitales.

–¿Todos legales?

–Unos legales y otros ilegales. El ilegal son los mil millones de dólares del narcotráfico, que hace bajar el tipo de cambio. Se incrementan las importaciones y disminuyen las exportaciones. Es un efecto pernicioso. Pero la forma de combatir este déficit, que todavía no es problema, es la lucha contra el narcotráfico.

–No sale bien librado en los artículos de Mario Vargas Llosa. ¿Le diría algo?

–Le diría que siga escribiendo. Soy hombre universitario y respeto la opinión de otros. La gente acaba formándose su propia opinión; ahora no es fácil manipularla, tiene más conciencia. El practica esa libertad de expresión y yo también, por eso en algunos casos soy muy duro también. Pero no he hecho mayores comentarios contra él.

–Lo comparan con el presidente argentino, Carlos Menem.

–Hay ciertas analogías, pero también hay diferencias. Yo ingreso en la política en 1989, y el presidente Menem tiene una larga trayectoria. Pero hay ciertas analogías: somos hijos de emigrantes, somos muy francos, hablamos directo... y la coincidencia llega hasta el extremo de que nos hemos separado de nuestras esposas y que hemos sido reelegidos en primera vuelta.

–¿Admite que busca unas "piernas bonitas" para casarse?

–(Entre risas.) Falta no más que Carlos Menem también. Pienso que ahí coincidimos también.

CHILE TRAS EL ARRESTO DE ESPINOZA

Manuel Contreras sigue en capilla

Tras la decisión del ejército de entregar a Espinoza, subsistía la incertidumbre por la situación de Contreras.

"El estado de derecho ha operado una vez más de manera cabal", dijo ayer un comunicado del Palacio La Moneda en Chile, aludiendo a la dada de baja del ejército y posterior encarcelamiento del brigadier Pedro Espinoza, uno de los dos condenados por el asesinato del ex canciller Orlando Letelier. Sin embargo, detrás del evidente alivio por la decisión del ejército de entregar a Espinoza, subsistía ayer la incertidumbre por la situación del verdadero "pez gordo" del caso, el general retirado Manuel Contreras, que seguía internado en un hospital naval en virtual insubordinación a la orden de encarcelamiento. La decisión final sobre su caso depende del juez especial Adolfo Bañados, quien interrogado sobre la salud de Contreras dijo ayer elípticamente que tenía la impresión "de que está menos grave que anteayer".

El encarcelamiento de Espinoza ocurrió después de una breve aparición uniformada del brigadier frente a las cámaras de TV en que dijo que "el ejército me ha entregado a la policía para trasladarme a la cárcel" y que "se demuele la historia militar de lo que fue nuestro ejército". Algunas horas después, ya vestido de civil y acompañado por uno de sus abogados, Espinoza subió a un automóvil que lo llevó a la nueva cárcel especial para militares de Til Til, de la cual se convirtió en el primer habitante; el coche de Espinoza fue acompañado por una caravana de vehículos policiales durante los 40 kilómetros entre el Comando de Telecomunicaciones del Ejército –donde se hallaba inicialmente Espinoza– hasta la prisión, en las afueras de Santiago. Claudio Martínez, director de Gendarmería, dijo que Espinoza fue sometido en el penal a un minucioso examen médico.

La clase política festejó las novedades con prudencia, mientras la Bolsa de Valores se recuperaba de la pérdida del 2,2 por ciento que había sufrido el lunes. Gabriel Valdés, presidente del Senado, a quien la situación había obligado a postergar un viaje a Estados Unidos y México para analizar la posible entrada chilena al tratado NAFTA de libre comercio, dijo que "todas las instituciones han demostrado que están por el cumplimiento de la ley" y agregó que realizaría el viaje "para explicar a mis colegas lo que digo ahora". El comunicado de La Moneda agregó que "la ciudadanía debe asumir con tranquilidad las fases que restan de la ejecución de la sentencia, según se vayan produciendo las decisiones judiciales", en alusión a la situación de Contreras. También Ricardo Lagos, ministro de Obras Públicas y líder del Partido Socialista, recordó que faltaba la entrega de Contreras, y que sólo después de eso se podrá hablar de otros temas, como la posibilidad de aplicar la amnistía a las violaciones de derechos humanos ocurridas durante la dictadura militar.

La salud de Contreras era motivo de debate. Según fuentes médicas militares, el general llegó al hospital naval de Talcahuano con un cuadro de hipertensión (200 de máxima y 140 de mínima), cuatro gramos de glucosa en la sangre y molestias por la "colostomía definitiva" a la que se le sometió por un cáncer de colon; también se le detectó una hernia inguinal y se analizaba la posibilidad de un estudio sobre las posibles ramificaciones del cáncer operado. El cuadro médico, calificado de grave, con "crisis hipertensiva" y posibilidad de "coma diabético", fue chequeado por tres médicos enviados por Bañados, el juez instructor de la Corte Suprema, quien tiene en sus manos el caso pero que no dio a conocer el resultado de los exámenes. Algunos sectores políticos piensan que la salud de Contreras es un puro pretexto para no entregarse y señalan que hasta ahora el general ha podido cumplir su promesa de no pasar "ni un día en la cárcel".

Igualmente, la clase política cumplía a rajatabla con la consigna tácita de evitar todo aquello que pudiera irritar a las fuerzas armadas. También ayer, Valdés sostuvo que Chile "no puede vivir contra los militares y la democracia no puede dejar de tener a los uniformados dentro de ella: hay que trabajar para que eso ocurra", y Carlos Escalona, presidente del Partido Socialista, descartó para el futuro por igual "una escalada encontra de las fuerzas armadas y una ley de punto final". La oposición de derecha también respetaba las reglas: la Unión Demócrata Independiente (UDI) estimó que la detención de Espinoza era una prueba de la "sólida institucionalidad" chilena.

AFP



"El ejército me ha entregado a la policía para trasladarme a la cárcel", dijo Espinoza.
Agregó que "se demuele la historia militar de lo que fue nuestro ejército".

ASESINARON A UN JUEZ EN MEXICO

Un nuevo eslabón en la cadena

Un juez del Tribunal Superior de Justicia de la capital mexicana fue hallado muerto de un balazo en la cabeza. Anoche, el procurador general de Justicia del Distrito Federal confirmó que se trató de un asesinato. El juez Abraham Polo Uscanga, de 60 años, fue encontrado en una oficina de un barrio del centro de la capital mexicana con una bala en la nuca, a dos semanas de haber denunciado corrupción e interferencia política en el sistema judicial. Esta es la tercera muerte asociada con una investigación del sistema de autobuses de la capital mexicana, conocido como Ruta 100, empresa estatal recientemente intervenida por el gobierno.

En la noche del domingo, Jesús Priego, un funcionario de la fiscalía capitalina que estaba investigando el caso, fue asesinado en su casa por tres hombres que se dieron a la fuga. A mediados de abril, poco después de que las autoridades intervinieron Ruta 100 alegando la existencia de una corrupción masiva en la empresa, el jefe de transportes de la Ciudad de México, Luis Moreno, fue encontrado muerto con dos balazos.

Polo Uscanga, cuya esposa descartó en declaraciones radiales que se hubiera suicidado, había denunciado hace dos semanas que fue presionado, incluso con torturas, para que emitiera fallos favorables al gobierno. El juez dijo, en un espacio pagado en la prensa, que tuvo que pedir licencia en marzo "en virtud a las presiones y amenazas recibidas por mi persona por parte del presidente de este Honorable Tribunal Superior, Saturnino Agüero".

Polo Uscanga aseguró que había "venido recibiendo llamadas anónimas que me amenazan en el sentido de que me callara, o de lo contrario se me ocasionarían perjuicios a mi persona o a mi familia". Las amenazas comenzaron a cumplirse el 27 de abril, aseguró el magistrado, tras indicar que ese día fue secuestrado por desconocidos que le golpearon la cabeza contra un muro y lo hirieron varias veces en las piernas y el estómago con un instrumento punzocortante.

Polo Uscanga señaló que sus secuestradores le preguntaban quién lo estaba financiando y qué finalidad perseguía al declarar que Agüero lo había presionado para que emitiera fallos a favor del anterior y del actual gobierno. El juez, quien también denunció que recientemente intentó atropellarlo un auto y en varias ocasiones recibió golpes en la calle, mencionó varios casos en los que el presidente del tribunal trató de condicionar un veredicto en función de intereses políticos.

En uno de ellos involucró al actual alcalde de la capital de México, Oscar Espinoza, quien a través de Agüero habría presionado para que se dictara orden de aprehensión contra los líderes sindicales de Ruta 100.

Al no acatar Polo Uscanga la orden, "el presidente del Tribunal se molestó" y le dijo que si no pedía la detención de los sindicalistas "me atuviera a las consecuencias", afirmó el magistrado.

Al concluir su alegato publicado en la prensa, el juez preguntó si en México existía realmente la justicia y si no se estaba violando el propósito presidencial de cortar los lazos que someten al Poder Judicial a los designios del Ejecutivo. El presidente, Ernesto Zedillo, "desde su campaña se comprometió a velar por la independencia y la autonomía del Poder Judicial, contrapeso de los poderes Ejecutivo y Legislativo".

La conducta de Agüero "contradice flagrantemente la voluntad política del señor presidente", agregó en su declaración, una copia de la cual fue enviada a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. El juez había dicho que su actitud no tenía fines políticos ni menos antigubernamentales, dado que desde hace 35 años pertenece al PRI, agrupación que se mantiene en el poder desde hace más de seis décadas.

"Mi único objeto al denunciar desde un principio tales hechos fue y lo es ahora defender la posición de los integrantes del Poder Judicial en tanto que poder independiente", destacó. "Les recuerdo que entre el avasallamiento de la independencia del Poder Judicial, así como eldesprecio de los derechos humanos y el fascismo y despotismo, no hay sino un pequeño paso", añadió al concluir su denuncia.

La CIA busca

La CIA prepara una lista de criterios de selección para reclutar a sus informantes extranjeros, indicó el director de la Agencia de Inteligencia norteamericana, John Deutch. La CIA está involucrada en un escándalo por el asesinato de un guerrillero guatemalteco casado con una abogada norteamericana. Ese asesinato, que estaría vinculado con un funcionario guatemalteco informante de la CIA, desató seis investigaciones separadas en Estados Unidos. "Vamos a definir una lista de criterios escritos, muy precisos, sobre las circunstancias en las cuales podemos establecer relaciones con un informante y sobre la manera de remunerarlo –declaró Deutch en una entrevista publicada este martes por *Los Angeles Times*–." "Deberemos respetar un equilibrio entre la personalidad de nuestro informante y el tipo de informaciones que recabemos", agregó Deutch. Es la primera vez en su historia que la CIA elabora una lista de criterios sobre el valor de sus informantes y las condiciones de su remuneración.

EL FUTURO DE LOS REPUBLICANOS

Condenados a la división

The Guardian
De Londres

(*Por Mark Tran, desde Nueva York*) Es sólo una cuestión de tiempo antes que la guerra civil divida al Partido Republicano de Estados Unidos o que el ala derecha se separe totalmente del partido. Esta es la predicción de Theodore Lowi, profesor de Ciencias Políticas de la Universidad de Cornell y autor de *El fin de la era Republicana*. La victoria de los republicanos en el Congreso el pasado noviembre no cambia su declaración. "Una estrella brillante es más brillante antes de explotar," dice el profesor Lowi. Compara los actuales logros republicanos con aquellos del Congreso controlado por los demócratas entre 1968 y 1973. "Los demócratas lograron más en su agenda que en cualquier otro momento desde el New Deal y luego se derrumbaron."

El profesor Lowi cree que la gran ruptura de los republicanos llegará antes del fin de la década del 90, probablemente en la elección de 1996. Porque creen que tienen muchas posibilidades de derrotar a Bill Clinton, todos los pesos pesados del Grand Old Party se están disputando la presidencia, provocando la perspectiva de una amarga lucha destructiva.

Mientras el líder del Senado, Robert Dole, conduce el campo, todavía es considerado con cierto recelo por la derecha religiosa, que jugará un rol importante en la nominación republicana. Las líneas defectuosos serán más pronunciadas si el orador del Senado, Newt Gingrich, se une a la pelea, mientras que en el rincón liberal están los senadores Richard Lugar y Arlen Specter. Para el profesor Lowi, los fundamentalistas religiosos, especialmente la coalición Cristiana, representan la mayor amenaza para la floja coalición republicana que Ronald Reagan consiguió mantener unida. El sostiene que la contradicción inherente a la derecha norteamericana es que tiene "desprecio por el proceso pluralista político que hace que su propia persistencia sea posible. Como el conservadurismo es una minoría numérica en busca de hegemonía ideológica, debe depender de la tolerancia de las minorías opositoras, que juntas conforman una mayoría. Pero la tolerancia es el comienzo del relativismo y la caída." La derecha religiosa no podrá imponer su agenda, creé él, y se retirará de la política. Este será el factor decisivo para el fin de la era republicana, que también se verá socavada por las largas desavenencias entre populistas y patricios.

Se entregó el temido Alacrán colombiano

Henry Loaiza, vinculado con el Cartel de Cali, está acusado, entre otros crímenes, del descuartizamiento de 107 campesinos. Era famoso por su crueldad.


AFP

Henry Loaiza, El Alacrán, junto al ministro de Justicia.

En su casa, Loaiza tenía una bendición papal en la pared.

(*Por María Isabel García, desde Bogotá, El País*) **Quienes esperaban ansiosos en la sede de la XIII Brigada del Ejèrcito en Bogotá , la rendición del jefe militar del cartel del Norte del Valle, aliado al de Cali, se sorprendieron al ver la figura aparentemente inofensiva de uno de los personajes más siniestros de la reciente historia judicial colombiana. Ese hombre, de apenas 1,60 metro de estatura, 45 años, gafas, barba de varios días, vestido con vaqueros, chaqueta de paño, camisa celeste y corbata de rombos, que a las 19.45 horas bajó de un taxi y le dijo al guardia "soy Henry Loaiza y vengo a entregarme", era nada más y nada menos que el temible El Alacrán.**

Principal sospechoso de ser el autor intelectual del atentado terrorista que el 10 de junio dejó 22 muertos y más de 200 heridos en un céntrico parque de Medellín, El Alacrán también figura en un informe de la Defensoría del Pueblo, divulgado en enero, como coautor con el general Alberto Pulido y otros cuatro militares entrenados por el ejército israelí de la matanza de Trujillo, localidad del departamento del Valle de Cauca, donde entre 1989 y 1990 fueron descuartizados con una motosierra 107 campesinos a los que se cobraba así su supuesta militancia o colaboración con la guerrilla. Entre las víctimas estaba el sacerdote Tiberio Fernández, cuyo cadáver torturado apareció flotando aguas abajo del río Cauca.

El Alacrán también es sospechoso de un crimen de labriegos cultivadores de café en la población de Tulia, y de muchos otros actos donde su refinada crueldad dejó el sello del arácnido con aguijón ponzoñoso que utilizaba en el hierro con que marcaba las reses de sus haciendas.

Aunque a Loaiza se le seguían procesos y tenía órdenes de captura, fue la persecución desatada hace ocho meses contra el Cartel de Cali y la organización militar del Norte del Valle, ligada en su origen a la banda de los hermanos Rodríguez Orejuela, lo que le fue cerrando el cerco.

Entonces tomaron cuerpo los rumores sobre su llamativo poder económico y capacidad militar, forjados en la última década cuando los empresarios de la droga contrataron sus servicios, realzados por su extraordinaria maldad.

Lo que hace algunos años formaba parte de la crónica siniestra en poblaciones como Tulua, Sevilla, Caicedonia, Zarzal, Toro y Trujillo, en las que había extendido su imperio de terror, empezó a registrarse en las pesquisas judiciales, dejando para comentarios pueblerinos las descripciones fantásticas de su vida cotidiana, en Venadillo, localidad del departamento del Tolima. Allí, Loaiza dejó una imagen de ricachón dadivoso, que no escatimaba hacer donativos para reconstruir la iglesia de Santa Bárbara, cuyo párroco ahora se disculpa diciendo que recibió de él 50 mil dólares porque "en ese tiempo él era buena persona".

Pero no fue hasta el pasado día 1° cuando quedó al descubierto la vida esquizofrénica de Loaiza: el Comando Especial Conjunto de 6000 policías y soldados que pisa los talones a los miembros del Cartel de Cali allanó la hacienda Villa Paola, en el área rural del municipio de Riofrio, una finca de 725 hectáreas con 500 reses, una cebra y un águila. En la alcoba principal, un verdadero bunker antiaéreo con puertas blindadas de 14 centímetros de espesor, se había acondicionado un sistema de iluminación que simulaba un firmamento de estrellas rutilantes. Y a manera de exorcismo, en una de las paredes, los agentes encontraron una bendición papal, del 7 de diciembre de 1989, en la que Juan Pablo II le "envía potencialmente una especial bendición apostólica a Henry Loaiza, señora y familia, como prenda de constante protección divina".

Por ahora, Loaiza está protegido en la escuela de caballería de Bogotá, adonde fue trasladado tras rendirse ante el ministro de Defensa, Fernando Botero; el comandante del Ejército, general Harold Bedoya, y el director del Departamento Administrativo de Seguridad, Ramiro Bejarana.

En su primera declaración El Alacrán negó cualquier vínculo con el acto terrorista de diez días antes en Medellín. Esto coloca a las autoridades en un limbo respecto de los autores del atentado que sería el comienzo de una nueva ola narcoterrorista en Colombia, y que inicialmente fue atribuido a una venganza del aparato militar del Cartel de Cali por la captura de su máximo jefe, Gilberto Rodríguez Orejuela, "El Ajedrecista". A la confusión se suma el desmentido de Fidel Castano, "Rambo", de toda responsabilidad, en complicidad con El Alacrán, sobre el acto terrorista de Medellín.

Por otra parte, según el sacerdote Bernardo Hoyos, ex alcalde de Barranquilla, a quien lo que queda de la cúpula del Cartel de Cali contactó como mediador, el sometimiento de ésta es inminente. "Quieren hablar con el presidente Samper o alguien que él mande... para negociar una entrega, en la cual se los trate como personas", explicó.

GONZALEZ TRATA DE EXPLICAR EL ESCANDALO

El juego de los teléfonos descompuestos

El vicepresidente comparecerá hoy ante el Parlamento para brindar explicaciones sobre el escándalo de las escuchas.

EL PAIS de Madrid

(Por Luis R. Aizpeolea y Anabel Diez, desde Madrid) **Felipe González se ha trazado un calendario para intentar superar la crisis del CESID y no piensa salirse de él. Aunque tiene sobre la mesa las dimisiones del vicepresidente del gobierno, Narcís Serra, y del ministro de Defensa, Julián García Vargas, congelará su decisión sobre un cambio de gobierno hasta que concluya la investigación interna sobre las escuchas, para lo cual ha fijado un plazo de 15 o 20 días desde que estalló el escándalo, el 12. Serra explicará hoy al pleno del Congreso su versión sobre el caso y la próxima semana lo hará el propio González. Los partidos de la oposición, especialmente el Partido Popular y la Izquierda Unida, criticaron ayer con dureza que no sea González sino Serra quien comparezca ante el pleno para dar las explicaciones, y sostuvieron que se trata de una estratagema para presentarse luego al Congreso con la dimisión de Serra y diluir la crisis.**

González trató de explicar el aparente absurdo de la doble comparecencia diciendo que Serra "es el que ha recopilado la información y tiene muchos más datos de los que puedo tener yo". Pero ésa no es la única razón. González, quien ayer afirmó que Serra "tiene el derecho y el deber de explicarse ante la opinión publica", cree que el paso del tiempo puede favorecerlo, y que la opinión pública empezará a asumir que, pese a los errores del gobierno, está en marcha una especie de conspiración contra el Estado democrático, en la medida en que afecta al rey y al conjunto de las instituciones. No obstante, trascendió ayer que el general Emilio Alonso Manglano, director renunciante del CESID, habría admitido ante la Justicia que ordenó personalmente las escuchas, incluidas las que afectaron al rey.

El jefe del Ejecutivo no se pronunció sobre si se producirá la salida del gabinete de Serra y García Vargas, ni tampoco si se decidirá a cambiar de gobierno. Se remitió a las conclusiones de la investigación, que tardarán una semana más y que coincidirán con su intervención ante el pleno del Congreso, anunciada ayer por el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba.

En ese momento, es decir, dentro de una semana, González presentará las conclusiones de la investigación y no se descarta que se defina ante un cambio de gabinete. "¿Se limitará a dar cuenta del resultado de la investigación? ¿Vendrá a esta sesión del Congreso con un nuevo gobierno?", se preguntaban ayer numerosos diputados socialistas, con respuestas divergentes.

Quienes más claro lo tienen son los portavoces de la oposición. Rodrigo Rato, del PP, dijo que "González quiere ganar días para poder presentarse en el Congreso con un Serra dimitido y para que se diluyan las responsabilidades". "Es un escándalo y una burla al Parlamento. González le ha dicho a Serra que aguante cuanto pueda y que ya dimitirá después. Es el viejo truco", acusó.

En una línea similar se expresó la portavoz de IU, Rosa Aguilar: "Es una tomadura de pelo al Parlamento. Quieren escudar el escándalo con una remodelación del gobierno".

Iñaki Anasagasti, portavoz del Partido Nacionalista Vasco, se limitó a calificar de "impresentable" la actitud socialista, mientras que Joaquim Molins, portavoz de la catalana Convergencia i Unió, fue más comprensivo: "Habríamos preferido que hoy mismo compareciera González, pero la solución adoptada nos parece correcta".

También hubo reclamos de dimisiones y asunción de responsabilidades políticas en la reunión de ayer del Grupo Socialista del Congreso. No obstante, el clima fue mucho más sereno que el de la pasada semana. Los pedidos partieron de algunos disidentes como Francisco Fuentes, Enrique Mugica y Matilde Fernández; del ex ministro Fernando Morán, y del dirigente de Izquierda Socialista Manuel de la Rocha. Este último fue el más contundente, al dirigirse a González con estas palabras: "Felipe, es indispensable que aceptes la dimisión de Serra y García Vargas. Los errores políticos se pagan". El dirigente de IS recordó las dimisiones de Carlos Solchaga y Antoni Asunción por el escándalo de Mariano Rubio y por la fuga de Roldán. También argumentó que era necesario un cambio de gobierno para retomar la iniciativa política.

En su respuesta, González dejó claro que si no hubo dimisiones fue porque él no las había aceptado. "Ellos han asumido su responsabilidad política. Soy yo el que no ha querido aceptarla. Si hay que pedir explicaciones, me las pides a mí", repuso el jefe del gobierno.



Serra "es el que ha recopilado la información y tiene muchos mas datos ", dijo González.
"González quiere ganar días para presentarse con un Narcís Serra dimitido", dice la oposición.

MUNICIPALES EN PARIS

Retroceso de los neogaullistas

Página/12 EN FRANCIA

(Por E. F., desde París) **Los primeros efectos del resultado de la segunda vuelta de las elecciones municipales francesas comienzan a propagarse en toda la sociedad con los ecos de la fiesta de los parisinos, que se sienten liberados del aparato gaullista con los seis distritos que los socialistas le sacaron a la derecha, y en el sur de Francia, con la montaña de preguntas y temores que suscita la victoria de la extrema derecha francesa en tres importantes ciudades, Marignan, Orange y Tulon. En París, el domingo los electores de los distritos 18, 19, 20, 11, 10 y 3 pusieron fin a una hegemonía de casi 20 años del partido neogaullista RPR. Este detentaba hasta hace sólo tres días el poder en los 20 distritos parisinos, pero ahora perdió un importante sector de la capital, ya que en ese "jardín de rosas" sembrado por los socialistas vive el 40 por ciento de la población de la capital y su superficie representa el 30 por ciento de París.**

La elección contradijo la lógica de la geografía histórica por cuanto los barrios que cuentan en adelante con intendentes socialistas están ubicados en la "rive droite" de París, es decir aquella opuesta por tradición y por nombre, es la orilla derecha del Sena, a la progresista orilla izquierda del Sena –la rive gauche–, donde están los míticos bulevares Saint Germain dès Près y Saint Michel y el ya difunto progresista Barrio Latino de París. La orilla derecha del río Sena se pasó a la izquierda política y lo sigue festejando con digna alegría, tanto más cuanto que los sectores arrebatados a los gaullistas y liberales se cuentan entre los más populares de la capital. En la Bastilla y Belleville, proclamada desde el domingo "República libre de París", todavía hay reuniones y festejos espontáneos en plena calle mientras que los habitantes del barrio 18, allí se encuentra Montmartre, señalan con orgullo que su barrio "recuperó la identidad oponiéndose a la hegemonía dominante". Pero más allá de las pintorescas efusiones electorales, la sanción política es muy severa tanto para el presidente francés, Jacques Chirac, quien hasta hace un mes era intendente de París, como para el nuevo intendente, Jean Tiberi. Los electores expulsaron de hecho a las autoridades municipales que representaban el sistema Chirac, una inexpugnable fortaleza que hizo de París un nido para los privilegiados y los amigos políticos mediante una fórmula que la prensa describe sin tapujos con la acertada síntesis de "un favor, un voto".

No resulta nada extraño comprobar que la derecha perdió en los barrios donde la política municipal había mandado topadoras a derribar lo más genuino de París para remplazarlo por edificios relucientes que la municipalidad reservaba sea a los pudientes sea a sus amigos políticos. Las transformaciones y la especulación inmobiliaria que se desató en los barrios 11, 19 y 20 alejaron de París a esos personajes a los que hay que ir a buscar hoy en los suburbios o en las pantallas del cine. El sistema de privilegios quedó al desnudo con las reiteradas denuncias del semanario satírico *Le Canard Enchainé*. El *Canard* primero reveló cómo el mismo Jacques Chirac pagaba un modesto alquiler por un lujoso departamento situado en el mejor barrio de París y que pertenecía a la municipalidad. Luego le tocó el turno al actual primer ministro, Alain Juppé, feliz beneficiario de un privilegio similar, y entre la semana pasada y este martes al actual intendente, Jean Tiberi, el cual, según lo reconoció él mismo, hospeda a sus hijos en edificios para los menos pudientes mientras estos son propietarios de lujosos departamentos que alquilan en las zonas chics de la capital. Es en suma todo este sistema el que se vio sancionado el domingo con la recuperación de un espacio donde cabe "el 30 por ciento de libertad".

El caso de las tres municipalidades que ganó la extrema derecha -Tulon, 178.000 habitantes, Marignan, 30.000, y Orange, 27.000– es más problemático. Desde ya, este lunes numerosos artistas nacionales e internacionales que debían actuar en esas ciudades durante el verano anularon sus espectáculos. Pero el interrogante que queda es mucho más delicado y aparece como una cuadratura del círculo: ¿cómo hará la extrema derecha para aplicar el fundamento de su proyecto municipal, es decir "la preferencia nacional", que consiste en reservar sólo para franceses los puestos de trabajo, las ayudas sociales, las escuelas y la atención médica, cómo procederá pues con una legislación francesa hostil a toda discriminación?

Austria: Polémica por los pinchazos

El anuncio del canciller federal austríaco, Franz Vranitzky, de que su gobierno pondrá a punto próximamente un sistema de escuchas telefónicas de ciudadanos sospechosos de actividades terroristas y promulgará otras leyes restrictivas de la intimidad de las personas ha desatado una fuerte polémica en Austria. El proyecto de la coalición socialdemócrata-liberal, relacionado con la falta de éxitos de la policía en la lucha contra los responsables de varias series sangrientas de atentados xenófobos mediante cartas bomba, fue denunciado hoy por la oposición "verde" y liberal como simple maniobra de distracción ante la incapacidad de las autoridades en la persecución de esos delitos.

Hanz Zeger, director de una organización austríaca opuesta al abuso de la informática para la vigilancia indiscriminada del individuo, manifestó igualmente su oposición a otra de las medidas mencionadas por Vranitzky y consistente en la utilización combinada de distintos archivos de datos de ciudadanos para facilitar la eventual captura de los criminales.

El propio Vranitzky confesó que se toma en serio las objeciones de algunos sobre la necesaria defensa de la intimidad personal, pero apoyó los planes de su gobierno al explicar que se ofrecerán todo tipo de garantías jurídicas como la solicitud previa de autorización por parte de un juez cuando se trate de instalar un sistema de escuchas para vigilar a un sospechoso. Según el político socialdemócrata, las personas sometidas a vigilancia serán informadas a su debido tiempo de la operación de que hayan sido objeto y tendrán derecho a recibir documentación detallada de las medidas adoptadas contra ellas por las autoridades.

El cruce de datos procedentes de distintos archivos electrónicos, desarrollado en Alemania para la lucha contra los terroristas de la Banda del Ejército Rojo, está prohibido actualmente en Austria, donde, al igual que en Alemania, muchos recuerdan todavía con horror los abusos cometidos por la Gestapo (policía secreta hitleriana) durante el Tercer Reich.

Inés sigue, Davin y Gummy no

La argentina Inés Gorrochategui venció ayer a la letona Larisa Neiland, decimoquinta cabeza de serie, por 6-2 y 6-4, y avanzó a los octavos de final del torneo de Eastbourne, Inglaterra, preparatorio para el Abierto de Wimbledon. En la competencia se reparten 430 mil dólares en premios. En St. Pölten, Austria, los argentinos Franco Davin y Hernán Gummy debieron hacer las valijas con rapidez. Davin perdió ante Slava Dosedel, de la República Checa, por 7-5, 2-6 y 5-7, y Gummy cayó con el español Oscar Martínez, por 6-3, 1-6 y 6-1.

Connors está hecho un pibe

Jimmy Connors, de 42 años, volvió a los courts tras un retiro de 14 meses y se impuso al canadiense Sebastian Lareau, de 20 años, por 6-4 y 76, en la primera rueda del torneo de Halle, Alemania. Connors, quien además no jugaba en canchas de césped desde hacía tres años, se retiró del estadio ovacionado por los 11 mil espectadores.

Michael Jordan es un cartoon

El basquetbolista norteamericano Michael Jordan protagonizará una película con dibujos animados. El film se llamará *Space Jam*, será dirigido por Ivan Reitman y sería estrenado a mediados del próximo año. "Mis hijos querían que lo hiciera", dijo Jordan, quien se encarnará a sí mismo. "Si no puedo interpretarme a mí, no puedo interpretar a nadie", agregó.

La Quirot pega la vuelta

Tras recuperarse de las graves quemaduras que sufrió hace dos años, la atleta cubana Ana Fidelia Quirot regresará a las pistas en el Memorial Brígido Iriarte, en Venezuela. Quirot, medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Barcelona, declaró que se siente "motivada para iniciar las competencias y probar mis reales posibilidades en los próximos compromisos".

María Clara le hizo un gol de penal a los varones

La futbolista neuquina debutó con un amistoso en el equipo de varones y tuvo buena puntería desde los doce pasos.



María Clara Mantilaro con la camiseta de la selección.
"Quiero seguir jugando con los varones", dijo después del partido.

(Por E.B, desde Neuquén) **Tomó carrera y cuando creyó que estaba a una distancia prudencial, puso las manos en la cintura. Los brazos en jarra. Se sacó el flequillo rubio de la frente con un soplido. Miró al arquero, un oso gigantesco que abría los brazos y mascullaba algo entre dientes. Escuchó el silbato y empezó a correr. La colocó abajo, en un rincón, con calidad. El arquero quedó en ridículo agitando los brazos en el aire mientras caía de culo cerca del palo opuesto donde fue la pelota. Gol de María Clara Mantilaro.**

El medio millar de personas que había pagado su entrada y estaba acurrucado en la tribunita del Club Atlético Pacífico se cobraron el valor del billete. La nena de 14 años que pidió oficialmente su inclusión en el equipo masculino de fútbol del club más viejo de la provincia se dio el gusto de jugar entre los varones y de marcar su golcito. Los dirigentes de Pacífico armaron un amistoso con los pibes de quinta y sexta división y en uno de esos equipos formó María Clara Mantilaro, debutando oficialmente pese a que su pedido de afiliación sigue sin respuesta y duerme en el cajón del escritorio de algún dirigente del Consejo Federal, en la AFA. En la calle Viamonte no tienen idea de la conmoción que produjo el anuncio del debut de María Clara.

Pero eso no fue todo. En el equipo rival al de la nena futbolista jugó Silvina Carina Taboada, una profesora de Educación Física de 25 años en la que bien puede buscarse el antecedente más cercano al ímpetu de la rubiecita neuquina. Taboada jugó dos años en un equipo masculino de Río Tercero. Y en el partido de la canchita de Pacífico, ella también compartió el estrellato con María Clara y se dio el gusto de gritar su propio gol. Al final, ganaron los pibes del equipo de Mantilaro por 4-3, pero el resultado es lo de menos.

"No me interesa jugar con las chicas aunque podría hacerlo, pero ahora quiero jugar con los varones", reiteró María Clara después del partido y cuando salió de su camarín, de jean y campera. Un poco por morbo, por ver un espectáculo distinto, otro poco por curiosidad genuina sin prejuicio y muchos otros por dar apoyo con su presencia, estuvieron en la canchita de Pacífico y celebraron cada intervención de Mantilaro como si fuera el mismísimo Maradona el que jugueteaba con los defensores. Los pibes, más fornidos, con "mañas" de varones, respetaron a su rival todo el partido pero cuando la marcaban iban hacia las piernas de la piba como si María Clara se llamara Juan Carlos.

María Clara empezó a jugar al fútbol desde muy chica, con sus hermanos. Cuando creció e insistió con jugar al fútbol convenció rápidamente a su padre Adolfo, quien la apoyó de inmediato. El médico pediatra Mantilaro es una figura conocida y respetada en Neuquén. En su casa funciona un hogar de menores y es un dirigente de derechos humanos en la provincia. A María Clara no le importó que en Independiente, el club más grande de la ciudad, le negaran jugar con los varones. Enfiló a Pacífico con sus botines y hace dos años que se calza la camiseta aurinegra. Los dirigentes pretendieron incluirla en el equipo oficial, masculino, por supuesto, y en la AFA hicieron una elegante gambeta desviando el tema al Consejo Federal para que decidiera. Todavía no llegó aquí la respuesta desde Buenos Aires. Mientras tanto, María Clara parece que es infalible desde los doce pasos.

RIVALES ACCESIBLES PARA ARGENTINOS

Sorteo favorable en Wimbledon

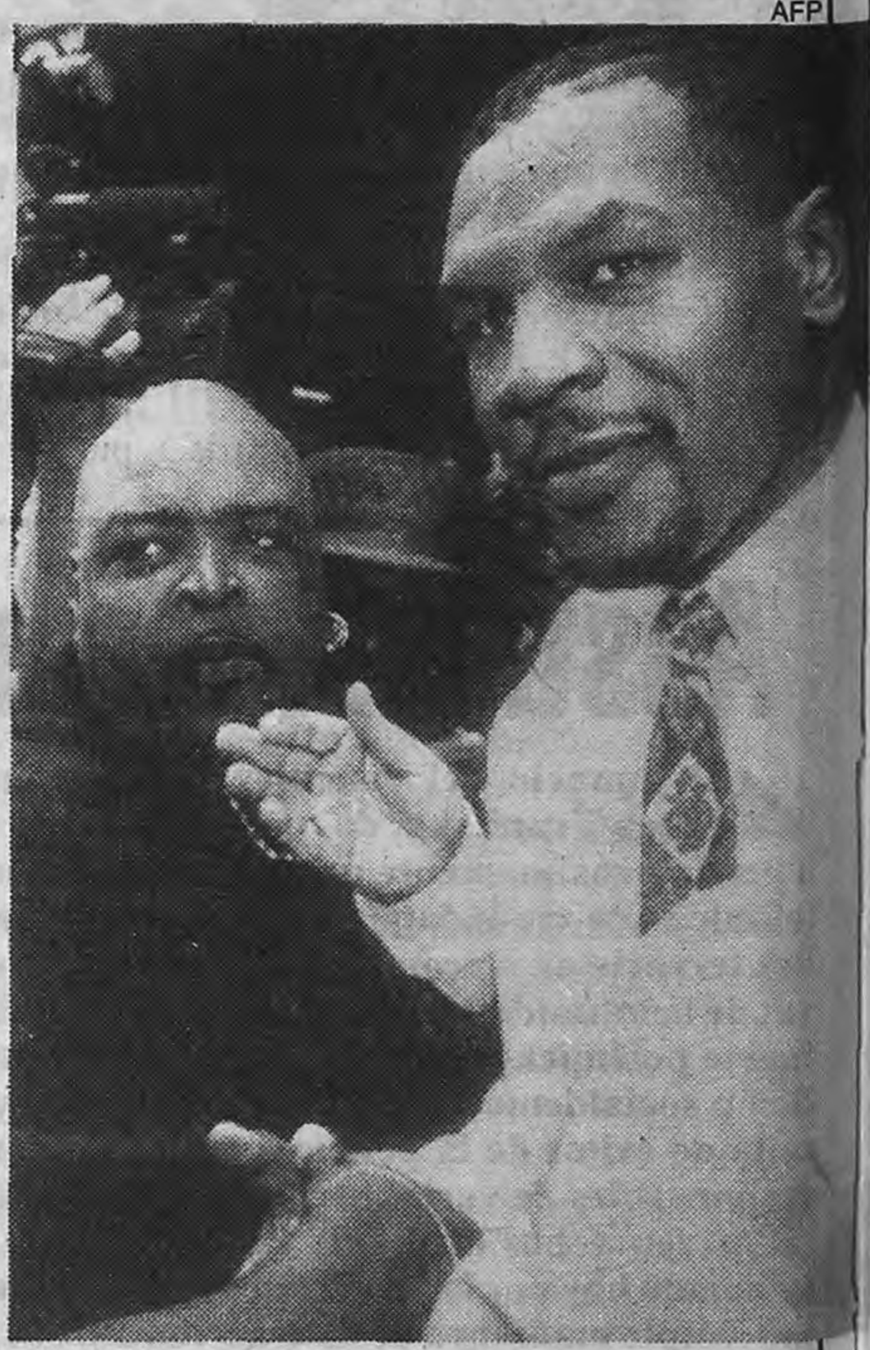
Gabriela Sabatini, la más destacada de las tenistas latinoamericanas que disputarán el Abierto de Wimbledon, enfrentará en la primera rueda de ese torneo a la francesa Lea Ghirardi. Por el lado de los varones, según el sorteo efectuado ayer, Javier Frana se jugará las primeras cartas ante el veterano Henri Leconte. El otro sobresaliente del pelotón de jugadores de este continente es el chileno Marcelo Ríos, número 48 del mundo, quien tendrá un rival surgido de la clasificación previa.

En el primer día del torneo, el próximo lunes, el duelo más atractivo será protagonizado por el alemán Boris Becker y el español Alberto Berasategui. En la misma jornada, el norteamericano André Agassi, líder del ranking de la ATP (Asociación de Tenistas Profesionales), tendrá una faena desahogada, al menos en los papeles, ante un adversario que saldrá de la clasificación. Entre las mujeres, la perla de la primera ronda será el partido que jugará la alemana Steffi Graf contra una niña prodigio, la suiza Martina Hingis.

Sabatini es favorita en su partido debut, pero las cosas se le complicarían en la cuarta ronda, donde debería enfrentarse a la española Conchita Martínez, tercera cabeza de serie. Los colores argentinos también serán defendidos por Inés Gorrochategui, quien tendrá en el otro lado de la red a la alemana Wiltrud Probst, y Florencia Labat, rival de la local Shirley Ann Siddall en el comienzo del certamen del All Tennis England.

Por su parte, Frana, acostumbrado a lucidas actuaciones en la gramilla, llegará con los músculos calientes: se destacó hace unos días en el torneo de Queen's y ahora avanza a buen paso en Eastbourne.

Tyson volvió un rato a Harlem



AFP

"Este es un día de redención: un hombre tiene derecho a volver a su casa y reivindicarse", exclamó ayer, en Harlem, el reverendo Al Sharpton, al recibir al ex campeón mundial de boxeo Mike Tyson, quien visitó su barrio natal para entregar donaciones. Pero en el vecindario neoyorquino no todos vieron con buenos ojos la promocionada llegada del deportista, en libertad desde hace poco tras cumplir una condena de tres años de cárcel por violar a la ex modelo Desirée Washington.

Desde una de las esquinas del barrio negro, la feminista Jill Nelson invitó, sin éxito, a Tyson: "Los hombres como él, que han cometido violencia contra una mujer deberían unirse a nosotros para vigilar que estos crímenes no se repitan".

Poco ducho en el asunto de las "public relations", el temible boxeador esquivó la contramanifestación y confesó que "estoy muy contento de estar aquí, aunque un poco nervioso". Luego de participar de una ceremonia en la que entregó dinero a organizaciones de caridad, Tyson brindó una brevísima conferencia de prensa. El promotor John Horne la paró en seco cuando se le interrogó al boxeador sobre sus problemas con la justicia. "Tyson no se va a sentar aquí a responder preguntas idiotas", dijo. Y cerró la reunión.

LA SANCION A MARADONA

Ni olvido ni perdón

Joseph Blatter confirmó que la suspensión es inapelable. Diego podrá volver después del 29 de setiembre, en la séptima fecha del Apertura. Ayer se sometió a un lifting.

El secretario general de la FIFA, Joseph Blatter, confirmó que no existe ninguna posibilidad de que la entidad reduzca la sanción de 15 meses de suspensión impuesta a Diego Maradona después de dar positivo su control antidoping en el Mundial '94. Si Maradona concreta finalmente su incorporación a Boca Juniors –todavía se discute el contrato– no podrá debutar hasta la sexta fecha del próximo torneo Apertura. El jugador no comentó las declaraciones de Blatter y prefirió explicar el lifting al que se sometió ayer por la mañana.

Blatter aseguró que la sanción es inapelable y que no existe posibilidad alguna de que el veredicto sea revisado, aunque dijo que "la casa de la FIFA está abierta a todos los futbolistas y naturalmente al señor Diego Armando Maradona y a los dirigentes de su nuevo club, el Boca Juniors". En conversación telefónica con radio Mitre, Blatter aclaró que Navarro Montoya no será habilitado para jugar en la selección argentina debido a que jugó para la colombiana y la FIFA no admite el doble fichaje. El dirigente dijo que para que eso suceda debe haber una modificación reglamentaria que no podría efectuarse "antes de trece meses", porque el próximo congreso de la FIFA será en julio del año próximo.

En tanto, el contrato de Maradona con Boca todavía no se firmó porque los dirigentes y los representantes de Diego, están discutiendo los puntos más importantes de los 28 artículos de que consta el borrador original. Aun cuando Maradona estampe su firma, no podrá debutar hasta la séptima fecha del Apertura próximo que comenzará cuando termine la Copa América en Uruguay. La confirmación de que la pena a Diego no será reducida modifica los cálculos de los dirigentes. Haciendo una cuenta a vuelo de pájaro, Boca perdería de recaudar cerca de medio millón de dólares por no tener a su hijo pródigo. Tres partidos de local, con Maradona, no son menos de cien mil dólares por encuentro. A todo esto, también están notificados en AFA de que Maradona no podrá volver antes del 29 de setiembre cuando venza su suspensión. Todavía falta "sortear" el fixture del próximo torneo. Con Maradona afuera, no hace falta ser brujo para adivinar que Boca no tendrá rivales de gran convocatoria hasta la séptima fecha.

Ayer, Maradona dijo a Canal 9 que "me hice achicar la 'papada' porque al rebajar tanto de peso esa zona parecía inflamada y era totalmente antiestética". Maradona se sometió a una lipaspiración en la parte superior de la glotis, dijo estar "en pleno proceso de recuperación" y aseguró que pasó por el quirófano porque "quiero estar bien para ella", señalando a su esposa Claudia Villafañe. Maradona no volverá a entrenarse con Boca hasta que firme su contrato y mientras tanto sigue de gira a beneficio. El sábado jugó un partido de fútbol rápido en la Costanera en beneficio de una escuela de Misiones. El domingo jugará en Jujuy.

El sainete

"No tengo dudas de que Claudio Caniggia será jugador nuestro", dijo ayer el secretario general de Boca, Jesús Asiaín, quien agregó que "todavía no es de Boca, pero lo será", aclarando versiones periodísticas que daban el pase como hecho. Resta definir el dinero que Caniggia recibirá por mes en concepto de sueldo, y la prima, ya que la desvinculación del delantero con la Roma fue arreglado por el representante Settimio Aloisio. En tanto, Navarro Montoya y Carlos Heller volvieron a cruzarse en duras declaraciones. El dirigente desconoció el supuesto incumplimiento de contrato y pidió al jugador "que ataje" tratando de cortar la polémica, mientras que el arquero dijo que la situación en el club "es irreversible".



Diego Maradona de taquito.
Pena inapelable. Lifting coqueto.

NOTICIERO

SELECCION. Diego Simeone llegó ayer al país y se incorporó a la selección de fútbol con la que participó del entrenamiento en Ezeiza. Daniel Passarella no confirmó la titularidad del volante en el partido de mañana ante Eslovaquia, en Mendoza, hasta que evalúe el estado físico del jugador.

KHUMALO. El atacante sudafricano Doctor Khumalo, del Kaizer Chiefs de Soweto, podría jugar el año próximo en San Lorenzo. El futbolista, estrella de la Liga Sudafricana de Fútbol y autor del gol que le hizo Sudáfrica a la Argentina en el último amistoso jugado el 13 de mayo en Johannesburgo, tiene 28 años y estaría en Buenos Aires a fines de noviembre.

ZOF. Por sexta vez en su carrera de director técnico, el experimentado Angel Tulio Zof se convertirá en entrenador de Rosario Central. Zof reemplazará a Pedro Marchetta, quien se fue del club rosarino para asumir en Racing Club. "Estoy muy entusiasmado y muy enchufado por esta nueva posibilidad", destacó Zof.

DENUNCIA. El ex presidente de Deportivo Mandiyú de Corrientes, Eduardo Seferián, denunció que el titular de la entidad, Roberto Cruz, le debe 1,4 millones de dólares por el traspaso de la institución. "El grupo que encabeza Cruz me debe ese dinero por la compra del club, pero esa cifra puede reducirse a 900 mil dólares si la abonan en efectivo", enfatizó Seferián.

CONDENA. La Justicia condenó a seis meses y a un año de prisión a las dos personas que en 1993 agredieron al director técnico de la selección nacional, Daniel Passarella. El entrenador, en ese año, conducía a River y las dos personas que lo agredieron pertenecen a la barra brava del club.

SARMIENTO. Los dirigentes de Sarmiento de Junín pedirán la inhabilitación del volante Daniel Cangialosi, quien juega en Vélez. La medida tiene que ver con una deuda de 45 mil dólares que el futbolista mantiene con el club de Junín por haber pasado al equipo de Carlos Bianchi.

ITALIA. La selección italiana de fútbol se enfrentará hoy con Alemania en el marco del torneo triangular que se lleva a cabo en Suiza con motivo de celebrar la Fundación Helvética de Fútbol. En el primer cotejo los italianos vencieron a los suizos por 1 a 0, victoria que la prensa de Italia consideró "muy satisfactoria".

FIAT. La empresa Fiat, propietaria de la escudería Ferrari de Fórmula 1, desea contratar al piloto alemán Michael Schumacher y le ofrecería un contrato de 25 millones de dólares. La información fue publicada por el diario deportivo italiano *Tuttosport*. La misma noticia consigna que es muy difícil que Benetton permita que el campeón mundial de la categoría cambie de coche.

STOICHKOV. "Espero seguir en el Barcelona en la próxima temporada", declaró ayer el delantero Hristo Stoichkov. El búlgaro comentó que "nunca se sabe lo que puede pasar", en relación con la reunión que mañana tendrá la Comisión Directiva del Barcelona y que podría definir el pase del futbolista a otra entidad europea.

PARAGUAY. La selección paraguaya de fútbol venció a Chile por 1 a 0 en un partido jugado ayer correspondiente al torneo cuadrangular que se lleva a cabo en la ciudad chilena de La Serena. Del certamen también participan Turquía y Nueva Zelanda.

EN LA PLATA Y ROSARIO

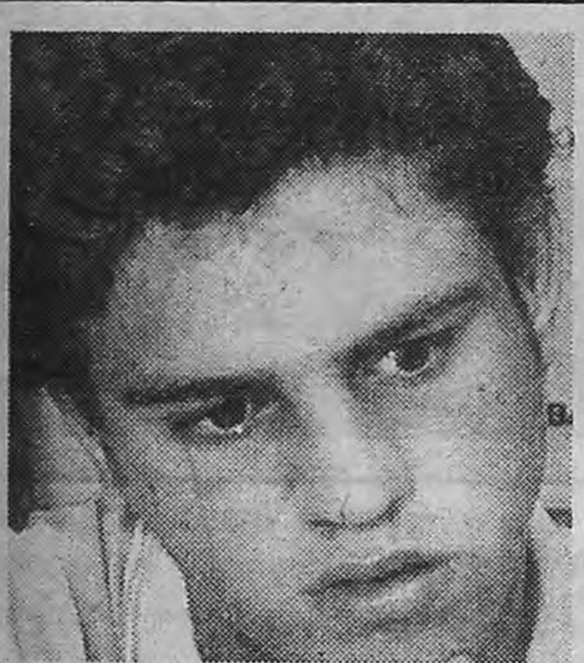
El domingo, a la misma hora

El Comité de Seguridad bonaerense aprobó el estadio de 60 y 118 para que juegue allí Gimnasia el partido del domingo ante Independiente, aunque advirtió sobre las mínimas condiciones de seguridad del estadio y por los posibles desbordes si el equipo local se consagra campeón. Ese partido y el que San Lorenzo jugará ante Central en Rosario comenzarán a las 18 según dispuso Torneos y Competencias, que transmitirá ambos partidos en directo, según se informó anoche en AFA.

Un operativo extraordinario está previsto para cubrir todos los aspectos de seguridad en La Plata. Según el último informe de la municipalidad, el estadio tiene capacidad para 20.461 espectadores y las autoridades sugirieron a los directivos que no se vendan más boletos que esa cantidad y que se abstengan de dar entradas de favor. El viernes, desde las 10, se abrirán las ventanillas en el estadio del Bosque. El Comité de Seguridad reconoció que el estadio no reúne las condiciones para jugar una final de campeonato y hasta lo calificó de "obsoleto", pero también admitió que no se podía privar a la gente de Gimnasia de su localía, ya que llega a esta instancia tras 108 años de vida. Más de 1000 efectivos policiales estarán afectados al partido. La mayor preocupación de las autoridades es la cercanía del alambrado al campo de juego y alertó que ninguna prevención será suficiente si no se cuenta con la colaboración del público. En ese sentido pidió a los directivos de Gimnasia que hicieran una campaña intensiva para recomendar a los hinchas que traten de observar un buen comportamiento.

Carlos Griguol rompió el fuego tras la práctica de ayer en Estancia Chica cuando dijo: "La gente está ansiosa pero debe pensar que esto debe ser una fiesta. Si ganamos tenemos que dar varias vueltas olímpicas, una para los jugadores, otra para los hinchas, otra para los viejos socios, yo le pido a la gente que nos acompañe y que sea cuidadosa". Sobre el rival del domingo señaló que "es un adversario experimentado y vendrán a jugar como lo hicieron siempre. También Central será difícil para San Lorenzo. Nosotros empatamos pasada la hora en Rosario y esperamos que Central siga con el mismo pensamiento, que el rival tenga que romperse todo para ganarle".

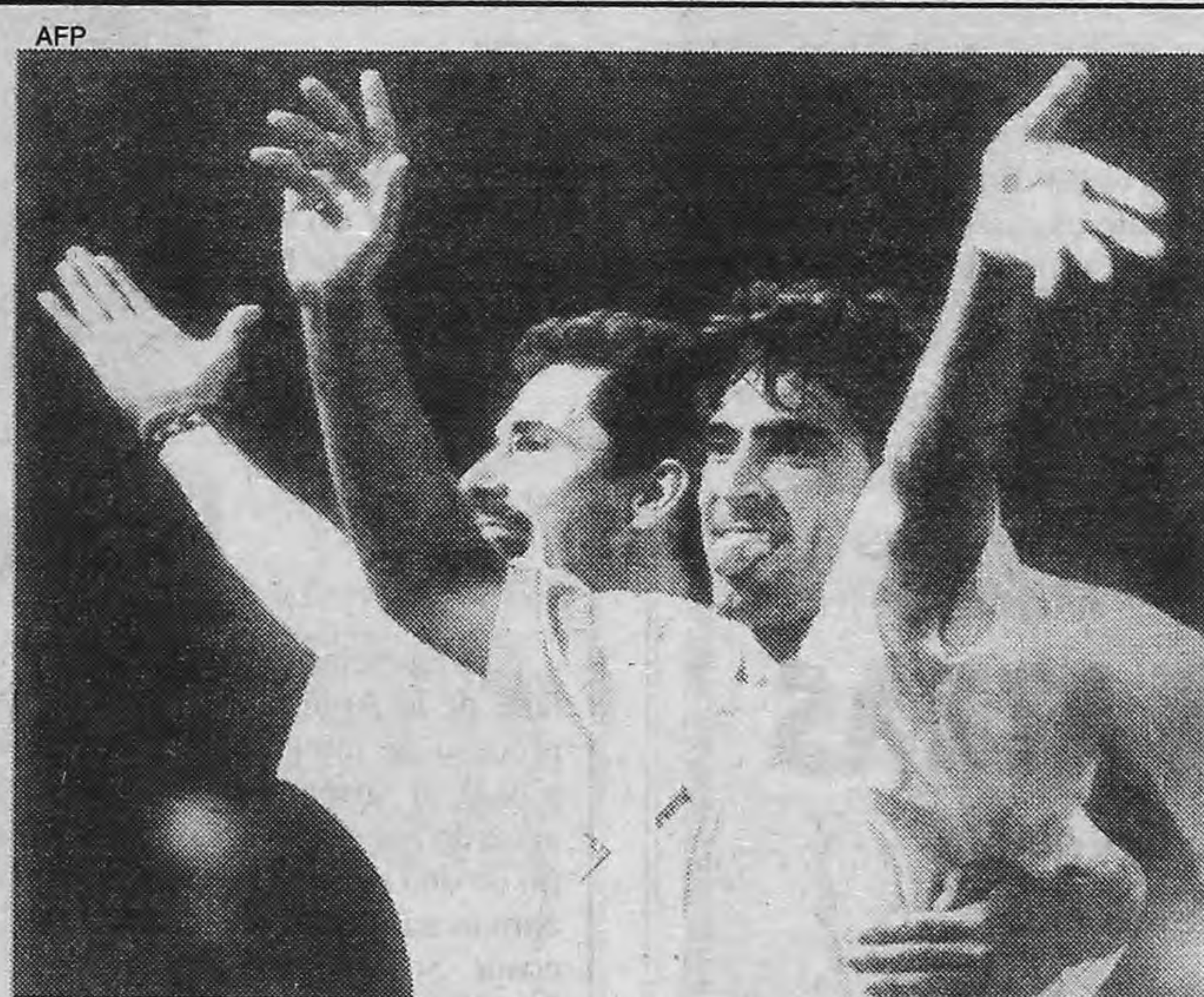
Griguol no contará con Ortiz ni Fernández. Por el zaguero jugarían Galvagni, San Esteban o el chico Pereyra, de la cuarta. Por el volante dispone de Saccone, Dueña o Illana. En la otra punta, Héctor Veira no tiene dudas: en Rosario arrancarán los mismos once que empezaron el partido con Lanús.



Se va Biagini

Leonardo Biagini viajará hoy o mañana a Madrid para someterse a revisión médica y terminar con los últimos detalles de su incorporación al Atlético, que compró en dos millones de dólares su pase a Newell's. El club le asegura al chico de 18 años un departamento, auto y pasajes para sus padres que se instalarán en la capital española. Biagini ya jugó dos mundiales juveniles y tiene una temporada en la primera del club rosarino, donde debutó en febrero del '94. El Atlético lo observó largo tiempo por medio de Miguel Angel Ruiz, secretario técnico de los albirrojos. Biagini había sido tentado por Real Madrid el año pasado y Abel Balbo lo había recomendado a la Roma, su equipo.

AFP



Esnaider al Real Madrid

Juan Eduardo Esnaider volverá a ser jugador del Real Madrid si el presidente del club blanco deposita 5 millones de dólares antes del 20 julio en la tesorería del Zaragoza, que es lo que cuesta la cláusula de rescisión con el club aragonés. Esnaider ya arregló su contrato por tres años y opción a una cuarta temporada cuando se reunió el lunes con Mendoza y después partió de vacaciones al Caribe venezolano. El delantero fue comprado a Ferro en 1991, no se asentó nunca en el Madrid y estuvo las dos últimas temporadas en el Zaragoza. Esnaider tratará de lograr la ciudadanía española porque es inminente que se adopte la figura del "jugador comunitario", liberando plazas de extranjeros. Esnaider tiene 22 años y con doble pasaporte será un negocio redondo pese a los millones que ahora debe conseguir Rafael Mendoza para recuperar al delantero.

A LOS 84 AÑOS FALLECIO EL FILOSOFO

EL ARISTOCRATA

Quiso matarse a los 20 años pero vivió hasta los 84. Lejos de las universidades, Emile Cioran sedujo con sus textos breves y escépticos que reconocían en Borges uno de sus pocos maestros. El corresponsal de **Página/12** en Francia lo conoció de cerca y cuenta cómo era Cioran en el día a día: un tipo vital, alejado del pesimismo de sus textos, fascinado por la letra del tango "Naranjo en flor": "Hasta Buda lo hubiera cantado", dijo.

Página/12 EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París) A Emile Cioran le gustaban el flamenco, Borges, el tango, Schubert, Shopenhauer, Elizabeth de Austria y las caminatas por el Jardín de Luxemburgo. No había nada más extranjero a su persona que la tristeza y la desesperanza. Cioran era en persona todo lo contrario de lo que expresan sus admirables libros. Sus cejas hirsutas no alcanzaban a ocultar la increíble vivacidad de sus ojos. Esa era la primera sorpresa que suscitaba Cioran en quienes llegaban a conocerlo personalmente. Esperaban a un hombre amargo y encorvado y se encontraban con un ser exultante en vida y humor, un estoico dandy de la nada que más bien parecía un elegante deportista maduro antes que el autor de *Breviario de podredumbre*.

Conocí a Cioran gracias a la bondad de Barbara, una amiga norteamericana amante como él del flamenco. Había comprado un libro de Cioran para regalárselo a un amigo el día de su cumpleaños y esa tarde apareció por sorpresa Barbara por el Boulevard Saint Germain. Cuando me vio con el libro en la mano (era *El Inconveniente de haber nacido*) me preguntó si iba a tomar "cursos de abismos suicidas". Le conté que Cioran era uno de mis autores predilectos y que el libro estaba destinado a un amigo argentino que llevaba muchos años lamentándose por su desastrosa existencia. *El Inconveniente de haber nacido* era entonces un libro ideal para un suicida en potencia y, sin saber que la norteamericana conocía a Cioran gracias a su afición común por el flamenco, le dije que me haría falta la dedicatoria del autor para hacer del regalo un objeto irrepetible.

Enseguida me dijo que eso era fácil, que conocía muy bien a Cioran y que creía poder pedirle el favor. Una hora después los ojos incandescentes de Emile Cioran aparecieron detrás de la puerta del departamento que ocupaba en la Rue de L'Odeon. La idea de dedicar un libro que declaraba el malestar de nacer como una mancha en la existencia y que iba a ser encima entregado como regalo de cumpleaños le pareció una humorada de las buenas y firmó la obra con unas líneas donde su indoblegable humildad enternecía hasta a quien no lo conociera. Esa tarde hablamos y escuchamos flamenco y vi a Cioran, ese autor culto y oculto hasta ese día, encenderse con el fuego de esa música a la que consideraba como una de las grandes obras de la umanidad.

Al salir le pedí permiso para llamarlo alguna vez por teléfono y aceptó como si el que le hiciera el honor de la compañía fuera yo y no él. Una semana más tarde empezó una amistad que duraría muchos años. Una amistad de caminatas por el Jardín de Luxemburgo, de extensas conversaciones sobre Borges y el tango, sobre Schubert y la adolescencia, sobre aquella admirable Elizabeth de Austria a quien tanto veneraba, sobre el pecado de nacer y la gran salvación seductora del suicidio, sobre las religiones antiguas, el humor, la risa y la música. La segunda vez que lo vi le llevé de regalo cuatro discos de tangos y un libro con las letras de los tangos más célebres. Los recibió con emoción y por la noche llamó por teléfono porque quería conocer el significado exacto de la letra de un tango que había encontrado en el libro. Al día siguiente nos encontramos en el Jardín de Luxemburgo y le traduje la canción "Naranjo en Flor", de Homero Manzi; me pidió que le repitiera hasta la obsesión ese pasaje que dice: "Primero hay que saber sufrir, después amar, después partir y al fin andas sin pensamientos". Cada vez que lo oía se emocionaba de veras y decía: "Se imagina, una cosa así hasta el mismo Buda la hubiese cantado... Andar sin pensamientos".

A Cioran lo estremecía Borges, a quien consideraba como "el último de los delicados". La última vez que Borges dio una conferencia en la Sorbona, Cioran fue y se sentó en la misma hilera que Michel Foucault y Henry Michaux. Allí estaban tal vez los últimos delicados del siglo. Cio-

ANCLADO EN PARIS

De las bibliotecas a los burdeles

"París es el único lugar en el que la desesperación es agradable", reconoció pese a todo. Cioran había llegado en 1937 desde su Rumania natal, donde había nacido en 1911 en una pequeña aldea llamada Rasinari, hijo de un sacerdote ortodoxo.

"En mi primera juventud no había nada que me sedujera más que las bibliotecas y los burdeles" decía. Su formación académica la realizó en la Universidad de Bucarest. Inscripto en la facultad de Literatura y Filosofía se embebió de los autores germanos y también de los dos ídolos de la intelectualidad rumana, Sören Kierkegaard y Henri Bergson. Su primera obra la escribió a los 22 años *–En las cimas de la desesperación–* cuando ya lo rondaba la idea del suicidio que nunca concretó. Después de un tiempo de enseñar en los colegios secundarios y tras un viaje frustrado a España por la Guerra Civil se instaló en París. En 1940 publicó *Crepúsculo del pensamiento* que sería su último libro escrito en rumano.

Los años 40 serían los de las tertulias y debates de su etapa "mundana", y también del contacto con otros dos rumanos exiliados: Eugene Ionesco y Mircea Eliade, que se habían radicado en París en 1945.

Cioran comentó alguna vez que la peor noticia que recibió en su vida fue cuando a los 40 años le anunciaron que el gobierno rumano le suspendía la beca con la que se había mantenido desde 1937. De todos modos vivió siempre con muy pocos recursos y nunca adoptó la nacionalidad francesa.

Breviario de podredumbre fue su primer libro en lengua francesa, y ya no la abandonaría a la hora de escribir sus textos de fragmentos y aforismos.

Antiacadémico por definición no enseñó en la universidad, y en los últimos años rechazó el gran premio Paul Morand de la Academia Francesa. Sin embargo, Cioran no dejó de tener su público y sus admiradores precisamente entre los estudiantes universitarios.

La mayoría de sus libros fue traducida al castellano por Fernando Savater. En los años 80 comenzó a reeditarse su obra y él mismo se encargó de corregir y traducir al francés los textos que habían sido originalmente escritos en rumano.

En los últimos años ya había decidido no escribir más, en parte por el avance de la enfermedad, el mal de Alzheimer, y en parte por una postura de rechazo a la cantidad de personas "volcadas a escribir libros".

Entre sus grandes amistades se contó la de otro desesperado, Samuel Beckett, con quien compartía una misma desdicha: el insomnio, que los dos trataban de aliviar con largas caminatas nocturnas. No fue tan negativo. De esos diálogos concibió un libro *–Del inconveniente de haber nacido–*, y como contaría en más de una entrevista, su experiencia vital más profunda, la que lo llevó a plasmarla en una obra, fue la de pasarse las noches en vela.



"París es el único lugar en el que la desesperación es agradable", decía.

El Mercosur periodístico



Las agencias Estado, de Brasil, y Télam, de la Argentina, iniciaron ayer un proceso de integración informativa regional al firmar en Buenos Aires un acuerdo por el que abordarán el desarrollo de una serie de productos y servicios enmarcados en los lineamientos del Mercosur. Según el acuerdo rubricado por Rodrigo Lara Mesquita, director de la agencia brasileña, y Martín Oyuela, director de Télam, las agencias comenzarán intercambiando sus respectivos servicios, que así llegarán a abonados de ambos países, y luego definirán una serie de servicios mutuos, en un acuerdo sin precedentes en la región. "Esto es una muestra de que la integración regional tiene más avances que dificultades y que existe una voluntad empresaria real en el mercado periodístico para asumir también una responsabilidad concreta en el progreso del Mercosur", destacó Oyuela luego de rubricado el acuerdo, en el marco de una reunión de directorio de Télam.

RUMANO EMILE CIORAN

DE LA DUDA



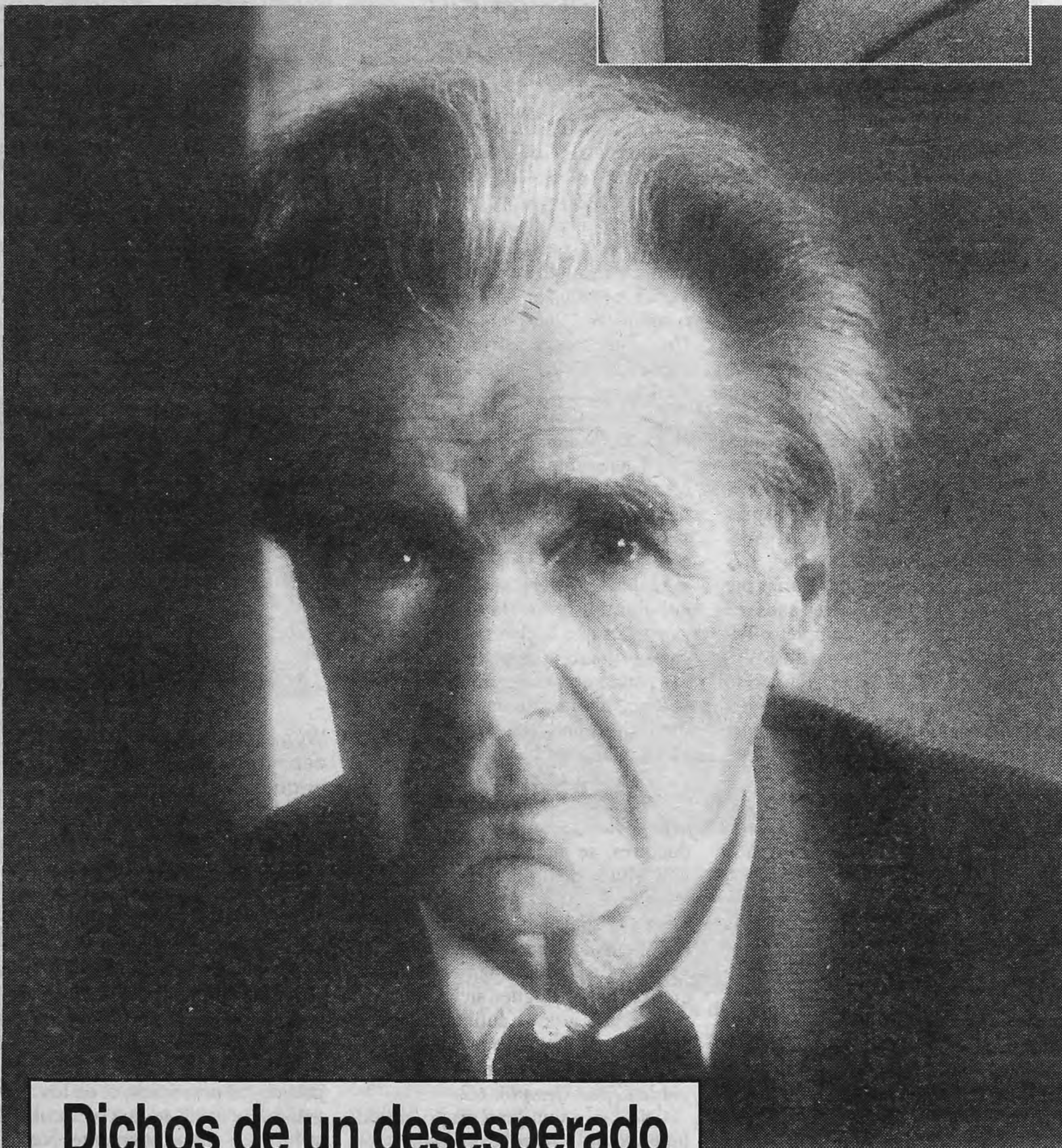
ran estaba tan intimidado por la humilde grandeza de Borges que ni siquiera quiso conocerlo personalmente. Se fue antes que todos y al otro día llamó por teléfono para que le contara "cómo era un monstruo sagrado cuando se lo tenía enfrente".

Cioran amaba España pero vivía en Francia porque aquí, en París, "un extranjero puede ser humildemente infeliz sin que nadie lo moleste". Cioran decía a menudo que el "suicidio tornaba la vida más soportable" y se sentía satisfecho cuando alguien le contaba que en lo peor de una depresión se ponía a leer sus libros y terminaba riéndose a carcajadas. A veces, en medio de esas caminatas silenciosas por el Jardín de Luxemburgo, se paraba y decía: "Usted es de pronto muy joven, no sé si se dará cuenta aún... pero mire esta hilera de árboles, piense en la risa, ¡que victorias profundas contra la vida!". Emile Cioran se tragaba las palabras, como todos los tímidos, pero escribía un francés impecable, de una perfección devastadora. "Para qué voy a escribir libros con exposición de sistemas filosóficos, decía, mi método, si es que tengo uno, consiste en ahorrarle al lector todo el camino de la exposición de una idea y ofrecerle sólo esas líneas finales que se llaman aforismos".

En los últimos años de su vida Cioran había cambiado bastante. Enemigo acérrimo de las entrevistas, al final accedió y eso le costó que algunos lectores que respetaban su manera de no exponerse más allá de sus libros, vieron una traición al contenido de su obra. Cioran escribió su primer libro, *En las cimas de la desesperación*, en 1933 y hasta los años 80 son pocos los que pidieron entrevistarlo, pero a mediados de la década cedió a las demandas transgrediendo esa hermosa regla que él había fijado: "Toda palabra es una palabra de *más*". Con ello ganó lectores y tal vez reemplazó con la palabra pronunciada ese asco que le inspiraba la escritura de libros a finales de su vida. Cioran confesaba que no sentía la misma intensidad que antes y que no escribía más porque escribir "era algo que todo el mundo hacía". La muerte a la que tantas veces tentó en sus obras se lo llevó en momentos en que Gallimard editaba sus obras completas y justo cuando aparecía un libro con sabrosas entrevistas donde Emile Cioran abría un poco el telón de sus secretos.

Quienes se decepcionaron con él porque autorizó entrevistas encontraron en estas páginas la rebelión genuina del cazador de vanidades. La idea de la muerte y del suicidio guiaron su vida. Justo antes del final, Cioran confesaba que cuanto "más envejezco, más me acerco a mis orígenes: es el campesino rumano quien tiene razón, ese campesino que no cree en nada, que piensa que el hombre está perdido, que no hay nada que hacer, que se siente aplastado por la historia... Realmente, toda mi formación no me sirvió para nada". Sin embargo, no había nada más alejado de la muerte que su cabellera blanca.

Cioran quería la vida con asco y sin esperanzas. Fue él mismo quien, después de que un estúpido llamara por teléfono a las agencias para decir que Cioran se había suicidado, que lo habían encontrado muerto con el cartel "Asqueado, se ruega incinerar", fue él mismo quien llamó por teléfono a cada agencia para desmentir su propia muerte. Para decir y decirnos que, aunque todo dé asco, él estaba "en vida".



Dichos de un desesperado

"Amar al prójimo es inconcebible"

"No son los males violentos los que nos marcan, sino los males sordos, los insistentes, los tolerables, aquellos que forman parte de nuestra rutina y nos minan tan meticulosamente como el Tiempo."

"El hecho de que la vida no tenga ningún sentido es una razón para vivir, la única en realidad."

"Amar al prójimo es algo inconcebible. ¿Acaso se le pide a un virus que ame a otro virus?"

"En noviembre, durante su visita a París, me pidió usted que colaborase en un libro de homenaje a Borges. Mi primera reacción fue negativa; la segunda... también. ¿Para qué celebrarlo cuando hasta las universidades lo hacen? La desgracia de ser *conocido* se ha abatido sobre él. Merecía algo mejor. Merecía haber permanecido en la sombra, en lo imperceptible, haber continuado siendo tan inasequible e impopular como lo es el matiz. Ese era su terreno." (De una carta a Fernando Savater.)

"Poco después de que apareciera en Francia mi libro *Breviario de podredumbre* cinco escritores que no me conocían me invitaron a almorzar. Durante las tres horas que duró la comida sólo hablé del 'bidet'. Ellos esperaban que hablase de mi libro. Aun recuerdo su expresión de desconcierto mientras yo continuaba explicando mi desprecio por los alemanes que no tienen ese artefacto higiénico. Pero es que no puedo hablar de lo que me afecta en lo más profundo si no es a solas con alguien: ese momento en que dos soledades pueden comunicarse."

"Vivir con el sentimiento del suicidio es una cosa muy interesante, incluso diría que estimulante. Hará unos años me encontré con un señor que quería suicidarse. Estuvimos dando vueltas horas y horas. Le dije que mejor atrasara su suicidio, que en el fondo esa era una idea muy vital que había que aprovechar."

"No todo el mundo tiene la suerte de morir joven. Escribir, por poco que sea, me ayudó a pasar de un año a otro, pues cuando uno expresa sus obsesiones éstas se debilitan y en parte quedan superadas. Estoy seguro de que si no hubiera emborronado papel me habría matado hace mucho. Escribir es un alivio extraordinario."

"Con los años el aburrimiento ha aumentado, este aburrimiento sin fondo. Mi madre, que fue la esposa de un sacerdote, me dijo una vez algo que jamás olvidé: si hubiera podido prever tus sufrimientos interiores, no te habría dado a luz. Esa frase me hizo mucho bien."

LA CAJA CULTA

SAGAN. A los dieciocho años irrumpió en la escena literaria francesa con la novela que le daría fama por muchos años, y aunque Françoise Sagan siguió escribiendo después muchos otros libros y llevando una vida por demás agitada, quedaría para siempre identificada con *Buenos días, tristeza*. Pues bien, la autora de este éxito mundial cumple hoy los 60 años, y no es poco tratándose de una niña terrible. Afecta a los autos veloces, incorporada al jet set europeo y al mismo tiempo amiga personal del ex presidente François Mitterrand, las últimas novedades sobre la escritora ahora sexagenaria tuvieron que ver con el consumo de cocaína. Fue condenada dos veces a la cárcel con suspensión de pena por tenencia y consumo de droga, y ella aprovechó los procesos para abogar por el derecho personal al consumo. Bastante retirada de la escena pública, hoy seguramente será recordada por el cumpleaños.

CABALLERO. "Un pintor muy vital, el talento joven más importante que había en la pintura colombiana, era el valor más grande de su generación en el país", señaló el pintor y escultor Fernando Botero para referirse a la muerte de Luis Caballero, quien falleció el último lunes en Bogotá. El pintor de cincuenta y dos años vivía en París desde 1969, y perteneció al movimiento del nuevo expresionismo inspirado especialmente en Francis Bacon.

DISTINCION. En la semana de homenajes a Leopoldo Marechal por el centenario de su nacimiento, quien fuera su esposa, Elbia Marechal, recibió el premio "Adan Buenosayres" de manos de Gustavo Béliz. La distinción está destinada a personalidades relevantes de la cultura porteña que son elegidos por los vecinos de la ciudad mediante encuentas que realiza Nueva Dirigencia, la corriente que impulsa la candidatura a intendente del ex ministro del Interior.

Sthephan Eicher, o el pop suizo

El músico suizo Stephan Eicher, el solista pop más popular del mercado francés, debutará esta noche en la Argentina con una presentación en Buenos Aires –tocará en Prix D'Ami a partir de las 22– que será el punto de partida de una minigira por el país. Eicher se presentará el domingo 25 en Córdoba, el jueves 29 cantará en Santa Fe y el domingo 2 de julio estará en Mendoza. Tres días después, el miércoles 5, en Santiago de Chile, cerrará su primera excursión por Sudamérica, donde sus canciones aún no son conocidas. El tour, vinculado al festival Francofolies realizado el mes pasado en Buenos Aires, fue organizado y auspiciado por la Alianza Francesa, con apoyos de la Fundación Cultural Suizo-Argentina y la embajada de Suiza. Los datos estadísticos sobre el impacto masivo de Eicher en Suiza, Francia y otros países de Europa son bien ilustrativos: el álbum *Engelberg*, editado en 1991, fundamentalmente a partir del hit "Desayuno en paz" (*Déjeuner en paix*, en el francés original) superó el millón de copias vendidas. La paradoja de este fenómeno de ventas es que, años antes en París, en un dato ideal para una historia de triunfo, un concierto suyo había convocado nada más que a ocho espectadores. El siguiente disco, titulado *Carcassonne*, respondió a las expectativas generadas y logró colocar más de 700.000 copias en el mercado francosuizo. Eicher es una figura atípica, con alianzas poco comunes: desde 1986, por ejemplo, el escritor Philippe Djian está a cargo de las letras de sus canciones, la mayoría de ellas de tono íntimo. Alternativamente en inglés y francés, Eicher canta estas historias surgidas de vivencias cotidianas, encuentros y desencuentros, sobre una base musical que coquetea con el rock, pero que también incluye citas y aires de la tradicional canción de los países francoparlantes.

El stone que escribe libros de arqueología

Bill Wyman, miembro fundador de la banda, dice que desde que la dejó su vida privada ha sido una delicia.

(***Por Lola Galán**, desde Londres, El País*) A los 57 años, Bill Wyman, uno de los fundadores de los Rolling Stones, parece estar viviendo una segunda juventud. Lejos de las turbulencias pasadas, se ha convertido en un próspero hombre de negocios gracias al éxito de su restaurante Stiky Fingers, escribe libros de arqueología y juega al criquet sin por ello renunciar a su gran pasión: la música. Está trabajando en un álbum de blues en el que colaborarán Chris Rea y Nick Taylor, entre otros. "Esa es la música que realmente me interesa, la única que escucho. No me gustan el rock ni el pop", dice el ex guitarrista de los Stones, que espera una segunda hija de su tercera esposa, la norteamericana Suzanne Accosta, de 34 años, dentro de un par de meses. "Los últimos tres años me han transformado por completo. Todo ha cambiado para bien", dice Wyman. "Primero conseguí el divorcio de Mandy Smith, luego me volví a casar, he tenido una hija que ahora ha cumplido ocho meses y una segunda está a punto de nacer. Soy feliz de verdad. En tres años no he discutido ni una sola vez con mi mujer."

–Han pasado casi dos años desde que abandonó The Rolling Stones, ¿no echa de menos nada?

–No, en absoluto. Me encantaba la emoción de tocar con los Rolling Stones y la maravillosa atmósfera que se creaba, pero, de verdad, no lamento haberme ido, en absoluto. Disfruté aquella etapa y ya no la echo de menos. Otra cosa diferente es que la música me sigue encantando, la llevo en la sangre, pero estaba harto de las giras, de viajar de un lado para otro. Mis relaciones con los Stones son espléndidas. Pero ya no estoy para giras.

–¿Por qué llevan siempre los ídolos del rock esa vida salvaje? ¿Forma parte del espectáculo?

–No, no es eso. Pero es una vida de locos. Las giras son terribles, uno se mueve de un país a otro, de un hotel a otro, a menudo de un clima a otro, varían los tiempos, las estaciones, las comidas, se duerme siempre mal. Uno está siempre sufriendo las consecuencias del jet-lag. Aviones, hoteles, estadios, es una cosa tremenda.

–¿Cómo ve el panorama del rock en Gran Bretaña?

–Totalmente decepcionante en la última década. Sólo veo chicas lindas y chicos lindos cantando, pero no veo auténticos músicos. Y no sólo eso, es que la música en vivo dejó, también, de interesar. Es el triunfo del show business. Hay un hecho curioso y es que Inglaterra, que estaba en el primero o segundo lugar entre los países con mejor música en los sesenta, ahora está quizás en el número siete, por debajo de España incluso, detrás de Italia y de Francia.

–El rock and roll no da para más...

–No, creo que el problema es que el negocio lo controlan ahora los productores, se encargan de buscar al chico lindo de turno y producen una especie de música por computadora. Pero esos músicos fabricados no lo son y son incapaces de hacer nada en vivo, por eso vemos tan pocos conciertos, por eso siguen siendo tan populares los grupos antiguos, de los setenta y de los ochenta.

–Bueno, pero eso no parece aplicable a, por ejemplo, U2.

–No, no, es un gran grupo, desde luego no mi favorito, pero son buenos, otro tanto ocurre con INXS. Pero ni los unos ni los otros son grupos de los noventa, no lo olvide, son de los ochenta. Por eso la gente va en masa a ver a los Stones o a Pink Floyd, o Phil Collins o Elton John, porque son mejores. Lo cierto es que yo no escucho demasiada música de los noventa. Me gusta el blues y el jazz de los principios, el de los años veinte. Es decir, lo que se aproxima al jazz sin serlo totalmente. No me gusta ni el rock ni el pop.

–Usted está escribiendo un libro de arqueología. Hace unas semanas David Bowie inauguró una exposición de sus cuadros, otro tanto ha hechoBrian Eno. ¿Por qué les gusta tanto a las estrellas hacer otro tipo de cosas?

–Supongo que son las ganas de cambiar. Son los mismos impulsos que llevan a los grandes tenistas a querer ser cantantes, a los escritores consagrados a ser periodistas, a los cantantes a querer ser actores o pintores. A mí me encanta la arqueología desde hace años y ahora me he atrevido a escribir un libro sobre el tema. Pero lo que de verdad, de verdad hubiera querido ser es jugador de criquet...



Wyman parece hoy un perfecto caballero inglés: hasta juega al criquet.

Sin embargo, era en los 60, en asuntos de sexo, el más stone de los stones.

El hombre no era puritano

En sus años juveniles, Bill Wyman estaba lejos de ser un recatado. En su libro *Stone Alone*, cuenta que una noche de 1965, cuando el grupo llevaba dos años de vida, se pusieron con Brian Jones a hacer cuentas para saber quién de los Stones se había acostado con más mujeres. El cálculo, siempre según el bajista, lo favorecía con largueza: 278 chicas para él, 130 para Jones, 30 para Jagger, 6 para Richards y ninguna para Watts. En aquellos tiempos, las orgías eran moneda corriente en la vida de los Rolling. En ese contexto, Wyman se sorprendió cierta noche cuando, tras haberse "levantado" a una niña de 17 años en una fiesta en Dinamarca, la joven lo llevó a su casa. Allí, narra la historia, le presentó a toda su familia. Inclusive a un hermanito suyo, que era fan de los Stones y al que Bill debió firmarle autógrafos. Después de cenar, y cuando Wyman ya pensaba que había perdido su oportunidad sexual, la niña le preguntó, delante de sus padres, si quería ir a la cama. Wyman se quedó mudo, y la joven insistió: "¿Querés ir a la cama o no querés hacer el amor conmigo?". Wyman accedió gustoso, pero algo avergonzado. Al día siguiente, Wyman desayunó con la familia entera, se fue y nunca volvió a ver a la niña. Wyman volvió a tener affaires, pero ninguno, seguramente, como el que lo vinculó a Mandy, una niña treinta años menor, quien lo flechó en la década del 80. Bill se casó con la muchacha, pero al poco tiempo se separaron. No obstante, todo quedó en familia: posteriormente el hijo de Bill se casó con la madre de Mandy. Aunque usted no lo crea.

Gloria play-back Gaynor

La cantante Gloria Gaynor sorprendió, y desagradablemente, a la mayoría de las 700 personas que acudieron al show con que tardíamente debutó en Buenos Aires cuando los cinco músicos que trajo simularon ejecutar sus instrumentos pero en realidad concretaban mímica, porque la actuación se desarrollaba, sin previo aviso, por el sistema de play-back. El productor ejecutivo del espectáculo, Juan Carlos Porro, afirmó que el que se vio el lunes aquí, en el Teatro Gran Rex, "es el mismo show que Gaynor hace en todo el mundo", pero su explicación lejos estuvo de convencer a algunos indignados plateístas, que se sentían traicionados en su buena fe. En rigor, aquí se utiliza sólo para televisión y en la década del 70 hubo un verdadero escándalo cuando el cantante griego Dennis Roussos lo empleaba para un show y el recurso quedó sorpresivamente al desnudo por una falla en el sistema de audio.

El recital, que incluyó también los coros grabados, recorrió varios de los éxitos que la artista impuso hace dos décadas, en tiempos de furor de la música disco, como "Never can say goodbye", "Honey bee" o "Casanova Brown". Sobre el sonido y las voces pregrabadas, la norteamericana mostró su oficio y aprovechó la oportunidad para presentar canciones que destacan su vocación religiosa. La ex reina de la música disco utilizó el castellano para hablar entre tema y tema y cerró el recital con un "les digo hasta pronto, porque no sé decir adiós". Difícilmente vuelva a concretar un encuentro con el público argentino.

"LA CHINA", DE BIZZIO-GUEBEL

"Van a hacer un despelote"

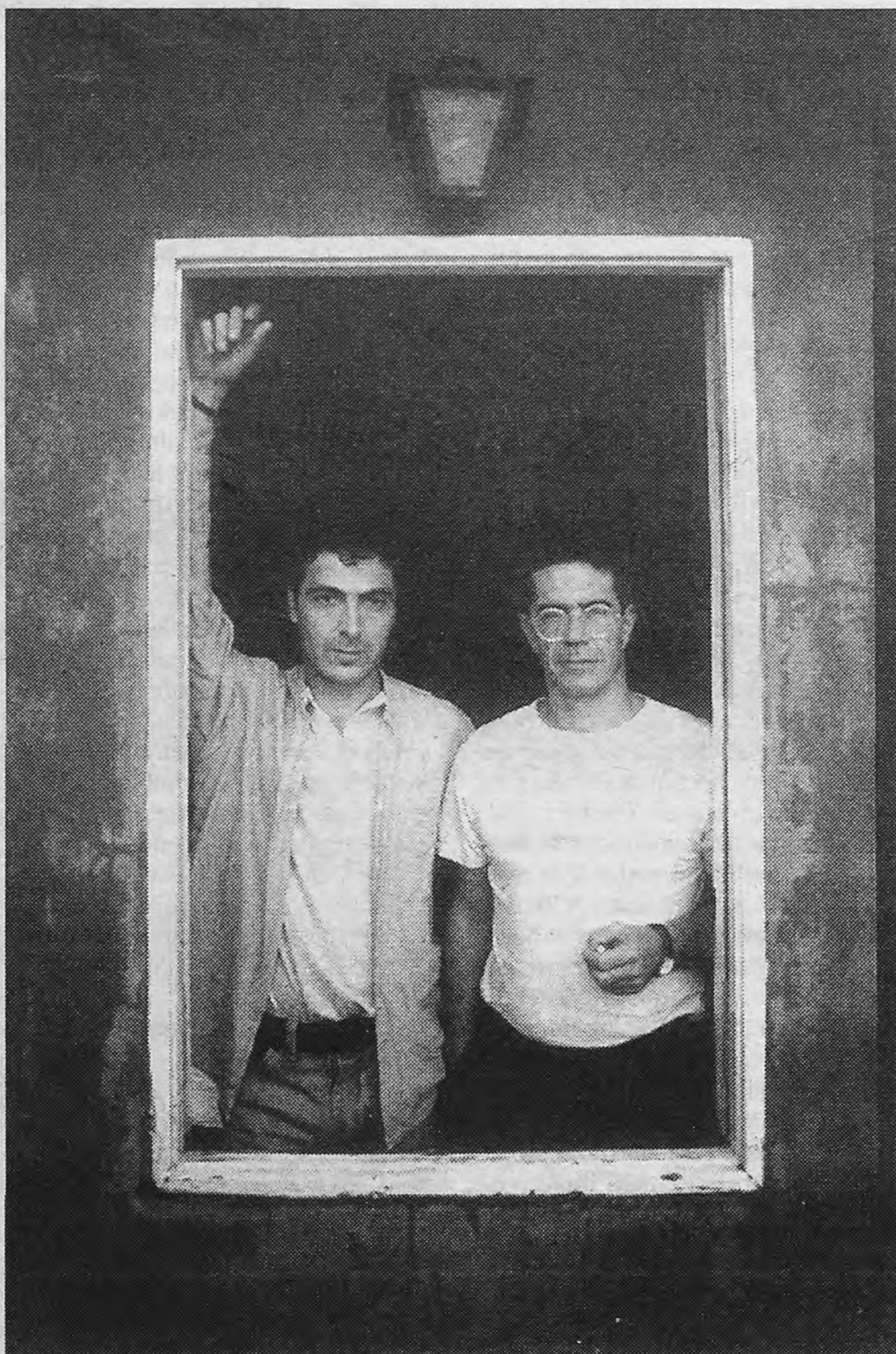
Roberto Cossa sintetizó así sus ideas sobre la obra teatral que se disponen a estrenar Gustavo Garzón-Ricardo Bartis.

(Por Hilda Cabrera) "Estos muchachos con estas obras van a hacer un despelote." Esto es lo que opina el dramaturgo Roberto "Tito" Cossa de Sergio Bizzio y Daniel Guebel, autores de *La China*, pieza que estrenan el martes en el Paseo La Plaza otros muchachos, en este caso actores: Gustavo Garzón y Ricardo Bartis. Es una obra sobre la espera, dialogada y con retruécanos y pausas que requieren especial atención. Metidos en la piel de los pacientes Páez y Sosa, los actores se niegan a develar la identidad de la China. ¿Por qué habrían de ser diferentes a los grandes? El dramaturgo Samuel Beckett decía ignorar quién era Godot. Finalmente la China es *la ausente*. A pesar de eso, Garzón asegura que su personaje la ve, y además sabe por qué la espera tanto. Los actores tiran algunos datos.

"Los hombres ponemos en la mujer todo lo que nos falta, pensamos que cuando llegue la mujer de nuestra vida se acabarán todos nuestros problemas, pero nunca es así. Bueno, ésa es mi experiencia personal", aporta Garzón en una entrevista con **Página/12** poco antes de un ensayo en la Sala Pablo Picasso, junto a Ricardo Bartis. Este, a su vez, amplía el marco. "La China es lo que uno espera en este país: la revolución, el salariazo..." Y no es una broma. Como en *Esperando a Godot*, en esa ausente entran todos los temas y los símbolos. "Creo que *La China* habla de vivir en función de una vana ilusión", completa Garzón.

Tal vez en esa frase resida justamente la tragedia, que aquí es disimulada con una sucesión de gags. Quizá como Estragón y Vladimir, Páez y Sosa piensan que tal como están las cosas no pueden esperar cambios, pero ellos insisten y esperan, "a la manera de los argentinos". Física y mentalmente comprometidos con la China, la mujer sería el disparador que les permite avanzar sobre temas de "alto vuelo, y cosas también estúpidas, totalmente idiotas", subraya Bartis. "Bien de argentinos –dicen–, porque nosotros mezclamos todo, la guerra y el amor, Maradona y el más allá. Además Sosa y Páez se desconfían, se mienten. Ninguno quiere abandonar el rancho, temen que llegue la China y el que haya quedado la "pinche" primero."

Se espera de ellos un trabajo renovador, y esto les quita el sueño. Productores del espectáculo, que dirige Rubén Szuchmacher, el mismo de *Calígula* y el responsable de la régie de *Circo beat*, serán los portadores de un lenguaje que ellos llaman de construcción contemporánea, por mezclar "lo bastardo y lo poético muy elevado, como se da en la literatura de Roberto Arlt, César Aira y Alberto Laiseca", ejemplifican. Por algo, Bizzio y Guebel vienen de la literatura: han escrito novelas, también guiones para el cine y la televisión, y adaptado textos literarios para el teatro, uno el *Fausto* criollo, de Estanislao del Campo, que dirigió Daniel Suárez Marzal en el TMGSM, y otro, una versión del *Fausto* de Goethe, estrenado en el Cervantes. La obra es breve, dura apenas una hora, y aunque entraña cambios de estructura y actuación "no pretende ser moderna". "No queremos engañar a nadie. Ahí, arriba del escenario, estamos tan desprotegidos como los personajes", confiesan.



Bartis y Garzón estrenan una obra destinada al debate.
"La China es lo que uno espera de este país: la revolución, el salariazo".

El bastardo naturalismo

La China se aparta, apunta Ricardo Bartis, "del naturalismo medio bastardo que a veces se ve en el teatro argentino, el que cuenta situaciones más o menos parecidas a la vida. Esto lo he visto bien como director, pero una cosa es sugerir y otra hacer. Por eso es bueno para mí volver a actuar, porque recupero cierta modestia". La aclaración vale. Hace ocho años que Bartis no sube a escena. En cuanto a Gustavo Garzón, reciente premio Gregorio de Laferrère por su actuación en *Hermanos de sangre* y figura del ciclo televisivo "Los machos", éste es un trabajo totalmente nuevo. "Menos realista –dice– de lo que he estado haciendo hasta ahora, con muchos quiebres y revelador de una paranoia argentina."

A beneficio de las Abuelas

La compañía de teatro integrada por Leonor Manso, Patricio Contreras, Cipe Lincovsky y Carlos Carella brindará el domingo desde las 17 una función especial de la obra *El patio de atrás*, de Carlos Gorostiza, que ayer cumplió 300 representaciones. La función especial, en la sala Cátulo Castillo, Bartolomé Mitre y Carlos Pellegrini, será a total beneficio de la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo. Las entradas pueden adquirirse en la sede de la institución, Corrientes 3248, con reservas telefónicas en el 864-3475.

El siglo XX atrasa

La función del Teatro Colón prevista para anoche, en que subirían a escena las óperas *El castillo de Barba Azul* de Béla Bartók y *Europera V* de John Cage como parte del abono Siglo XX, debió suspenderse a causa de la enfermedad del protagonista de la primera de ellas. Quienes tenían entradas poseen ahora dos alternativas: concurrir a la función reprogramada mañana en el mismo horario, o canjearlas para el domingo. Las entradas para la función del viernes están ya agotadas.

Iglesias cantó en el Kremlin

Julio Iglesias cantó el lunes en el Palacio de Congresos del Kremlin, en Moscú, ante más de 4000 asistentes. Rusos y principalmente rusas oyeron al intérprete del perfil –y la voz– inmóvil cantar en español, inglés, portugués e italiano durante casi dos horas. La gira se completará con una actuación el jueves en San Petersburgo (ex Leningrado).

LA FILARMONICA Y BARTOK

Un homenaje con historia

ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Quinto Concierto del Abono a 20. Homenaje a Béla Bartók. Solista: Cho-Liang Lin (violín). Director: Sung Kwak. Teatro Colón. Lunes 19.

(Por Diego Fischerman) En 1943, Béla Bartók, exiliado en Estados Unidos desde hacía tres años, imposibilitado de cobrar las regalías europeas por la guerra y obligado a cancelar sus conciertos como pianista debido a la leucemia, subsistía gracias a unos pequeños honorarios acordados con la Universidad de Columbia. Miembro activo de la Resistencia en su Hungría natal, fueron sus mismos compañeros los que lo habían convencido de huir, luego de que él pidiese que su música fuera considerada por los nazis como *degenerada*, junto a la de los compositores judíos. Amigo de Benny Goodman y de su compatriota, el violinista Joseph Szigeti –con quienes había tocado sus *Contrastes para violín, clarinete y piano*–, este último pidió al director de la Sinfónica de Boston, Serge Kussevitzky, que, como un favor, le encargara a Bartók una obra, para ayudarlo en medio de una situación económica desesperada. Esa composición, el *Concierto para orquesta*, fue pagada por adelantado con 1.000 dólares. El autor devolvió la mitad, inseguro de poder completarla.

Este año se cumple medio siglo de la muerte de Bartók y la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires le rindió un brillante homenaje con este *Concierto para orquesta*, una de las obras má virtuosas del repertorio. Allí, distintos grupos orquestales están tratados como solistas y lo que fue pensado para el lucimiento puede convertirse en una trampa mortal cuando los intérpretes no están a su altura. Con una dirección precisa, detallada en los planos y sutil en los matices, por parte del surcoreano Sung Kwak, actual conductor de la Sinfónica de Austin, Texas, la Filarmónica tocó con concentración y expresividad. Sobresaliente en las cuerdas y maderas, con puntos altísimos en los solos de oboe, clarinete y flauta y en los dúos de fagotes del segundo movimiento, la orquesta logró uno de sus mejores rendimientos de los últimos tiempos. Los metales, su punto más débil, cumplieron con las partes comprometidas de una manera más que decorosa y la percusión fue ajustada.

En la primera parte del programa, la Filarmónica había tocado el *Concierto Nº 2 para violín y orquesta*, junto con uno de los violinistas más importantes de las generaciones pos-Perlman, Cho-Liang Lin. El sonido pleno, el fraseo preciosista, los ataques definidos, punzantes y una fuerza memorable hicieron de su interpretación una de las mejores posibles de esta obra compuesta en 1938 para el virtuoso Zoltan Szekely.

El homenaje a Bartók había sido programado por la Dirección de la orquesta, originariamente, para ser conducido por el mexicano Eduardo Mata, que sería el titular durante la gira del año próximo. Mata murió el 5 de enero de este año en un accidente de aviación y el concierto se convirtió en una doble ofrenda cuando, en el comienzo, la orquesta tocó, en su honor y sin director, el *Aria de la Suite Nº 3* de Bach.

HOY TeVeo

• **Testigo en peligro.** Un niño de la comunidad amish es el único testigo de un asesinato y su vida está en riesgo. Harrison Ford será el encargado de protegerlo, y para ello deberá convivir con tan particular grupo religioso. La película que marcó el ingreso de lleno del director australiano Peter Weir en Hollywood. A las 18 por SPACE.
• **En la línea de fuego.** La vida del presidente de Estados Unidos está en la mira de un asesino profesional (John Malkovich). Un veterano guardaespaldas (Clint Eastwood) toma el desafío como propio y no descansará hasta detenerlo. Lo mejor: los diálogos telefónicos MalkovichEastwood. A las 19.45 por HBO.
• **Italia-Alemania.** Dos de las grandes potencias futbolísticas mundiales se enfrentan en el marco de un triangular organizado por la Federación Suiza. En directo, a las 15.30 por ESPN (repite a las 20).
• **Ciudad de Angeles.** Relatos de Raymond Carver que sirven de sostén para las diversas historias que suceden en Los Angeles, contadas con la habitual ironía y crudeza de Robert Altman. Por si fuera poco, hay un elenco de estrellas: Andie MacDowell, Anne Archer, Tom Waits, Tim Robbins, Matthew Modine y Robert Downey Jr. A las 22 por CV Satelital (Canal 56 de Cablevisión).
• **Rain Man.** Multipremiada película de Barry Levinson, centrada en la conflictiva relación de dos hermanos absolutamente diferentes. El tema del autismo con visos de genialidad está representado en la personalidad de Dustin Hoffman, acompañado por Tom Cruise. A las 22 por SPACE.
• **El día más largo del siglo.** El relato de las horas previas al decisivo desembarco aliado en Normandía, con cuestiones internas, celos y temores humanos expuestos en una situación crítica. A las 23 por Fox.
• **Viva Zapata.** Una de las más célebres personificaciones de Marlon Brando, dirigido por Elia Kazan. El gran Marlon se mete en la piel del héroe revolucionario mexicano y desde allí se viven los agitados días de la gran revolución americana del siglo XX. A las 24 por SPACE.

Los hermanos Lumière no tendrán sus billetes

El Banco Nacional de Francia no sabía que los inventores del cine habían sido acusados de "colaboracionistas".

Para los franceses, no hay centenario que valga. Los hermanos Lumière inventaron el cine, pero estaban demasiado ligados al régimen colaboracionista del general Pétain: esta "relación peligrosa" obligará al Banco de Francia a destruir 17 millones de billetes de 200 francos con la efigie de Louis y Auguste Lumière, que debían haber sido puestos en circulación hoy.

La decisión definitiva será tomada esta tarde, pero la impresión de los billetes ya fue bruscamente detenida hace unos días. La Casa de la Moneda de París, por su parte, archivó definitivamente el proyecto de acuñar una serie de monedas con la imagen de los hermanos, lo que ha provocado un intenso debate.

El caso de los hermanos Lumière, en todo caso, no es el único. También el futuro billete de 100 francos con la imagen de Gustave Eiffel, padre de la célebre torre, es bastante incierto. A los responsables de elegir a los "grandes hombres" inmortalizados en los billetes se les recordó, en efecto, que el 9 de febrero de 1893 el célebre ingeniero fue condenado a dos años de prisión por estafa y apropiación indebida, en el juicio por el escándalo de Panamá. "A este paso, vamos a terminar poniendo en el próximo billete la cara de Bernard Tapie", comentó divertido un dirigente del Banco de Francia, en alusión al popular presidente del Olympique de Marseille, el club de fútbol involucrado en un sonado escándalo por corrupción.

Las primeras críticas a la decisión del gobierno francés de celebrar solemnemente el centenario del invento de los hermanos Lumière se habían producido ya en diciembre pasado, por parte de una organización de partisanos y deportados de Besançon, ciudad natal de los creadores del cine: "No se pueden celebrar como héroes nacionales a dos colaboracionistas de Vichy", sentenciaron. El 1° de abril pasado el semanario satírico *Le Canard Enchaîné* intervino duramente en la polémica, publicando documentos irrefutables sobre la activa participación de los Lumière, en aquel entonces octogenarios, en el discutido régimen del mariscal Pétain. Condecorados ambos con las "Francisque", un alto honor de Vichy, los dos hermanos habían tenido cargos administrativos en el consejo comunal de Lyon y en el Consejo Nacional. Auguste, el mayor, también había integrado en 1942 el comité promotor de la LVF (legión de voluntarios franceses contra el bolcheviquismo) de Jacques Doriot, que combatió junto a los alemanes en el frente ruso.

Para el Banco de Francia, las selección de los personajes simbólicos de la "grandeur" del país siempre estuvo erizada de espinas. En los años 70, a último momento, fue excluida Marie Curie por ser polaca de nacimiento (sólo recientemente, tras su ingreso al Pantheon, salió el nuevo billete de 500 francos con su imagen y la de su marido, Pierre Curie). A pesar de sus muchos partidarios, también Pablo Picasso fue eliminado por ser extranjero. Más singular aún es el caso de Georges Clemenceau, el primer ministro llamado "el león", uno de los grandes artífices de la victoria de Francia en la Primera Guerra Mundial: fue vetado por el entonces presidente Valery Giscard d'Estaing, para que no interfiriera en sus relaciones con Helmut Schmidt.

Para no correr más riesgos, el Banco de París piensa ahora en reemplazar a los Lumière y a Eiffel con Colette y Edith Piaf. Para la cantante eternamente vestida de negro, que se convirtió en símbolo de París y que para los franceses es un verdadero mito, todo debe deslizarse sobre rieles. Pero en el caso de la escritora, una transgresora para su época, pueden oponerse las voces de la moral.



"Francia no olvida", una idea que es más que una consigna.
El Banco decidirá seguramente hoy el final de su proyecto de homenaje.

ANTONIO GADES

De vuelta al ruedo

El bailarín flamenco Antonio Gades estaba retirado desde hace años y, más cerca profesionalmente de la gastronomía que de la danza, atendía su restaurante en la Plaza Mayor de Madrid, dedicado sobre todo a comida de origen italiano. El próximo 30 de agosto, sin embargo, concretará lo que algunos de sus fans consideraban ya imposible: volverá a las actuaciones en público y será en Buenos Aires, donde bailó por última vez hace siete años. En esa ocasión deslumbró con *Carmen*, un espectáculo creado en consonancia con el éxito del film homónimo de Carlos Saura, a su vez basado en la novela de Prosper Merimée y en la ópera de Georges Bize. Ahora, junto a esa reposición, su compañía de actores, bailarines, cantaores y guitarristas estrenará una obra, una adaptación de Gades de la famosísima *Fuenteovejuna*, de Lope de Vega.

Las funciones en el Teatro Colón (30 de agosto con *Fuenteovejuna*) y el Luna Park (31 de agosto y 1° de setiembre con *Carmen* y 2 y 3 de setiembre con *Fuenteovejuna*) marcarán el retorno a la vida pública de una de las figuras centrales en la popularidad mundial del flamenco. Gades que, según se dice, había decidido retirarse luego de haber ganado fortunas con el cine, fue una de las figuras principales en la estilización del folklore andaluz, convirtiéndolo en un gran espectáculo, apto para los escenarios teatrales. Aun así, su encanto radica en que el sabor popular permanece intacto, como en la música del género ocurre con Paco de Lucía. *Carmen*, en la que también actuaba Laura del Sol, fue el segundo proyecto de la dupla Gades/Saura, luego de *Bodas de sangre*. En esa ocasión, el bailarín explicó que "la elección del tema tuvo que ver con que se trataba de una obsesión. Carmen y José se devoran por el placer de devorarse; no es la tragedia griega que busca una salvación o una condena, aquí sólo la muerte puede liberarlos del deseo. Es la imposibilidad de desviar el destino. Los dados están echados como en los cuentos orientales. Hemos buscado los elementos de esta Carmen en nuestras raíces, en nuestra idiosincrasia, y para ello hemos utilizado el baile y el canto flamenco, sin desdeñar la hermosa partitura de Bizet".

En la obra que será estrenada en Buenos Aires, la adaptación sigue casi literalmente la obra del prolífico Lope de Vega. La acción se sitúa en una aldea de la provincia de Córdoba y cuenta un hecho real sucedido durante el siglo XV. Un tirano, Fernán Gómez, Comendador de la Orden de Calatrava, explota a sus vasallos y abusa de sus mujeres, entre ellas Laurencia, prometida del campesino Frondoso. Los habitantes de la aldea, finalmente, se arman con sus herramientas e irrumpen en la casa del Comendador, asesinándolo. En el proceso que se sigue para determinar el culpable, la solidaridad hace que la respuesta, única e insistente, sea la famosa frase "¡Todos a una, Fuenteovejuna!".

Las localidades para el Luna Park oscilarán entre 15 pesos para las correspondientes a la platea cabecera –o sea la popular– y los 70 de la platea preferencial. En todos los casos los abonos para ver los dos espectáculos, que se venden desde hoy hasta el 10 de julio, tienen descuentos considerables: 20 pesos para la popular, 60 para la platea alta (40 es el valor de cada función), 80 para el super pullman (50 para una sola función) y 120 en la platea preferencial.



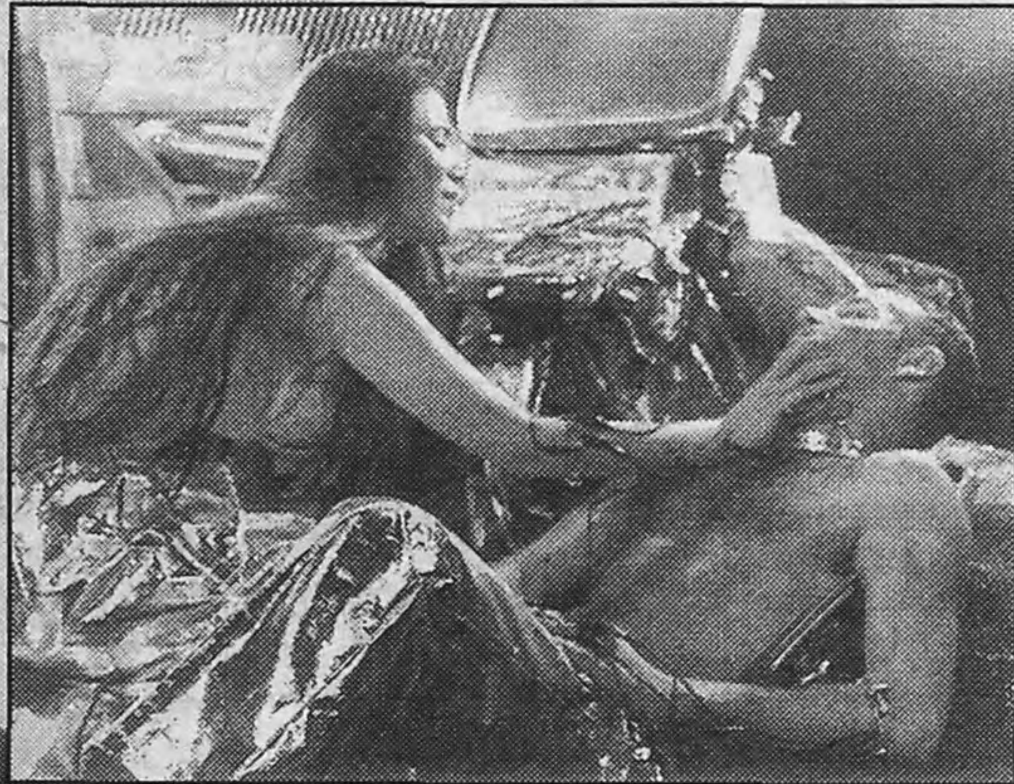
JORGE COSCIA ESTRENA "COMIX"

Sexo, drogas, y mentiras

El realizador se queja de que "Comix. Cuentos de amor, de video y de muerte" haya sido calificado como no apto para televisión. "Con el criterio con que se prohíbe esta película para TV, habría que prohibir los noticieros", sostiene.

Tony Valdez





Jorge Coscia se mete con el sexo, la droga y hasta el canibalismo. Una escena de "Trip", una de las historias que integran "Comix".

(Por Adriana Schettini) "Muchas veces puse lo ideológico en la proa de mis películas. Pero uno madura, cambia, y ahora no quiero ir con la ideología a la proa porque creo que el arte tiene recursos que a veces pasan por distanciarse, por no ser tan directo", dice Jorge Coscia, cuyo film *Comix. Cuentos de amor, de video y de muerte* se estrena mañana en Buenos Aires. Después de codirigir con Guillermo Saura *Sentimientos. Mirtha de Liniers a Estambul* y *Chorros*, Coscia probó suerte solo en *Cipayos* y *El general y la fiebre*. Ahora analiza su filmografía y apuesta al cambio: "En *Cipayos*, por ejemplo, creo que fui muy directo –dice– y ahora, en cambio, tengo ganas de contar cuentos. En los cuentos aparece la realidad, pero de otro modo".

Comix es justamente un tríptico de historias cortas en la que el video aparece como elemento común. "El video ocupa hoy el lugar de la inquietud, de la fantasía más loca", opina el director. "A los que estamos acostumbrados a trabajar en celuloide el video nos inquieta. Nos preocupa descubrir que cada vez va menos gente a las salas de cine, pero al mismo tiempo con el video descubrimos una tecnología repleta de posibilidades. Lo miramos con la misma inquietud con que un pianista debe mirar un sintetizador. Por otro lado, están los medios audiovisuales como poder, un poder que a veces es bastante irracional."

–En la actualidad daría la impresión de que lo que no aparece por televisión, no existe.

–Sí, es así. Eso es realmente loco. Y muchas veces, el cine no pasa por la TV. Sin ir más lejos, *Comix* ha sido declarada no apta para TV, lo cual es el primer homenaje que recibe la película.

–¿Cuál es el argumento para esa calificación?

–No sé porque aún no retiré la resolución, pero supongo que habrán detectado imágenes muy fuertes para lo que consideran el espectador de la televisión. En *Comix* hay imágenes de sexo, de violencia y de droga. Pero la película no elige un tono naturalista; todo está construido en el tono que tenemos los hombres para soñar despiertos. Con el criterio con que se prohíbe esta película para TV, habría que prohibir los noticieros que muestran madres que matan a su bebé, hijas que escuchan los gritos de su madre que es degollada en la pieza de al lado, masacres... El gran poder de estos días es la TV, pero ese poder no es un poder del dueño de esos medios, sino que es un poder en sí mismo. Por ejemplo: un día sale una noticia para defender un proyecto que conviene a los dueños del medio, pero si al día siguiente sucede una huelga que perjudica ese proyecto, tienen que informar de esa huelga porque en el momento en que dejen de informar la existencia de esa huelga, ese poder que es la televisión pierde valor y por lo tanto pierde poder. Los medios audiovisuales no pueden tapar la realidad. En todo caso, podrán comunicarla con una intención política, cultural, comercial..., pero en definitiva la realidad se impone, a pesar de que actualmente hay un modo de vida que está muy condicionado por lo que la TV propone.

–La televisión también parece ser la gran vendedora de políticos.

–Creo que la tele vende políticos, pero también puede suceder que la pérdida de crédito de un medio haga que pierda crédito quien está comunicando su mensaje allí. Yo me niego a creer que la gente sea tonta. La gente recibe un bombardeo de comunicación que, como un viento, la empuja hacia un determinado lugar, pero el sujeto puede elegir ir hacia un lugar distinto de aquel que le señalan los medios de comunicación. Hay también un boom de los comunicadores empeñados en que todos opinen de política. No es extraño que veamos un cantante de rock opinando sobre Malvinas, y un ingeniero nuclear hablando de rock. Creo que en cierto modo es como dice Divididos: vivimos en la era de la boludez. Pero la gente no es boluda.

Triplicado

Comix. Cuentos de amor, de video y de muerte está formado por tres historias independientes: *Textual. Cuento Primero*, interpretado por Claudio Rissi, Mirna Suárez, Violeta Naon y Guillermo Dujovne; *Trip. Cuento Segundo* —dedicado a Luca Prodan–, con Ariel Casas, Luciano Gutman y Paula De Luque; *Fundido a Negro. Cuento Tercero* cuenta con el trabajo de Rubén Stella (quien había protagonizado *El general y la fiebre*, de Jorge Coscia), Inés Estévez, Manuel Callau, Ana Celentano y Gabriela Cubas. La realización de *Comix* empezó hace tres años y hace buen tiempo que estaba terminada, pero recién ahora llega a las salas.

MENEM DESIGNARA AL REEMPLAZANTE

O'Donnell se irá del Instituto

El Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA) tendrá nuevo director. El secretario de Cultura, Pacho O'Donnell, quien tras la renuncia de Antonio Ottone había ejercido lo que definió como una "elegante intervención", acordó con el presidente Menem su alejamiento de la entidad, informaron anoche a **Página/12** fuentes seguras. O'Donnell conservará su cargo en la secretaría pero el nombramiento de un nuevo titular en el INCAA quedó en manos del Presidente, según se acordó en el cónclave. El Presidente nombraría a un hombre de su "absoluta confianza", que asumiría durante el mes próximo.

Anoche, como es lógico, circulaban una serie de versiones entre las entidades vinculadas a la industria cinematográfica. Los nombres de Héctor Nocceto –quien se desempeñó como una suerte de veedor presidencial en *Facundo*, el film de Nicolás Sarquís– y de Julio Márbiz, actual director de Radio Nacional, sonaban como posibles candidatos al cargo. De cualquier modo, el Presidente se tomaría algún tiempo para anunciar su determinación. En una solicitada publicada el pasado domingo, O'Donnell trazó ya una suerte de balance de su gestión, comenzada el 3 de abril. Según el secretario de Cultura, en los 90 días al frente del INCAA puso "en marcha un vigoroso proceso de reorganización que permite aprovechar los beneficios de la nueva Ley del Cine para sentar así las bases de una industria cinematográfica y audiovisual capaz de generar trabajo y riqueza con vocación exportadora". Una cifra, levantada como una bandera, caracterizó sus tres meses en el INCAA: la promesa de que este año puedan producirse más de 30 films.

La cifra es por demás ambiciosa, si se tiene en cuenta que a quien lo suceda en la titularidad del organismo le quedarán apenas seis meses para alcanzar ese nivel de producción, que triplica la cantidad de films realizados en los últimos años. La fecha de la concreción del alejamiento de O'Donnell del INCAA podría ser el 8 de julio. No se sabe aún qué suerte correrá el subdirector del organismo, Salvador Sammaritano, cuyo destino deberá ser decidido por el nuevo director. En cuanto a Bernardo Zupnik, quien asumió como director adjunto cuando O'Donnell llegó al INCAA, y como **Página/12** informó oportunamente, al regresar del Festival de Cannes fue relevado de su cargo y se le asignó la responsabilidad de organizar el festival internacional de cine a realizarse el año que viene en la Argentina. En tren de cambios, O'Donnell aceptó ayer la renuncia presentada por Guillermo Scarabino como director nacional de Música y Danza, en razón de sus obligaciones personales, y en su reemplazo designó a Pedro Ignacio Calderón, quien tenía el cargo de director titular de la Orquesta Sinfónica Nacional.

ESTRENOS. Cuatro son los estrenos cinematográficos anunciados para mañana en Buenos Aires. El más destacado es *Ed Wood*, la última realización de Tim Burton, con Johnny Depp en el personaje protagónico ("el peor director de toda la historia del cine") y Martin Landau como Bela Lugosi, un papel que le valió el Oscar al mejor actor secundario en la última entrega de la Academia de Hollywood. Mañana se conocerá también *Farinelli*, el film del belga Gérard Corbiau que recrea la vida y la época de Carlo Broschi, considerado el más importante castrato del siglo 18. *Comix*, por su parte, aporta el color local a las novedades de la semana. Se trata de una nueva realización de Jorge Coscia (ver nota en esta misma página). Finalmente, *Viaje a las estrellas: la próxima generación* es otra aventura inspirada en la clásica serie de TV creada por Gene Roddenberry, siempre con William Shatner como el comandante Kirk, todo un veterano en el puente de mando de la nave Enterprise.

OVES. Comenzó el rodaje de *El verso*, segundo largometraje dirigido por Santiago Carlos Oves, cuya primera película había sido *Revancha de un amigo*, en 1987. *El verso* tiene como protagonista a Luis Brandoni, quien interpreta a un porteño para quien el verso es un arte, que le sirve tanto para engañar a su mujer como a su amante, a su mejor amigo o a sus clientes. Completan el elenco Virginia Lago, Tincho Zabala, Marcos Zucker, Héctor Tealdi, Andrea Tenuta y Hugo Arana.

SOLANAS. El diputado nacional Fernando "Pino" Solanas fue invitado por el Instituto Audiovisual de la Universidad de París para dar una serie de charlas sobre cultura argentina y espacio audiovisual, en el marco del centenario del cine. Otro tanto hará en la Universidad de Bergen, Noruega, donde también se realizará una retrospectiva de su obra, que se mudará luego al festival de Larrochelle, en Francia.

DUO. Al Pacino y Johnny Depp compartirán papeles estelares en *Donnie Brasco*, una película basada en la historia de un agente del FBI que se infiltra en la mafia, anunciaron ayer en Estados Unidos los productores. La película será dirigida por Mike Newell, a partir de un guión de Paul Attanasio, que adaptó la autobiografía escrita por el ex agente Joe Pistone.

CINE



AMADA INMORTAL - P/M/13- Drama. De Bernard Rose. Con Gary Oldman e Isabella Rossellini. Mús.: L. van Beethoven.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.15, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.40, 20.20 y 23. Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

ANDRE: UNA FOCA EN MI CASA -APTA- Comedia. En castellano. De George Miller. Con Keith Carradine.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.50.-

CIELO AZUL -P/M/13- Drama. De Tony Richardson. Con Jessica Lange y Tommy Lee Jones.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.25, 16.25, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.05, 15.40, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

CUIDADO! BEBE SUELTO - APTA- Comedia. Con Joe Mantegna y Lara Flynn-Boyle. En castellano.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

DURO DE MATAR (LA VENGANZA) -P/M/13- Acción. De John McTiernan. Con Bruce Willis, Jeremy Irons y Samuel L. Jackson.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.30, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Vier. a Dgo. trasn.: 1.10.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.40, 15.05, 17.30, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

EL PERFECTO ASESINO - P/M/16 c/Res.- Thriller. De Luc Besson. Con Gary Oldman y Jean Reno.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

EL REINO DE LAS TINIEBLAS -P/M/18- Suspenso. De Brett Leonard. Con Jeff Goldblum y Christine Lahti.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL REY LEON -APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-

EPIDEMIA -APTA- Drama de aventuras. De Wolfgang Petersen. Con Dustin Hoffman y Rene Russo.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

ESCAPE SALVAJE -P/M/16- Policial. De Quentin Tarantino. Con Christian Slater y Patricia Arquette.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.20, 19.40 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

FACUNDO -APTA- Histórica. De Nicolás Sarquis. Con Lito Cruz y Norma Aleandro.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 49-2411. A las 14, 17.45 y 21.30.-

FORREST GUMP -P/M/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.45, 16.45, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

GENERACION X (REALITY BITES) -P/M/13- Comedia romántica. Con Wynonna Ryder y Ethan Hawke.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.50, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

GERMINAL -P/M/13 c/Res.- Drama. De Claude Berri. Con Miou Miou, Renaud y Gerard Depardieu.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15. Vier. a Dgo. trasn.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 16, 19.10 y 22.20. Vier. a Dgo. trasn.-

HISTORIAS BREVES -APTA-
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 (Martes 14, 16.15 y 18.30). Sáb. y Dgo. trasn.-

LA MUERTE Y LA DONCELLA -P/M/16- Drama. De Roman Polanski. Con: Sigourney Weaver y Ben Kingley.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

LA NAVE DE LOS LOCOS - APTA- Drama. Dir.: Ricardo Wullicher. Con Inés Estévez y Fernando Guillén.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

LAS COSAS DEL QUERER 2 - P/M/16- Drama musical. De Jaime Chávarri. Con Angela Molina, Manuel Bandera, Susú Pecoraro y Darío Grandinetti.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.20, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.-

LEYENDAS DE PASION - P/M/13- Drama. De Edward Zwick. Con Brad Pitt y Anthony Hopkins.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 17.25, 20.10 y 22.50. Vier. a Dgo. trasn.-

MASK (LA MASCARA) -APTA- Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Díaz.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

MUJERCITAS -APTA- Drama. De Guillen Armstrongong. Con Wynona Ryder y Susan Sarandon.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

NO TE MUERAS SIN DECIRME A DONDE VAS -P/M/13- Drama. De Eliseo Subiela. Con Darío Grandinetti, Oscar Martínez y Mariana Arias.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.50, 20.25 y 23. Vier. a Dgo. trasn.-

PRET-A-PORTER -P/M/13- Comedia. De Robert Altman. Con Sophia Loren, Marcello Mastroianni, Julia Roberts y Kim Basinger.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Vier. a Dgo. trasn.-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.45. Vier. a Dgo. trasn.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Vier. a Dgo. trasn.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 17.19.45 y 22.30. Vier. a Dgo. trasn.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16.45, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.50.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

RAPIDA Y MORTAL -P/M/13- Western. De Sam Raimi. Con Sharon Stone y Gene Hackman.
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. a Dgo. trasn.-

RAPSODIA EN MIA -P/M/16- Comedia. De David Frankel. Con Sarahh Jessica Parker y Antonio Banderas.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

RICKY RICON -APTA- Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 23.-

ROB ROY -P/M/13- Epico romántica. De Michael Caton-Jones. Con Liam Neeson y Jessica Lange.
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ROUGE -P/M/13 c/Res.- Drama. De Krzystzof Kieslowski. Con Irene Jacob y Jean Louis Trintignant.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

STREETFIGHTER (LA ULTIMA BATALLA) -P/M/13- Aventuras. De Steven E. De Souza. Con Jean Claude van Damme y Raul Julia.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

TIEMPOS VIOLENTOS - P/M/18- Suspenso. De Quentin Tarantino. Con John Travolta y Bruce Willis.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 16.15, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

TRAICION AL JURADO - P/M/16- Thriller. De Heywood Gould. Con Joanne Whalley-Kilmer y Armand Assante.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17.45, 20.10 y 22.30 (Martes 15, 17.45 y 22.30). Sáb. y Dgo. trasn.: 1.15.-

UNA LECCION DE VIDA - P/M/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Albert Finney y Greta Scacchi.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

UNA LUZ EN EL INFIERNO - P/M/13- Suspenso. De Robert de Niro. Con Robert de Niro y Chazz Palmintieri.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. a Dgo. trasn.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.55, 18.25, 20.55 y 23.20. Vier. a Dgo. trasn.-

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 16.10 y 21.25: **El Ultimo Ladrón** -P/M/16- 12.30 y 18.35: **Adolescente Fatal**; 14.40 y 19.45: **Sospecha por Crimen**.-

FORO GANDHI. Corrientes 1551. 374-7501. Miér. a las 20.30: **Un Cuchillo en la Cabeza**, de Reinhard Hauff.-

Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Wajda y Zanussi: dos maestros del cine polaco: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Sin Anestesia** -P/M/13- Dir.: Andrzej Wajda. Con Krystinaina Janda. Pl. $ 3.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.30, 16, 18.30, 20.55 y 23.15: **Las cosas del querer 2** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.25. Miér. 50% desc.-

ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.20, 14.40, 17.05, 19.50 y 22.40: **Duro de matar (La venganza)** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.05. Miér. 50% desc.-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Vier. a Dgo. a las 14, 16.15 y 18.30: **Los Pájaros** -S/R- 14.30, 16.45 y 19: **The Mask (La máscara)**.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Pret a Porter** - P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 16.10, 19.10 y 22.20: **Germinal** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23: **Una luz en el Infierno** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: **Forrest Gump** - P/M/13- Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.50 y 22.30: **No te mueras sin decirme a donde vas** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Duro de matar (La venganza)** -P/M/13- Miér., Vier., Sáb. y Dgo. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.20: **Rapsodia en Miami** -P/M/13- Sáb. y Dgo. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.20: **Cielo Azul** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **Rápida y Mortal** - P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.20, 18.50, 21 y 23.20: **Rouge** -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: **Leyendas de Pasión** - P/M/16- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.50, 17.25, 20 y 22.35: **Epidemia** -S/R- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20: **Amada Inmortal** -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

TEATRO

COLON. Libertad 621. 382-5414/16. Boletería: Tucumán 1111, Martes a Domingos de 10 a 20.-
MIERCOLES 21 a las 21: Func. Extr. org. por Festivales Musicales. THE ENGLISH CONCERT Coro y Orquesta. Dir.: **Trevor Pinnock**. Purcell: El Rey Arturo (1ª aud.). Música incidental p/solistas, coro y orq.-
VIERNES 23 a las 20.30: 1ª func. del Abono a 1 Estudiantes Secundarios: **Ciclo Opera Siglo XX.** Bartok: "EL CASTILLO DE BARBA AZUL". Airizer, Szendrenyi. Dir.: **Stefan Lano**. Cage: "EUROPERA V". Oddone, Renaud. Piano: Schvartz.-
DOMINGO 25 a las 10: **"Vamos al Ballet"**. Espectáculo para niños con el auspicio de la Fund. Konex. Ballet "Cascanueces", de Tchaikovsky. Alumnos del I.S.A. del Teatro Colón. Repositor: R. Fontán. Sob. de loc. en vta.-
DOMINGO 25 a las 17: **Ciclo Opera Siglo XX.** Bartok: "El Castillo de Barba Azul". Airizer, Szendrenyi. Dir.: Stefan Lano. Cage: "Európera V". Oddone, Renaud. Piano: Schvartz. Platea $ 30. Paraíso $ 6.-
NOTA: están en vta. todas las func. de la ópera ELEKTRA, de R. Strauss. A partir del Martes 27 se pone en vta. la func. de ballet del Vier. 30. (Platea $ 20. Paraíso $ 4).-

SALON DORADO (Entrada libre y gratuita): Miércoles 21 a las 17.30: Ciclo de conferencias previas. Ballet: "Serenade"; "La cas de Bernarda Alba" y "Concierto a Buenos Aires". Disertante: Angel Fumagalli. Jueves 22 a las 17.30: Recital de Marcelo Galiano, guitarra. Obras de Coste, Bach, Sor, Padró y Albéniz. Viernes 23 a las 17.30: Acto de Colación del Instituto Superior de Arte del T. Colón.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: **VOLPONE**, de Ben Jonson. Dir.: David Amitin. Con Pepe Soriano, Alberto Segado, Graciela Araujo, Marcela Ferrarás, Horacio Peña y elenco. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Pl.: $ 12. Pull.: $ 8. Juev. Pop. $ 6.-
SALA CUNILL CABANELLAS: **DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**, de Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulis. Con Luis Campos, Ricardo Díaz Mourelle, Silvia Dietrich y Silvia Baylé. Miér. a Dgo. a las 21. Pl. $ 12. Miér. y Juev. popular.-
HALL CENTRAL CARLOS MOREL: **BALLET JUVENIL DEL TMGSM.** Coreog.: "Concierto de Ebano", de O. Aráiz. "Formas", de A. M. Stekelman. Y "Tam-Bu-Le", de M. Wainrot. Miér. y Juev. a las 19. **BANDA SINFONICA MUNICIPAL.** Coprogramado junto a CDM. Vier. a las 19. **BALLET CONTEMPORANEO DEL TMGSM.** Coreog.: **"Rebounds"**, de A. Gomes. Sáb. a las 19. Dgo. a las 18. Entrada libre y gratuita.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. Corrientes 1659. 374-6076. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Hoy a las 21: Alberto Oviedo y **LOS "DIAZ" PASAN VOLANDO**. Espectáculo folklórico. Loc. dde. $ 5.-
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **ALBERTO DE MENDOZA** en **DON FAUSTO**, de Pedro Orgambide. Con Perla Santalla, Danilo De Vizzia, Jorge Petraglia y elenco. Dir. Gral.: Emilio Alfaro y Oscar Araiz.-
Vier. a las 0: **ALEJANDRO DOLINA** con "LA VENGANZA SERA TERRIBLE", con G. Stronati, G. y S. Rolón, A. Naón y E. Vernacci. Entrada libre y gratuita.-
MUNICIPAL REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. **LA CHACARERATA SANTIAGUEÑA Y MARIO ALVAREZ QUIROGA.** Sáb. a las 21. Loc. $ 10.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MAYOR: Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 20.30 y 22.30: **LA PULGA EN LA OREJA**, de Georges Feydeau. Con Soledad Silveyra, Carlos Andrés Calvo, Gianni Lunadei y gran elenco. Dir.: China Zorrilla. Pl. $ 25.-
SALON DORADO: Vier. a Dgo. a la 19: **EL PAN DE LA MELITONA**, textos de Góngora, García Lorca, Machado, Quevedo y otros. Recitados por María Luisa Robledo. Guit. inv.: Oscar Migueles. Dir.: Norma Aleandro. Loc. $ 12 (incl. serv. de confit.).-
SALA ARGENTINA: Juev. (Pl. $ 7) y Dgo. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22: **CARICIAS**, de Sergi Belbel. Con A. Blanco, P. Bontá, D. Di Nápoli, A. Espíndola, M. Fernández, P. Tagliani y M. Visconti. Dir.: Claudio Nadie. Pl. $ 10. Espectáculo prohibido para menores de 16 años.-
Juev. a las 18. Vier. y Sáb. a las 17: 2º Ciclo de Teatro Semimontado. Loc. $ 5.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Vier. a las 22. Sáb. a las 23.30: **LISISTRATA O LA REBELION DE LAS MUJERES**, de Aristófanes, en versión libre de Rodolfo Roca. Dir.: Eduardo Riva y Rita Armani. Dgo. a las 19 (2/7 despedida): **JUANA DE LORENA** de M. Anderson. Dir.: A. Boero y O. Lovero. Res. telef. Desc. a jub. y est. 50%. Amb. climat.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 701-8613. SALA 1: Mar. a las 21: The Buenos Aires Players pta.: **BLITHE SPIRIT**, de Noel Coward. Ciclo cultural en inglés. Dir. gral.: Cathy Gibson.-

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980. 953-7129. Vier. y Sáb. a las 23.30: **URDAPILLETA Y TORTONESE** en "CARNE DE CHANCHA". Entrada General $ 15.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Susana Rinaldi en: **GOTAN**, de Julio Tahier. Con Raúl Lavié, Juan Carlos Copes y María Nieves. Dir.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 19.30. Res. telef. c/5 días antic.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 23: La Pista 4 presenta: **NADA LENTAMENTE.** Dir.: Carlos Lipsic. Vier. y Sáb. a las 21: **ROJOS GLOBOS ROJOS**, de Eduardo "Tato" Pavlovsky. Dir.: J. Margulis y R. Correa. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Sáb. a las 23: *El Periférico de Objetos* pta.: **CAMARA GESELL**, de D. Veronese. Dir.: D. Veronese y E. García Wehbi. Con L. Yusem y el Periférico de Objetos. Ultimas semanas.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/9140. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: Ricardo Darín y Ana María Picchio en: **ALGO EN COMUN**, vers. de "On Tidy endings", de H. Fierstein. Con Silvina Bosco y Nicolás Cabre. Dir.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

BROADWAY. Corrientes 1155. 382-2345. Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y trasn.: 0.30. Dgo. a las 21: **NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CERUTTI** en: **LOS BELLOS Y LAS BESTIAS**, con Sandra Smith, Isabel Salomón y Alejandra Mora. Act. esp.: Guillermo Gil. Loc. en vta.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. (popular) y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19: La obra mas premiada del teatro argentino: Carlos Carella, Patricio Contreras, Cipe Lincovsky y Leonor Manso en: **EL PATIO DE ATRAS**. Autor y Dir.: Carlos Gorostiza. Dgo. desc. a Jub.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. AUDITORIO: Vier. a Dgo. a las 21: **MUÑECA**, de A. S. Discépolo. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: Rafael Curci. *Entrada libre y gratuita.*-
SALA CRONOCOPIOS: Juev. a Dgo. a las 20.30: **LA LINEA HISTORICA** (EX-ORGANIZACION NEGRA). Dir. Gral.: M. Hermelo y A. Visciglio. Con D. Starosta y A. Visciglio. Loc. $ 10.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA E. MUÑO: "HOMENAJE A LEOPOLDO MARECHAL": A las 20: **LA NOCHE SE LLENA DE CAMPANAS**. Grupo E.M.A.D. A las 21: *CIERRE OFICIAL*.-

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1125. 313-5943. 2º año triunfal de *su nuevo espectáculo!* **LES LUTHIERS** "UNEN CANTO CON HUMOR". Nuevos Instrumentos! Carnavalito traducido. Canciones descartables. Música Gurú. Canto Gregoriano a San Icticola. Boleros. Himnos marcianos. Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Loc. en vta. desde $ 5.-
Vier. a las 18.30: **LOS ARBOLES MUEREN DE PIE**, de A. Casona. Dir.: A. Di Stéfano. A las 21.30: **¿LOBO ESTAS?**, de P. O'Donnell. Dir.: P. Pereyra.

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 815-8071/72. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: De Edward Albee: **TRES MUJERES ALTAS**. Con María Rosa Gallo, Alejandra Da Passano y Alejandra Rubio. Dir.: Inda Ledesma. Juev. y Dgo. 50% desc. a est. y jub.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 793-8741. Vier. y Sáb. a las 21: **JUERGA FLAMENCA** con la actuación de Ballet Flamenco y "Los Bandoleiros". Pl. $ 15. Sáb. $ 10. Sáb. a las 0: Country folk Festival con **MAX** y grupos invitados. Los éxitos de Creedence, Alabama, Kenny Rogers. Pl. $ 12. Res. telef.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. Vier. y Sáb. a las 21.30: **DUO DE FLAUTA Y BATERIA**. De Roberto Perinelli. Dir.: R. Santagada. Dgo. a las 19.30: **FIN DE PARTIDA**, de Samuel Beckett. Dir.: Roberto Palomino. Res. telef.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Espectáculos Gallo presenta: **DANZA DE VERANO**, de Brian Friel (vers. de F. Masllorens y F. González del Pino). Con A. Barbero, O. Bonet, L. Catalano, A. M. Casó, P. Kraly, T. Lestingi, A. Ragno y B. Spelzini. Dir. Gral.: **Agustín Alezzo**. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 19.30. Loc. dde. $ 10. Desc. a Jub.

DEL PLATA. Cerrito 228. 382-5735. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **EL GRAN MENTIROSO II**, espectáculo cómico **con Luis de la Vega**. Res. telef.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 21: "NOCHE FLAMENCA". Con E. Rivera, A. Cuesta, A. Soto y elenco. Dir.: A. Di Stéfano. Ausp. por la Embajada de España. Desc. a Jub. y Est. A las 23: **"ROCES"**. Comedia con aut. y dir. de Marcelo Silguero.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 20.30: **UN MAL DIA**, aut. y dir.: H. Marcos. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **LAS CRIADAS**. De Jean Genet. Dir.: Ruth Rodríguez. Sáb. a la 1: **WALLY WATUSI Y SUS WANAQUITAS**. Dir. Gral.: W. Soares.-
SALA 2: Vier. a las 21.30: **MALINCHE**. De Norberto Presta. Dir.: Daniel Vilches. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **SUR-REALISMO**, de y con Nora Fernández. Sáb. a la 1: **MUCHAS PELUCAS PARA UN SOLO CALVO**, de y con Eduardo Calvo.-
SALA 3: Vier. a las 21: **PUERTO PARAISO**. Aut. y dir.: M. Salas. Sáb. a la 1: **PUTARRACAS**, de P. Gorojovsky. Dir.: P. Gorky (inconv. p/men.).-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 952-2645. 954-3627. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **HISTORIAS ECONOMICOMICAS**. De Enrique Silberstein. Dir.: Hugo Gregorini. Pl.: $ 12. Desc. a Jub. y Est. Dgos. a las 18: **LA MAGICA ZARZUELA** con "Las Cosas del Querer". Dir.: Elisa Blanca. Dir. Mus.: Carlos Rolla. Pl.: $ 10. Desc. a Jub. y Est.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Dir.: Federico Herrero: Vier. a las 0. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21 y 22: **"Charly y la Prostituta"**, de P. Heller. Vier. a las 23. Sáb. a la 1. Dgo. a las 21: **"Psico Psexion"**, de P. Heller. Vier. a las 0. Sáb. a las 2. Dgo. a las 22: **"Noche por 4"**. Vier. y Sáb. a las 15. Dgo. a las 17: **"Lisy, Tango y Vos"**, con L. MacLean. Vier. a la 1. Sáb. a las 3. Dgo. a las 21: **"Adorado Varón"**, de G. Villalba. Loc. en vta. dde. las 15.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656. TERCER PISO: Vier. y Sáb. a las 0: **LOS MELLI** en "LA FACTURA MALDITA". Textos y Dir. de ellos mismos. Loc. $ 10. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **ANDREA TENUTA** en "VIDA MIA", de A. Tenuta y L. Lukin. Coreog.: A. Padilla. Arreglos y dir. mus.: E. Acher. Pta. en esc.: R. Szuchmacher. Pl. $ 25.-
SEXTO PISO: Mar. y Miér. a las 21: el **TRIO LAUREL** (Aldy Balestra, Carlos Escobar y Alejandro Sanz) estrena "MAS NUNCA QUE LOCOS". Loc. $ 20 (Est. y jub. $ 10). Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgo. a las 20: **NORMAN ERLICH** en: "PORQUE SE ME CANTA". Unipersonal humorístico. Pl.: $ 20. Vier. y Dgos. desc. a jubil.-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 372-9919. 9º año de éxito. El genial humor de Pablo Misacantano en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. El fenómeno cómico de Bs. As. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 23.30 y 1.30. Calefacción. Loc.: $ 5.-

IFT. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. **Sala 1**: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: Coproducción TMGSM: **BRECHT: "LA BUENA PERSONA DE SE-CHUAN"**, de Bertolt Brecht. Con Ingrid Pelicori, Roberto Ibáñez, Onofre Lovero y elenco. Dir.: M. Iedvabni. Loc. $ 15. Jub. y est.: $ 5.-
Sala 2: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: **ALGUIEN VELARA POR MI**, de Frank Mc Guiness. Con A. Bonín, A. Pastur y D. Dibiase. Loc. $ 15. Dgos. Est. y Jub. $ 10.-
Sala 3: Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 17.30: **"BECKET O EL HONOR DE DIOS"**, de J. Anouihl. Con E. Nutkiewicz. Dir.: R. Pires. Loc. $ 12. Jub. y Est. $ 5.-

LA OTRA ORILLA. Tucumán 3527. Sábado a las 22: Grupo Teatro Libre presenta: **MEMORIA**. Dir.: Omar Pacheco. Pl. $ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Pta. a **Mabel Manzotti y Daniel Marcove en: VOLVIO UNA NOCHE**, de Eduardo Rovner. Con Andrea Politti, Osvaldo Santoro, Mario Alarcón, Paulino Andrada, Max Berliner, Isaac Haimovici y Sara Solnik. Esc. y Vest: Jorge Ferrari. Dir.: Julio Baccaro. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Miér., Juev. y Dgo. popular. $ 15. Domingo 2/7: Despedida.-
Sala Pablo Picasso. Pta. a **China Zorrilla y Luisina Brando** en **EVA Y VICTORIA**, de Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Juev. a las 20. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Juev. y Dgos.

pop. $ 15.-

Sala Roberto Arlt. Llega a la Argentina de Europa y los Estados Unidos: **TANGO-BUTOH.** Teatro, danza, música y canto recitado. Con Daniel Binelli. Autor y Dir.: Gustavo Collini Sartor. Miér. y Juev. a las 21.-

4º mes de su-seso: **Leo Masliah y Gus L. Manzitti** en: **MASLIAH-MANZITTI: OPERA, CASTIDAD & YOGUR DIET.** Humor de-lírico. Vier. y Sáb. a las 23.-

Sala Julio Cortázar. Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de **Favio Posca: EL PERRO QUE LOS PARIO.** Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.-

Presenta a **Gustavo Belatti y Pablo Brichta** en **UNO NUNCA SABE**, de Fontanarrosa. Dirección: Marcelo Alfaro. Vier. y Sáb. a las 21. Ultimas funciones.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. (despedida) a las 21: "CAMARALENTA", de E. Pavlovsky. Con H. Derrón, J. Terrulli y L. Roldán. Dir.: G. Spinelli. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "TOCALA DE NUEVO, CACHO", de O. Tabernise y E. Morales. Con A. Vicente, M. Lleó y V. Laterra (piano). Res. telef. *Est. y jub.* $ 5.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Juev. a las 20.30: "Ciclo de la Asociación Amigos de Alfredo Kraus": **Trío ZOE.** M. E. Marchioni (piano), M. M. Ferreyra (fagot) y D. J. Lheritier (clarinete). Vier. a las 20: **María Nelly Meele** (piano). Obras de Mozart, Scriabin, Schubert, Liszt, Turina y Gershwin. A las 22: "Ciclo de Música Antigua", **"Las Veladas de Siena"**, de O. Vecchi. Cía. "Los Festinantes". Dir.: N. Andrenacci. Sáb. a las 18: "Ciclo de Jóvenes Pianistas": **Luis Sánchez.** Obras de Debussy, Schubert, Ginastera y Liszt. A las 21: **"Rapsodia Española"** (un musical clásico). Con G. Ríos Saiz (bailarina y coreógrafa), E. Cogorno (barítono) y F. Pérez (piano). Idea y dir. gral.: E. Cogorno. A las 22.45: **"La Mariposa Tango"**, con L. Hansen (canto) y C. Morera (piano). Dgo. a las 18.30: A. Romanelli (piano) y K. Thern (clarinete). Obras de Saint-Saens, Poulenc, Gade y Arnold. A las 20.30: "Ciclo de Música Antigua": **"Las Veladas de Siena"**, de O. Vecchi. Cía. "Los Festinantes". Dir.: N. Andrenacci, Amb. climat.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Lun. a las 20: **¿SABES QUIEN SE MURIO?**, de J. Sbarra. Miér. a las 20: **DANZA COTIDIANA**, de S. Reggiani. Miér. a las 21.30: **TRENZAS**, de Szwarc. Adapt. y dir.: I. Paso. Vier. a las 21: **EL MENEFREGAZO**, de Tabernise y Morales. Dir.: L. Manzini. Vier. a las 23: **FASCICULOS SUELTOS.** Vier. a la 1: **Campi** en **HUMOR NEGRO.** Sáb. a las 22: **Socolaye** pta. **EL NUEVO MUNDO**, de C. Somigliana. Vers. de M. Dorribo. Sáb. a las 0: **Los Kelonios** en **HICE DURITO**, de N. Rossetti y N. Caniglia. Sáb. a la 1.30: **Liberarte Varieté** pta.: **EL SHOW DE MERPIN** (Magia pura y humor negro). Dgo. a las 20: **Y A OTRA COSA MARIPOSA**, de S. Torres Molina. Dir.: S. Baylé. Dgo. a las 22: Grupo La Almeja en **Vocación de Servicio.**-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Infernal estreno '95: *ENRIQUE PINTI* en **EL INFIERNO DEL PINTI.** Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. c/6 días de antic.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a Edda Díaz y Emanuel en: **VIVA LA REVISTA EN EL MAIPO.** Con Cris Miró, Sandy Brandauer, Mónica Desprадel y gran elenco. Dir.: Renata Schussheim y José María Paolantonio. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (desc. a jubil.) a las 20. Loc. en vta. c/6 días de antic.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Humor: Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 20: **ANA CUENTA CUENTOS**, espectáculo de narración oral a cargo de Ana María Bovo. Menú literario y gastronómico $ 12.-

Sáb. a las 21: el unipersonal de Ana María Bovo en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, basado en "MUJERES DE OJOS GRANDES", de Angeles Mastretta. Copa de Champagne y espectáculo $ 15. Amb. climat.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **RAYUELA**, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Vier. y Sáb. a las 20: **LOS DIAS FELICES**, de Beckett. Con Juana Hidalgo. Dir.: Alfredo Alcón. Desc. a est. y jubil. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: el unipersonal de **Ana Acosta: COMO RELLENAR UN BIKINI SALVAJE**, de Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Reservas telefónicas. Amb. climat.-

REMEMBER. Corrientes 1983. 953-0638. Sáb. a las 21.50: EL TERCERO INCLUIDO. De Eduardo Pavlovsky. Con W. Arguello, C. Dotro y O. Santillán. Dir.: O. Santillán. Loc. $ 8.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509/1950. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. a la 1. Dgo. a las 21: **LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS.** Con Emilio Disi, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Marixa Balli, María Fernanda Callejón y Beto César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS-BAILE. Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde su pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 374-1484. Dgo. a las 22: Grupo de percusionistas dirigido por **Horacio López.**-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: **TANGO**, con **RUBEN JUAREZ, ALBA SOLIS**, Carlos Damián y el Cuarteto Homero. Bailan: Pochi y Adriana. Un espectáculo totalmente argentino. Entrada $ 25.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Juev. a las 21: **DELTA JAZZ BAND.** Noches del Mejor Jazz. Precios populares.- Vier. a las 23.30: 12º año consecutivo: **QUINTETO TANGATA REA.** Concierto de Clásicos Bailables.-

Sáb. a las 23.15: **FENIX JAZZ BAND** (18 Años Consecutivos!!). Regresan al Tortoni los clásicos shows de jazz tradicional y el blues original. **Sala Alfonsina Storni:** Vier. a las 20.30: TIEMPOS DE VARIETE. Con E. Scandro, R. Carrel y O. Ribo. Dir.: G. Meres. Sáb. a las 23: TANGO QUE ME HICISTE BIEN. Por el Grupo Tango Testimonial.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"**, con QUINTETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLI, NORMA y LUIS PEREYRA, CARLOS Y ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Sáb. a las 19.30: Textos a Viva Voz: **MARIA HEGUIZ** en "HISTORIA DE ALMAS", poético musical.-

EL SUBSUELO. Bmé. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. 476-2843. Miér. a las 21: PLAN 9. Juev. a las 23: SOUL TRAIN. A la 1.30: Zapada blusera. Vier. a las 23: TRICICLOSCLOS. A la 1.30: ALEJANDRO MEDINA. Sáb. a las 23: GROOVING SIX. A la 1.30: EL GRIEGO y la 70 gran de musa. Dgo. a las 21: LA MOVIDA DEL TANGO. A las 23: LUIS SALINAS (en concierto).-

EL TALLER. Honduras y Serrano. 831-5501. Sáb. a las 23: de vuelta por la Argentina: **LOS AMADOS.** Boleros, Cha-cha-cha, salsa y todo el ritmo. 2do. mes de éxito. Loc. $ 12.-

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Juev. a las 23: **TANGOS**, con Luis Cardei. Bandoneón: A. Pisano. Sáb. a las 21: **DE AQUICITO NOMAS**, con Jorge Marziali y Juan Falú. A las 23: **Mc PHANTOM SHOW** en "Terrorismo, Psicoanálisis y Religión". A la 1: **TALENTO, PUPILA Y SALERO**, canta Cristina Pérsico.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO, FOLCLORE Y MELODICO. **Cena-Copas-Baile-Show.** Con O. Ferrari, L. Malbrán, C. Tula, R. Aguilar, R. Alcaraz y Los Montiel. Baile: E. Carlos. Presenta: Marta Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Vier. y Sáb. a las 21: **TERESA PARODI.** Vier. a las 0.30: **PEDRO GUERRA.** *Sáb.* a las 0.30: **MANUEL WIRTZ.** Vier. 30 a las 21: **Teresa Parodi.** A las 0.30: **Alejandra Solla.** JULIO: Sáb. 1: **Horacio Fontova.** Vier. 7 y Sáb. 8: **Industria Nacional.** Estac. propio. Aire acond. Sonríe el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. a las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Podestá, A. Morán, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, R. Ayala, A. Hidalgo y M. Tomasi. Bailan: V. Ayos y Mónica. Dir. Gral.: J. Atanás.-

VARIEDADES

CIRCO PROFESOR JIRAFALES. Av. Calchaquí y 12 de Octubre (Quilmes). Desde México a la Argentina por 1a. vez en Bs. As. Atracciones mundiales. Diariamente a las 21. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15, 18 y 21. Estac. vigilado.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES". Sáb. a las 15 -Para Mayores de 7 años- Loc. $ 4. "RADIACIONES EN EL ESPACIO". Sáb. a las 16.30. Dgos. a las 15 y 16.30. Loc. $ 5. "LASER SHOW" COSMIC FANTASY. Dgos. a las 18 -Apto todo público- Loc. $ 5.-

SHOPPYLANDIA PARK. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde $ 1. **Nueva Atracción:** Unica Montaña Rusa de Agua, COLORADO RIVER SPLASH. Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: **"Locos ReCuerdos"**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Ana María Cores, Divina Gloria, Carlos March y elenco. Sáb. y Dgo. a las 15. Pl. y Pull. $ 6.-

SALA CASACUBERTA: **"La Leyenda de Robin Hood"**. Dramaturgia: Mauricio Kartun y Tito Loréfice. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: Adelaida Mangani y Tito Loréfice. Sáb. y Dgo. a las 15.45. Pl. $ 6.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO. Av. Corrientes 1659. 374-6076. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Iván González en: **"Peter Pan"**. Dir.: Mariana Sagasti. Loc. dde. $ 5.-

TEATRO MUNICIPAL REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Colmo de Bomberos"**. Dir.: S. Nion y W. Cacace. Dir.: G. Cacace. Loc. dde. $ 4 en vta.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 701-8613. SALA I: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Los Mimozanquis"**. Dir.: E. Parisi.-

SALA II: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Jugando con el Cuerpo"**, de P. Laske. Con M. Faletti y P. Pelegrinet. Dir.: J. Denegri.-

SALA III: Sáb. y Dgos. a las 16: **"El reino de las rosas azules"** con C. Yusif y D. Fernández.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: Los Títeres de Don Flores-to en **"Me lo Contó un Pajarito"**. Loc. $ 7.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. Dgo. y Fer. a las 15 y 17: por 1ª vez en teatro, en vivo: **"Los Picapiedras"**, de Marisé Monteiro. Dir.: Beatriz Galán. Espectacular comedia musical. Invitados: El Oso Yogui y Tiro Loco Mc Grow. 20 artistas en escena. Pl. $ 15. Estac. c/desc. Res. telef.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Caminante"** (El Infantil). Libro y Dir.: L. Oliveto. Sáb. a las 17.30: **"Piel de Asno"**, de A. Borgatello. Hechizos y magia. Bolet. dde. las 14.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. y Dgo. a las 16.30: Grupo Teatro de Bs. As. pta.: **"Que las Hay...las Hay"**, de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza.-

Dgo. a las 15: Títeres: **"El Molinete"**. Dir.: Carlos Martínez. Loc. $ 5. Res. telef.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. Estreno 1995 de un gran espectáculo para toda la familia. Un musical inolvidable. LINDA PERETZ es: **"La Flaca Escopeta"** en "MISION HAMBURGUESAS". Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17.30.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. y Dgos. a las 16.45: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**, comedia musical. Aut. y Dir.: Daniel Fabri.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Teatro negro. Pl. $ 8.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Hasta el Domingo"**, de María I. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Coproducción con el TMGSM, ausp. por el CELCIT.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. AUD. E. MUIÑO: Sáb. a las 15: Asoc. Arg. de Mimos: **"Valija de Sueños"**, con R. Picott. Loc. $ 3. A las 17: **"Animaladas"**. Dir.: M. Maccarini. Loc. $ 3.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgos. a las 16 y 17.30: **"Cuidado...se Escaparon los Títeres"**. Los Títeres del Submarino Amarillo. Pl. $ 8. Jub. gratis.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Pim, Pam, Pum"**. Una encantadora comedia musical. Autor y Dir.: Italo Damiano.

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Yo me Arreglo Solo"**, de H. Presa. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: **"El Gato con Botas...no se Rinde"**, vers. libre. Ambas con dir. de A. Losano. Pl. $ 6.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb. y Dgo. a las 15.30: Grupo "La Comparsa" de Río Plateado en: **"Juego de Reyes"**, comedia musical s/textos de H. Midón. A las 17.30: **"El Flautista de Hamelin"**, vers. de Daniel Navarro s/el cuento homónimo. Pl. $ 8. Men. $ 6. Abuelitos gratis.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 823-0542. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**. A las 16.15: **"Hansel y Gretel"**. Comedia musical s/Grimm. A las 17.30: **"La Niña que riega la Albahaca y el Príncipe Preguntón"**. Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. $ 6.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 382-5735. Dgo. a las 16: Mario N. Abassolo en: **"Los Títeres de Nissin"**. Magia y títeres. Loc. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Pim pam pum"**, comedia musical. Aut. y Dir.: Italo Damiano.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 952-2645. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Aladino"**. De Emiliano Tello. Con Lisandro Dupont y Cecilia Albirzu. Dir.: Emiliano Tello. Pl.: $ 8. Func. p/colegios.

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 16: **"El Susto anda en la Luna"**, de Susana Rivero. Teatro negro, sombras, títeres y toda la magia.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Panchitos con Mostaza"**. Comedia musical de ENRIQUE PINTI. Dir.: Víctor Bruno. Pl.: $ 10. Sáb. y Dgo. a las 15.30: WALTER YONSKY en: **"Movidito, movidito, para que bailen los chicos"**. Espectáculo musical. Pl.: $ 8.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Vier. a las 21.30: **"Romeo y Julieta"** (o que tenemos que ver con el amor), de W. Shakespeare, vers. de H. Presa. Sáb. a las 18: **"Saquen una Hoja"** (sug. de 6 a 12 años). Dgos. a las 16: **"Payasos de La Galera"** (Caperucita Roja y el Patito Feo), todas de Héctor Presa. Con G. Lerner, L. Lastra, D. Bóveda y elenco. Pta. en esc. y dir.: H. Presa. Res. telef. c/antic. Loc. $ 8.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: **"El Salpicón"**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Irene Almus, Omar Calicchio, Gaby Goldberg y Gustavo Monje. Música: Carlos *Gianni*. Coreog.: Ricky Pashkus.-

Sala Pablo Neruda: Sáb. Dgos. y Fer. a las 15 y 17: **"Tomi"** con Florencia Peña y Diego Olivera. Basada en la aventura de Tom Sawyer. Dir.: Andrés Bazzalo.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Galileo Galilei"**, de B. Brecht, adapt. p/títeres de H. Tignanelli. Coproducción con el TMGSM. Dgo. a las 15: **Y se Iluminó la Noche.** Por el Grupo El Taller de Títeres.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"**. Un cuento de O. Wilde. Títeres y actores.



5.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA. Servicios.

6.00
7-ATC 24. Noticiero.

7.00
7-HORA SIETE. Periodístico.

8.00
7-BUENA SALUD.

9.00
7-LA MAÑANA.

11.00
7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.
11-UTILISIMA.

11.30
7-TOP KIDS.
9-CUNA DE LOBOS. Telenovela.

12.00
2-VIVIR MEJOR.
7-REINA EN COLORES.
9-NUEVEDIARIO 1ª edición. Noticiero.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-LOS TRES CHIFLADOS.

12.30
13-HIJITUS.

13.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
7-ATC 24. Noticiero.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-NICO. Conduce Nicolás Repetto.
13-3.60 TODO PARA VER. Conduce Julián Weich.

14.00
2-LA PUNTA DEL OVILLO. Conduce Liliana López Foresi.
7-HETITOR ESTA EN VIVO.

15.00
2-DONNA. Conduce Fabiana Araujo.
9-INDISCRECIONES. Conduce Lucho Avilés.
11-LO MEJOR DEL CHAVO.
13-EL DIA QUE ME QUIERAS. Telenovela.

15.30
7-ENTRE AMIGAS. Conduce Teresa Calandra.

16.00
2-FUERTE EL APLAUSO.
9-YO ME QUIERO CASAR ¿Y UD?
11-DIBUJOS ANIMADOS.
13-CAUSA COMUN. Periodístico.

17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-LA HERMANA MAYOR. Telecomedia.
11-GRANDE...PA!
13-LA FAMILIA INGALLS. Serie.

17.30
7-EL CANALCITO DE TEDDY.

18.00
2-SIN VUELTAS. Periodístico.
7-13/20 HACETE CARGO.
9-DULCE ANA. Telecomedia.
11-EL PAPARAZZI.
13-AMIGOVIOS. Telenovela.

19.00
2-EL PERISCOPIO.
7-ATC 24. Noticiero.
9-CHANCE. Telecomedia.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-MONTAÑA RUSA. Telenovela.

20.00
2-VIAJE A LAS ESTRELLAS: NUEVA GENERACION.
7-ANOCHECER CON MAURO VIALE.
9-NUEVEDIARIO 2ª EDICION. Noticiero.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE. Noticiero.

21.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
7-POLEMICA EN EL BAR.
9-MORIA BANANA.
11-PERLA NEGRA. Telenovela.
13-POLILADRON.

22.00
2-INFORME ESPECIAL.
7-SECRETOS REVELADOS.
9-MEMORIA.
11-NOCHE DE GRANDES: "Una pareja imbatible".
13-CINE ATP: "Mirá quién habla también".

23.00
2-EL RAYO.
7-TODO UN TEMA.

23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.

00.00
2-AMERICA NOTICIAS 24 HORAS.
7-ATC 24.
11-VIDEOMATCH.
13-EN SINTESIS. Noticiero.

00.15
13-CINE DE TRASNOCHE: "Recuerdos de Broad Street".

1.00
7-CLASICOS EN SU IDIOMA: "Don Camilo".

2.30
7-CINE DE TRASNOCHE: "Sinfonía de primavera".

4.00
7-POR EL MUNDO. Documental.

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras A-E-N-X)			
1	0310	11	2035
2	2327	12	5474
3	8830	13	1005
4	5061	14	5019
5	4451	15	4331
6	6820	16	4788
7	9694	17	3726
8	5509	18	9420
9	7197	19	8603
10	4608	20	5820

Quiniela (Vespertina-Letras B-H-J-Z)			
1	0020	11	9354
2	1479	12	5892
3	6931	13	0219
4	4570	14	9070
5	5312	15	3732
6	3578	16	9687
7	7231	17	7978
8	4414	18	3655
9	4048	19	9792
10	5311	20	2680

Provincia (Vespertina)			
1	143	11	589
2	321	12	550
3	361	13	020
4	850	14	963
5	589	15	515
6	684	16	908
7	495	17	219
8	061	18	208
9	017	19	728
10	882	20	299

Quiniela (Nocturna- Letras E-P-P-Z)			
1	4369	11	3402
2	5659	12	5354
3	1591	13	3373
4	8044	14	7299
5	0142	15	0880
6	0213	16	3840
7	8339	17	5812
8	4154	18	5934
9	3201	19	4476
10	1212	20	2244

Provincia (Nocturna)			
1	035	11	312
2	776	12	051
3	099	13	729
4	373	14	364
5	879	15	697
6	165	16	156
7	739	17	737
8	655	18	081
9	382	19	718
10	199	20	616

Montevideo			
1	373	11	668
2	902	12	228
3	977	13	998
4	173	14	248
5	178	15	999
6	407	16	260
7	735	17	034
8	622	18	785
9	178	19	697
10	485	20	224

Página/12

SOCORRO

por REP



C O N T R A T A P A

HOY

Tiempo pronosticado: Cielo parcialmente nublado. Frío durante la mañana. Temperatura en ascenso durante la tarde. Vientos débiles del Norte, rotando temporariamente al Oeste. Mínima: 9°. Máxima: 16°.

□□□

14.30: Exhibición de *Sin anestesia* (1978), de Andrzej Wajda, dentro del ciclo dedicado a los directores polacos que organiza la Fundación Cinemateca Argentina y el Teatro San Martín, en la sala Leopoldo Lugones del TGSM, Corrientes 1530.

19.00: Fabiana Cantilo en el ciclo de charlas "Los jóvenes y sus protagonistas", organizadas por la Dirección General de Juventud de la Municipalidad de Buenos Aires. En la sala ETC (subsuelo) del Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551.

• Presentación del libro *Buenos Aires es Gardel*, con textos de Horacio Ferrer y fotografías de Rafael Wollmann, en el Salón Alfonsina Storni del Café Tortoni, Avenida de Mayo 829.

• Presentación del libro *Adolescencia: desafío para padres,* de Raúl Deuries y Alicia Pollone de Deuries, en La Mitad del Cielo-Club Privado de Mujeres, Sucre 1133.

20.00: Proyección de *La noche de los lápices*, de Héctor Olivera, en el ciclo de video-debate "Violencia y Sociedad", organizado por el grupo Utopía en el Centro Cultural Casa del Pueblo, Vera 160.

21.00: Recital de Alberto Oviedo y el dúo Los días pasan volando. Invitados: Peteco Carabajal, Coco Díaz y Jairo. En el Teatro Municipal Presidente Alvear, Corrientes 1659.

• El conjunto británico The English Concert, dirigido por Trevor Pinnock, interpreta el oratorio *King Arthur*, para solistas, coro y orquestas, de Henry Purcell. En el Teatro Colón, Libertad 621.

21.30: Presentación de *Trenzas (El secreto robado)*, obra interpretada por el grupo teatral La Vía, basada en una novela de Susana Swarc, con adaptación de Irma Paso. En Liberarte, Corrientes 1555.

CONCEPCIONES



(Por Juan Gelman) Hace 20 años que ha muerto Shostakovich, pero su obra no. Han muerto asimismo Stalin, Brezhnev, Zhdánov y muchos otros "timoneles del realismo socialista" que le hicieron dura la vida, aunque no está claro si también ha muerto la concepción obrerista que propinaron al arte y la literatura con contundencia y "principios" que serían grotescos si no hubieran conducido a una pared trágica: la de los fusilamientos.

Shostakovich joven hizo música de vanguardia en una URSS donde se escuchaba a Stravinsky y Alban Berg y que visitaban Béla Bartók y Paul Hindemit para dirigir la ejecución de sus obras. Esa libertad no tardó en ser enchalecada por las autoridades soviéticas. A fines de los años 20, Shostakovich –con apenas 22 de edad– padecía la condena de su estilo por "demasiado alemán". En 1936, por "formalista". En 1949, por "objetivista burgués". En 1962, bajo Jrushov, no pasó del estreno su *13a. Sinfonía*, compuesta sobre un poema de Evtushenko (*Babiy Year*), que es una denuncia descarnada del antisemitismo que hace siglos permea a la sociedad rusa. No lo molestaron más y ciertamente no siguió el destino de tantos artistas y escritores que terminaron en el *gulag* y la muerte.

El respondió afirmando su música ante cada uno de esos golpes. Con su ópera *La Lady Macbeth del distrito de Mtsenk* (1936), que produjo las iras de Stalin, o su *Quinta Sinfonía* (1937). Y, sobre todo, con su *Décima Sinfonía*, escrita en 1953, el año mismo de la muerte de Stalin, cargada de una fuerza elegíaca extraordinaria. Pero su música se había tornado más sombría. El *Cuarteto Nº 8*, que compuso en 1960, parece la última carta de un suicida. Documentos recién aparecidos en la ex URSS muestran que cuando la escribió siempre llevaba en el bolsillo un frasco de píldoras somníferas más que suficientes para irse al otro mundo y que no fue así gracias a la vigilancia de los amigos.

Shostakovich era miembro del partido bolchevique y hasta discurseó a favor del régimen en conferencias políticas. Su biógrafa Elizabeth Wilson afirma que lo hizo sin convicción, cínicamente, para sobrevivir. Otros opinan que fue un comunista sincero, desilusionado por la cuesta abajo que recorrían los ideales de la Revolución de Octubre. No son cosas excluyentes. Los testimonios que han aparecido hasta ahora –se acumulan desde la disolución de la URSS– aún no permiten despejar esa zona oscura de la vida del gran compositor. Habría que rescatar el prontuario que, sin duda, le montaron sucesivamente la Cheka, la NKVD, la KGB, porque –como decía Rodolfo Walsh de los escritores de por aquí– en la URSS los artistas no tenían *curriculum*, tenían eso, prontuario. Hasta Máximo Gorki tenía el suyo en la policía secreta, que engordó incluso después de que Stalin lo convirtiera en icono de la literatura soviética y portavoz más autorizado del realismo socialista, y aunque el autor de *La Madre* propusiera en sus últimos años de vida reescribir las obras de Goldoni, Corneille, Juliano el Apóstata, Hesíodo, Swift, Plutarco, Zola y Lucrecio de modo que impulsaran la Revolución Mundial.

Se sabe, sí, que Shostakovich padeció no pocos tormentos morales por el uso de su nombre en las campañas brezhnevianas contra Sájarov y Solyenitsin y por la actitud de los jóvenes músicos soviéticos, que los consideraban vendido *al establishment*. En el segundo tema del allegretto de su *Décima Sinfonía*, la musicóloga rusa Marina Sabinina escucha que el motivo "suena extraño pero persistente, inerte pero insistente, como si el compositor se viera, con terror y repugnancia, como un títere arbitrariamente manipulado por las manos impiadosas del titiritero". Tal vez. En todo caso, esas manos no lograron manipular su música.

Los dirigentes bolcheviques –y los de tantos partidos comunistas, incluido el argentino– expulsaron al poeta de la Polis, como hizo Platón. Por razones exactamente contrarias: el griego, hace 25 siglos, porque pensaba, entre otras cosas, que los poetas eran incapaces de criticar, y esos dirigentes precisamente por lo opuesto. Partían -¿parten?– de un axioma de hierro: el arte debe servir al pueblo; como se consideran la condensación suprema del pueblo, los artistas deben servirlos a ellos. Pretenden, como cualquier clase dominante que en el mundo ha sido, que los artistas y los intelectuales se rijan por una relación clientelar con el poder. En esas condiciones, ya se sabe, es prohibido criticar.

Cabe preguntarse por qué esos dirigentes, en especial los que proceden del campo intelectual, fueron –son– los más encarnizados en ejercer un obrerismo mochador de la conciencia crítica de los intelectuales y de lo nuevo en arte y literatura, como si ambas cosas fueran incompatibles con lo que el *partiynost* (espíritu de partido) no tiene previsto porque ha congelado el presente en un movimiento imaginario. ¿Intentan exorcizar el demonio de la duda ajena para no visitar la propia? ¿Temen que el pueblo "se desvíe"? ¿Procuran por interpósita persona purgar el "pecado original" de ser intelectuales y no obreros? Se supone que los revolucionarios están por la revolución en todos los ámbitos. Esos dirigentes, no. Lo único que quieren, como su título indica, es dirigir.

CARTAS

Aclaración

A través de la presente deseo replicar las consideraciones que el abogado Enrique Samar manifiesta en la carta del día 25 de mayo del presente año. En la misma comenta: "... En la comunidad aborigen El Pastoril de Villa Angela-Chaco, las obras se iniciaron en los primeros días del presente año, pero se encuentran totalmente paralizadas...". La comunidad El Pastoril está incluida en la Primera Unidad de relevamiento pero, a la fecha, no se han iniciado los estudios u obras en el sector mencionado debido a que los equipos de trabajo están culminando las actividades en los asentamientos aborígenes cercanos a la localidad de Pampa del Indio. Al momento, fueron realizados 15 proyectos de obra que significarán el abastecimiento de agua potable a más de 3000 habitantes rurales, habiéndose instalado, como sistema provisorio, 18 bombas manuales. Además, aunque carece de importancia, el CFI permanece cerrado, sin actividad, durante el mes de enero, por lo cual es imposible que en los primeros días de 1995 se hubiesen iniciado las tareas en la comunidad mencionada. "...Sabemos que también están paralizadas otras obras en otras provincias..." El CFI realiza proyectos de obra y *no obras*, efectuándose solamente en las provincias de Chaco y Formosa sistemas provisorios de abastecimiento. Realmente, no se comprende la finalidad de la carta enviada por el señor Enrique Samar. Hay suficiente documentación escrita, gráfica y fotográfica, disponible a quien la requiera y/o le interese, sobre las actividades desarrolladas por el CFI en la provincia del Chaco. Tal información demuestra que los comentarios expresados son totalmente desacertados, encontrándose muy lejos de la realidad.

El Programa APAPC es aplicado por el CFI desde 1992 en distintas provincias, no habiéndose informado en los medios de comunicación capitalinos pues es preferible hacer y dar a conocimiento sólo si es necesario o requerido. Dada la importancia del tema al que se hace referencia y a los graves inconvenientes que puede generar la errónea información, considero de suma importancia la aclaración a la brevedad de los puntos destacados en la presente carta. Asimismo, le adjunto un texto explicativo resumido del Programa APAPC y un boletín de divulgación.

Lic. José Alberto Barbagallo
Responsable Técnico
Programa APAPC-Chaco